

HONDA

GRASS/WEED TRIMMER

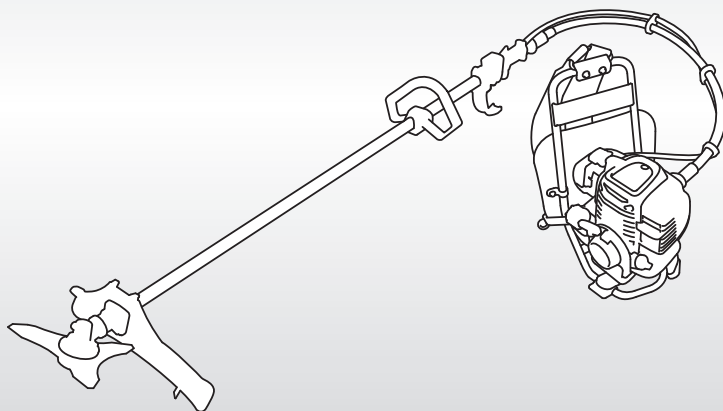
UMR435T

OWNER'S MANUAL MANUEL DE L'UTILISATEUR MANUAL DEL PROPIETARIO

Read and understand this Owner's Manual before operating the grass/weed trimmer.

Lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser la débroussailleuse.

Lea y entienda este Manual del propietario antes de operar la recortadora de hierba/maleza.



Honda UMR435T

OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MANUAL DEL PROPIETARIO

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Honda grass/weed trimmer.

This manual covers the operation and maintenance of the Honda GRASS/WEED TRIMMER UMR435T.

Honda Motor Co., Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the grass/weed trimmer and should remain with it if it is resold.

Pay special attention to statements preceded by the following words;

⚠ WARNING Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION: Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Gives helpful information.

If a problem should arise, or if you have any questions about the grass/weed trimmer, consult an authorized Honda dealer.

Honda grass/weed trimmers are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.

⚠ WARNING
Operating a grass/weed trimmer requires special effort to ensure the safety of the operator and the safety of others. Read and understand this Owner's Manual before operating the grass/weed trimmer; failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

Honda Motor Co., Ltd. 2020, All Rights Reserved

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS	3
2. SAFETY LABEL LOCATIONS	14
3. COMPONENT IDENTIFICATION	15
4. CONTROLS.....	17
5. PRE-OPERATION CHECKS	21
6. STARTING THE ENGINE	33
7. TRIMMING OPERATION	37
8. STOPPING THE ENGINE	42
9. MAINTENANCE.....	43
10. STORAGE	65
11. TROUBLESHOOTING	67
12. SPECIFICATIONS.....	68

1. SAFETY INSTRUCTIONS

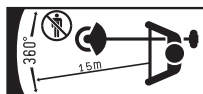
⚠ WARNING

To ensure safe operation

For your safety and safety of others, pay special attention to these precautions:



- Honda grass/weed trimmer is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the grass/weed trimmer. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.



- Keep all persons and pets away from the grass/weed trimmer operating area.
- To prevent accidental contacts with the wheeling cutting attachment or thrown objects from the wheeling cutting attachment, keep people and pets at least 15 m away from the grass/weed trimmer when it is in use.



- Wear ear muffs/ear plugs eye protection, helmet and other protective devices to protect your ears, your eyes and body from noise and all objects (gravel, glass, wire, etc.) thrown by the wheeling cutting attachment.

▲ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- Never operate the grass/weed trimmer when tired, ill or under influence of alcohol or other drugs.
- Any part from the machine is a potential source of danger if the machine is used in abnormal conditions or if the maintenance is not done correctly.
- Read the owner's manual carefully. Be familiar with the controls and their proper use of the grass/weed trimmer. Know how to stop the engine rapidly.
- Use the grass/weed trimmer for the purpose it is intended for, that is trimming.
Any other use could be dangerous or damage the grass/weed trimmer.
Do not use the grass/weed trimmer as a pruning hook.
- Never allow children or people unfamiliar with this owner's manual to use the grass/weed trimmer. Local regulations may restrict the age of the operator.
- If you lend or resell your grass/weed trimmer to a third person, instruct him or her with how to handle the product and alert him or her to read the Owner's Manual carefully before operation.
- Never operate the grass/weed trimmer while:
 - people, especially children or pets are nearby.
 - user is fatigued or under medication, or has swallowed substances known to affect judgement or reactions.
- Keep people and pets at least 15 m away from the operator during operation. Note that an assistant to the operator should work at least 15 m away from the operator, too. We recommend to decide the engine stop signal and other signals between the operator and assistant, and use them for safety during operation.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- While operating the grass/weed trimmer, always wear following protective clothing and protective devices.
 - Protective clothing

Wear adequate clothes with long sleeves and long pants.
The clothes must fit your body and button up or zip up the clothes securely. Do not leave the sleeves and bottom of the shirt/jacket loose.
Wear the arm covers, too.
Do not wear the clothes with the tapes, laces and/or ribbons, loose clothes, necktie, necklace, etc. during operation. They can be caught in the grass/weed trimmer or on the weed causing injury.
Bind your hair if it is long, and do not let your hair below your shoulder.
 - Protective devices
 - * Goggles

Wear the goggles or other eye protection to protect your eyes from the debris that is thrown by the wheeling cutting attachment.
 - * Helmet

Wear the helmet to protect your head from the overhead branches and the falling foreign material.
 - * Face shield

Wear face shield to protect your face from the debris thrown by the wheeling cutting attachment.
 - * Ear muffs/ear plugs

Wear the ear muff, ear plugs or other hearing protection to protect your ears from the noise.
 - * Gloves

Wear the gloves to protect your hands.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility***** Safety boots**

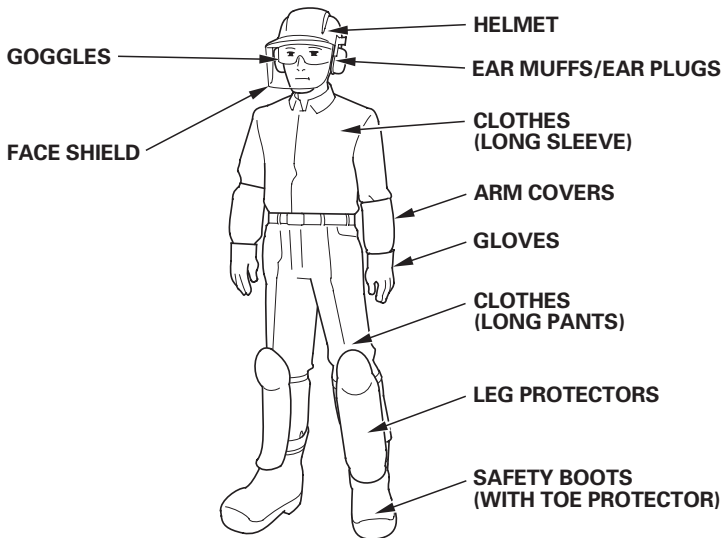
Wear the safety boots with the non-slip sole and toe protector to protect your feet from the flying debris.

Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.

Wear the leg protectors as well.

*** Dust mask**

We recommend that you wear the dust mask if you suffer from the allergic rhinitis, e.g. pollinosis, etc. The dust mask is available at a pharmacy and it is helpful for reducing the amount of pollens you breathe.



- Before each use, visually inspect the grass/weed trimmer including a cutting attachment for any damage and looseness of fastening part.
- Avoid operating the grass/weed trimmer at night or in a bad weather of poor visibility, because there is much possibility of accident.
- Walk, never run during operation.
- Avoid operating the grass/weed trimmer on a steep slope. The steep slope is very slippery, so you can slip down.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- Do not operate the grass/weed trimmer with the grass deflector, labels, and other parts removed.

Note that the grass deflector is provided for protection of the operator from the debris that are thrown from the wheeling cutting attachment.

Never operate the grass/weed trimmer with the grass deflector removed or before installing the grass deflector in the proper position securely.

- Do not mount an incorrect part and do not tamper with the grass/weed trimmer as it can result in personal injury and/or equipment damage. Use the cutting attachment that is designated for your model and application.
- Before cranking the engine, be sure to check the cutting attachment cannot come into contact with the ground or any obstruction. Failure to do so may result in losing control of the grass/weed trimmer, because the flexible shaft enables the cutting attachment to move freely to any direction without your intention.
- Start the engine carefully according to instructions and with hands and feet well away from the cutting attachment.
- Start the grass/weed trimmer on a level surface, free of high grass or obstacle.
- Do not raise the cutting attachment above your knee height during operation. You can be hit by the debris thrown by the wheeling cutting attachment in your eyes and face causing injury.
- Never carry the grass/weed trimmer while the cutting attachment is turning. Before you carry the grass/weed trimmer, be sure to stop the engine and confirm the cutting attachment stops its turning.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- Stop the engine with the engine switch to the OFF position in the following cases:
 - Before any operation around the cutting attachment.
 - Before checking, cleaning or working on the grass/weed trimmer.
 - After striking a foreign object. Inspect the grass/weed trimmer for damage and make repairs before restarting and operating the grass/weed trimmer again.
 - If grass/weed trimmer starts to vibrate abnormally. Check immediately the cause of the vibration and perform the necessary repair.
 - Whenever you leave the grass/weed trimmer unattended.
 - Before refuelling.
 - When any person or pet is approaching.
 - Shut off the engine immediately when the grass/weed trimmer shows abnormal vibration suddenly. Sudden vibration can suggest the damaged rotating parts or loose fasteners. Examine the cause of the problem, and do not start the engine before repair is made.
 - When wires catch on the wheeling cutting attachment and flap around. Remove the wires after the cutting attachment has stopped turning.
 - Before placing the grass/weed trimmer on the ground, make sure the cutting attachment stops turning as well.
Note that the cutting attachment is turning by inertia right after returning the throttle trigger and while the engine is idling.
- The grass/weed trimmer is faulty when the engine is idling by returning the throttle but the cutting attachment keeps turning, and idle speed adjustment must be made. Consult your authorized Honda dealer.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the grass/weed trimmer is in safe working condition. Regular maintenance is an essential aid to user's safety and retaining a high level of performance.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- Do not use the grass/weed trimmer with worn or damaged parts. Parts must be replaced, or repaired. Replace worn or damaged parts with Honda genuine parts. Non equivalent quality parts may damage the machine and be prejudicial to your safety.
- When shouldering the grass/weed trimmer, take care not to touch the throttle lever. Failure to do so may increase the engine speed and result in starting the cutting attachment rotation, which can cause serious injury.
- Hold the grass/weed trimmer firmly with both hands, with your fingers and thumbs encircling the handles as shown. While operating the grass/weed trimmer, always you have the risks of kick back and blade thrust. This will help you to keep the trimmer under control at all times.
 - Keep firm footing and balance.
 - Do not overreach.
 - Keep the cutting attachment below your knee height.
 - Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment and hot surfaces.



⚠ WARNING**To ensure safe operation****Operator Responsibility**

- Injury caused by vibration and cold:

You may feel the prickling or burning pain in your fingers, and the fingers may lose color and feeling depending on your constitution. It is believed that these symptoms are brought by vibration and/or exposure to cold. The specific trigger point of these symptoms are not identified yet, but observe the following instructions.

- * Limit the amount of time you spend operating the grass/weed trimmer in a day.

A day's work should consist of the work with the grass/weed trimmer and the other work without the hand-held equipment so you can limit the amount of time when your hands are exposed to the machine vibration.

- * Keep your body warm, especially your hands, wrists and arms.
- * Take your breaks at shorter intervals and arm exercises well to maintain good blood circulation. Do not smoke while working.
- * When you feel discomfort, redness and swelling of the fingers followed by whitening and loss of feeling, consult your doctor promptly.

- Injury caused by repeated operation:

Performing the repeated operation for a prolonged time may cause injury. Observe the following instructions to reduce the causes of the injury.

- * Avoid the repeated operation by using your wrist(s) in bent, stretched or twisted position.
- * Take your breaks regularly to minimize the effect of the repeated operation. Take your time when performing the repeated operation. Do not rush to operate the grass/weed trimmer.
- * When your fingers, hands, wrists and/or arms are throbbing or numbed, consult your doctor.

⚠ WARNING**To ensure safe operation****Child Safety**

- Keep children indoors and supervised at all times any outdoor power grass/weed trimmer is being used nearby. Young children move quickly and are attracted especially to the grass/weed trimmer and trimming activity.
- Never assume children will remain where you last saw them. Be alert and turn the grass/weed trimmer off if children enter the area.
- Children should never be allowed to operate the grass/weed trimmer, even under adult supervision.

Thrown Object Hazard

Objects hit by the wheeling cutting attachment can be thrown from the grass/weed trimmer with great force, and may cause serious injury.

- Thoroughly inspect the area where the grass/weed trimmer is to be used and remove all objects (stones, branches, wires, bones, etc...) which may be thrown by the wheeling cutting attachment.

▲ WARNING**To ensure safe operation****Fire and Burn Hazard**

Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapor can explode. Use extreme care when handling gasoline. Keep gasoline out of reach of children.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Refuel outdoors only, and do not smoke while refuelling or handling fuel.
- Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
- If gasoline is spilled, do not attempt to start the engine but move the grass/weed trimmer away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until gasoline vapours have dissipated.

- Tighten all fuel tanks and container caps securely.

When you start the engine after refueling, be sure to start the engine at least 3 m away from the refueling spot.

- Never store the grass/weed trimmer with gasoline in the tank inside a building where fumes may reach an open flame, spark or high temperature source.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the fire hazard, keep the grass/weed trimmer, especially the engine, muffler, the gasoline storage area as well, free of grass, leaves, or excessive grease.

Do not leave containers of vegetable matters in or near a building.

- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors, with a cold engine.

⚠ WARNING

To ensure safe operation

Carbon Monoxide Poisoning Hazard

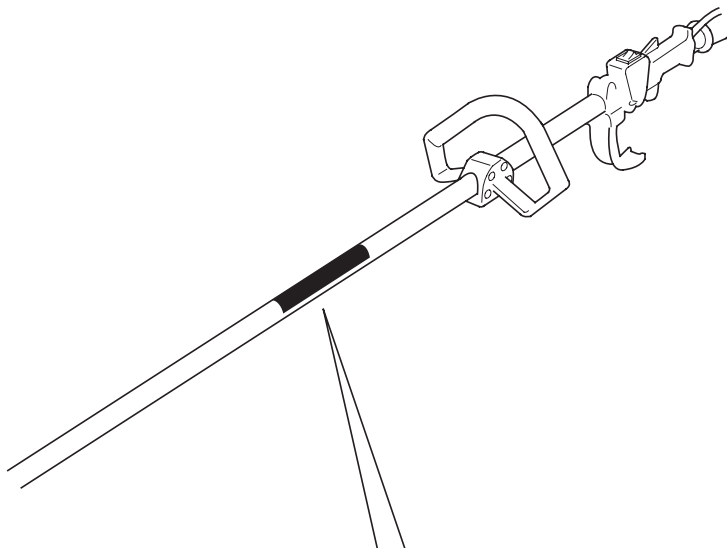
Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.

- If you run the engine in an area that is confined or even partially enclosed, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas. To keep exhaust gas from building up, provide adequate ventilation.
- Replace faulty muffler.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.

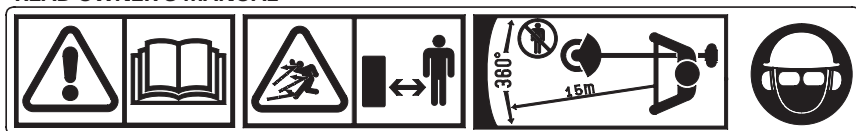
2. SAFETY LABEL LOCATIONS

Your grass/weed trimmer must be used with care. Therefore, decals have been placed on the machine, to remind you pictorially of main precautions to take during use. Their meanings are explained on page 3.

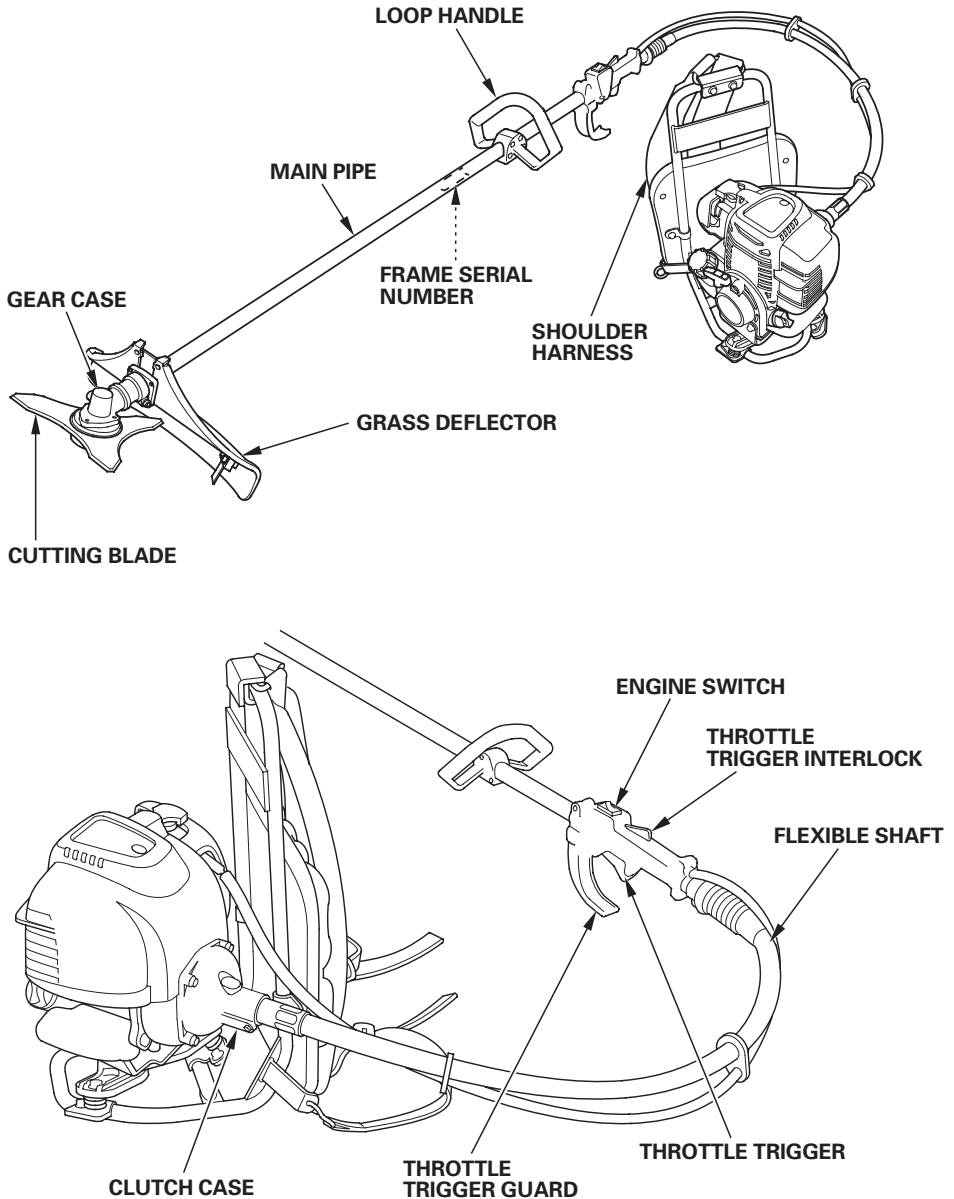
These decals are considered as a part of the grass/weed trimmer. Should one become detached or unreadable, contact your Honda dealer for its replacement.

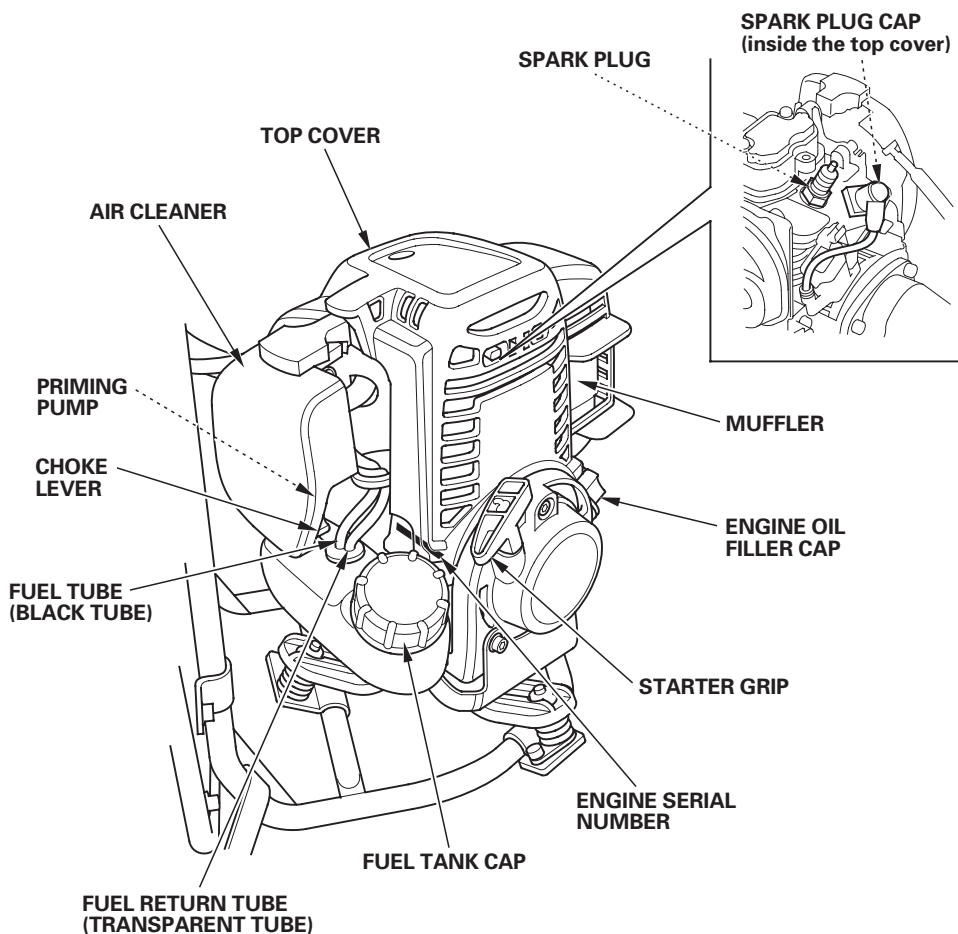


READ OWNER'S MANUAL



3. COMPONENT IDENTIFICATION





Record the frame serial number (see page 15) and the engine serial number in the space below. You will need these numbers when ordering parts.

Frame serial number: _____

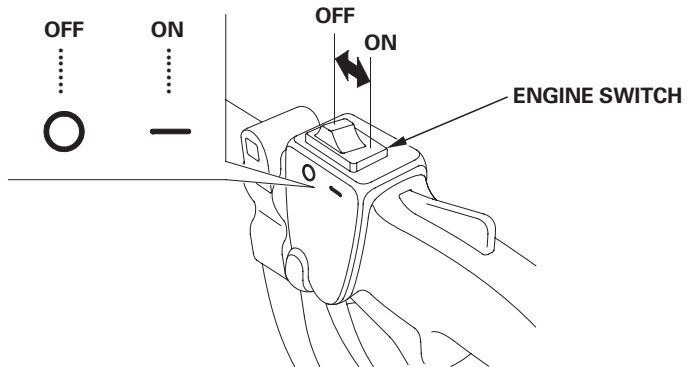
Engine serial number: _____

1. Engine switch

The engine switch enables and disables the ignition system.

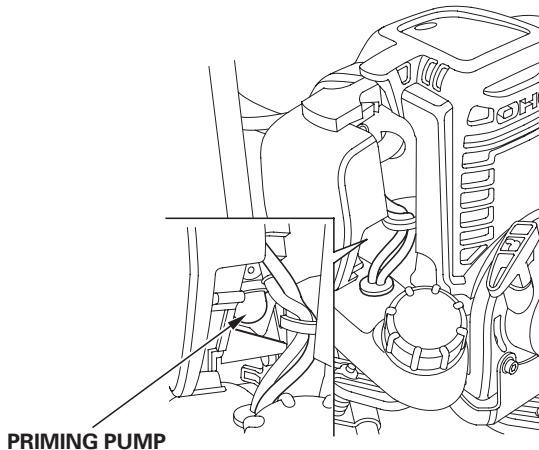
The engine switch must be in the ON position for the engine to run.

Turning the engine switch to the OFF position stops the engine.



2. Priming pump

Pressing the priming pump feeds the gasoline from the fuel tank to the carburetor. This procedure is necessary for starting the engine.

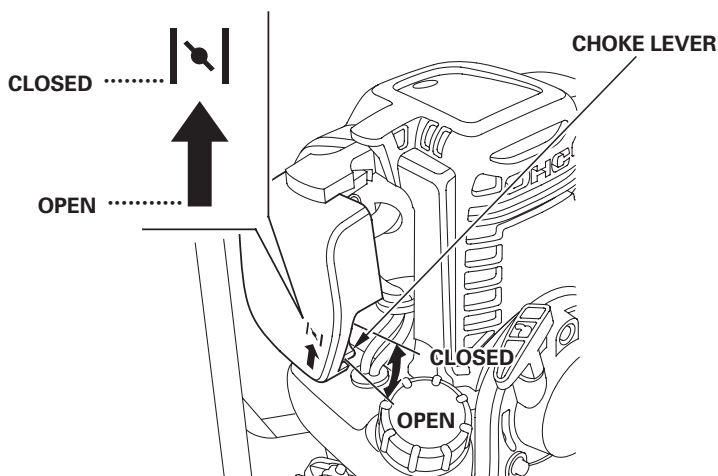


3. Choke lever

The choke lever opens and closes the choke valve in the carburetor.

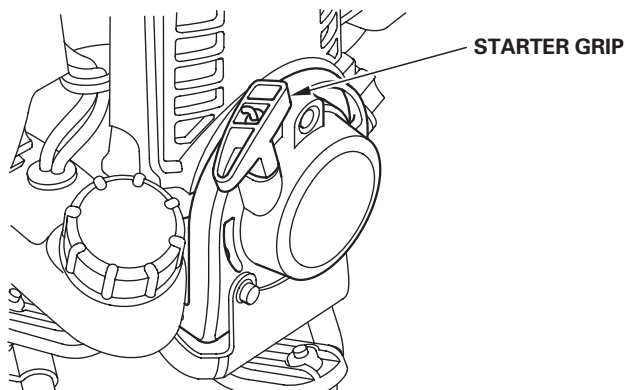
The CLOSED position enriches the fuel mixture for starting a cold engine.

The OPEN position provides the correct fuel mixture for operation after starting, and for restarting a warm engine.



4. Starter grip

Pulling the starter grip operates the recoil starter to crank the engine for starting.



5. Throttle trigger

The throttle trigger controls engine speed.

Pulling and releasing the throttle trigger shown below makes the engine run faster or slower.

NOTE:

The throttle trigger interlock must be depressed before the throttle trigger can be activated.

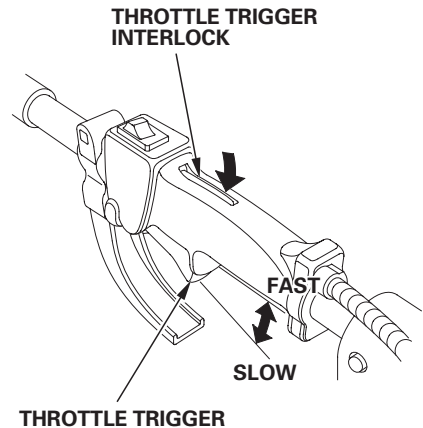
By pulling the throttle trigger gradually, the engine speed increases and the cutting attachment starts to run.

Pull the throttle trigger more to accelerate the engine speed and the cutting rotating speed.

By releasing the throttle trigger, the engine speed decreases and the cutting attachment keeps turning for a while by inertia, then it stops.

Throttle trigger interlock:

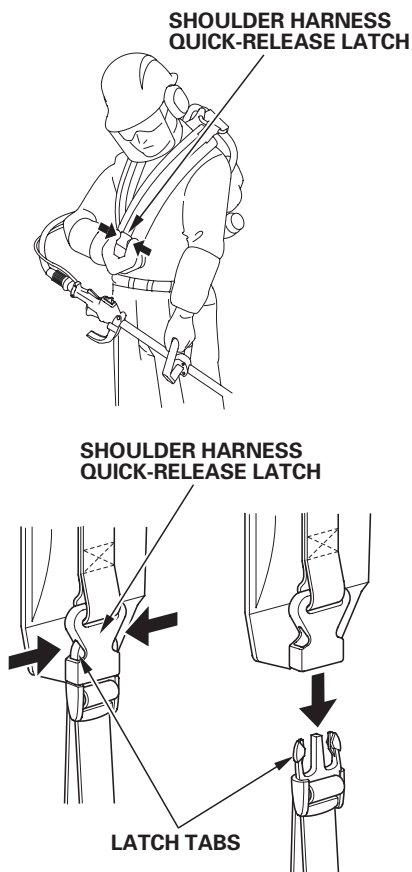
The throttle trigger interlock makes the throttle trigger operable. The throttle trigger cannot be pulled unless the throttle trigger interlock has been pushed beforehand.



6. Shoulder harness quick-release latch

The shoulder harness quick-release latch is provided to detach the grass/weed trimmer from your body in an emergency. To detach, push the right and left tabs of either the right or left shoulder harness quick-release latch with your fingers, and the quick-release latch separates into the upper part and lower part. Do not separate both the right and left shoulder harness quick-release latches.

To connect the quick-release latch, check the surface side and reverse side of the latch not to twist the shoulder harness, and latch it securely until it clicks.



5. PRE-OPERATION CHECKS

For safe and efficient trimming, always make a pre-operation inspection before operating:

⚠ WARNING

Perform a pre-operation inspection on a firm, level surface with the engine stopped and make sure that the engine switch is in the OFF position.

1. Check the engine oil level

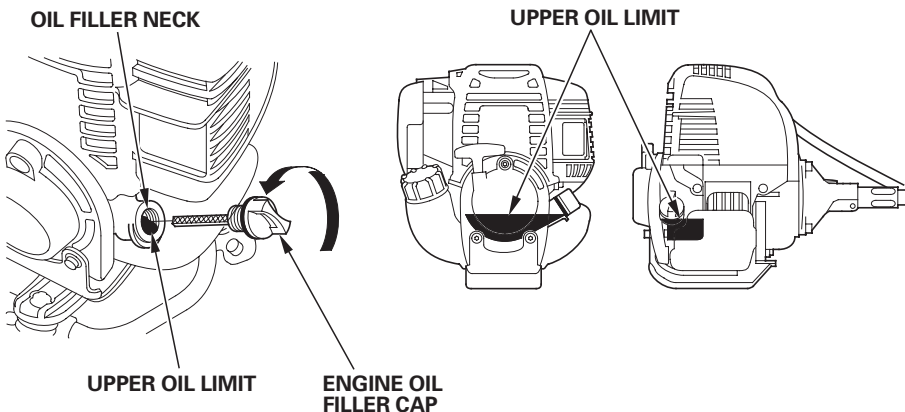
CAUTION:

Running the engine with low oil level will cause serious engine damage.

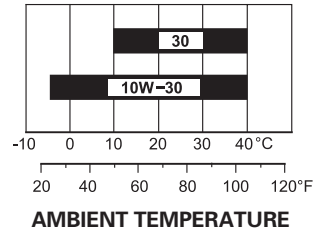
1. Place the grass/weed trimmer on a level surface and remove the oil filler cap.
2. Check the oil level: it should reach to the edge of the oil filler neck, and check the engine oil for contamination and deterioration.
3. If the oil level is low, fill to the edge of the oil filler neck with the recommended oil.
If the oil is contaminated or deteriorated, replace it (see page 46).
4. Install the oil filler cap.

Every 10 hours, check the engine oil level and replenish oil up to the top of the oil filler neck if the engine is operated for more than 10 hours continuously.

ENGINE OIL CAPACITY: 0.10 L



Use 4-stroke motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SE or later (or equivalent). Always check the API service label on the oil container to be sure it includes the letters SE or later (or equivalent).



SAE 10W-30 is recommended for general use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.

CAUTION:

Using nondetergent oil or 2-stroke engine oil could shorten the engine's service life.

2. Check the fuel level

Use automotive unleaded gasoline with a Research Octane Number of 91 or higher (a Pump Octane Number of 86 or higher).

Never use stale or contaminated gasoline or an oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

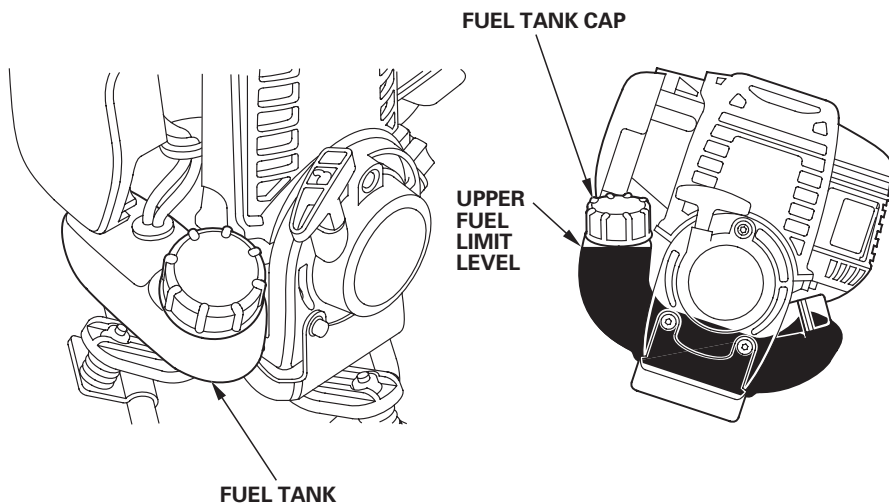
⚠ WARNING

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
- Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.
- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

CAUTION:

Gasoline substitutes are not recommended; they may be harmful to fuel system components.

-
1. Check the fuel level visually from the outside of the fuel tank while keeping the fuel filler neck upright.
 2. If the fuel level is low, refuel the fuel tank until the level as specified. Remove the fuel tank cap gradually to release a pressurized air in the fuel tank. Fuel in the fuel tank may spout out, if the fuel tank cap is removed quickly.



NOTE:

Gasoline spoils very quickly depending on factors such as light exposure, temperature and time.

In worst cases, gasoline can be contaminated within 30 days.

Using contaminated gasoline can seriously damage the engine (carburetor clogged, valve stuck).

Such damage due to spoiled fuel is disallowed from coverage by the warranty.

To avoid this please strictly follow these recommendations:

- Only use specified gasoline (see page 23).
- Use fresh and clean gasoline.
- To slow deterioration, keep gasoline in a certified fuel container.
- If long storage (more than 30 days) is foreseen, drain fuel tank and carburetor (see pages 65 and 66).

Gasolines containing alcohol

If you decide to use a gasoline containing alcohol (gasohol), be sure it's octane rating is at least as high as that recommended by Honda. There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol. Do not use gasohol that contains more than 10% ethanol. Do not use gasoline containing methanol (methyl or wood alcohol) that does not also contain cosolvents and corrosion inhibitors for methanol. Never use gasoline containing more than 5% methanol, even if it has cosolvents and corrosion inhibitors.

NOTE:

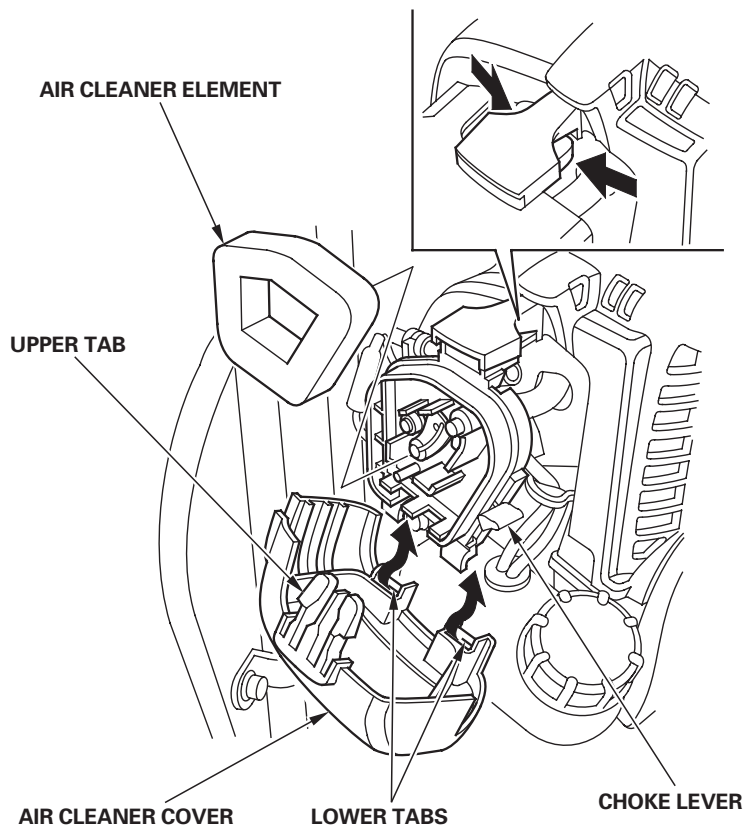
- Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of fuels that contain alcohol is not covered under the warranty. Honda cannot endorse the use of fuels containing methanol since evidence of their suitability is as yet incomplete.
- Before buying fuel from an unfamiliar station, try to find out if the fuel contains alcohol, if it does, confirm the type and percentage of alcohol used. If you notice any undesirable operating symptoms while using a gasoline that contains alcohol, or one that you think contains alcohol, switch to a gasoline that you know does not contain alcohol.

3. Check the air cleaner

CAUTION:

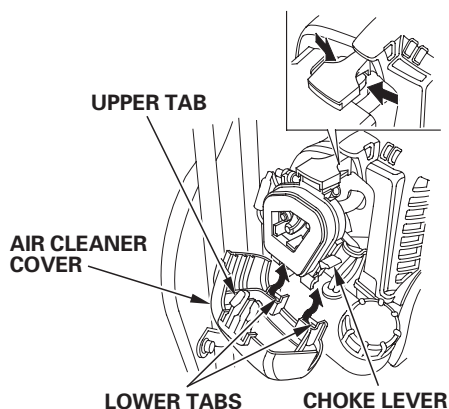
Never run the engine without the air cleaner; rapid engine wear will result.

1. Move the choke lever to the CLOSED (upwards) position.
2. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the air cleaner cover and its two lower tabs.
3. Check the air cleaner element for dirt or obstruction.
Clean the air cleaner element, if it is dirty (see page 48).
4. Reinstall the air cleaner element.
5. Reinstall the air cleaner cover by inserting the lower tabs, then insert the upper tab.

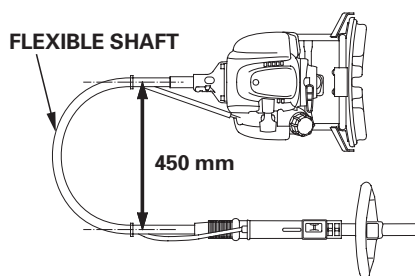


4. Check the throttle cable free play

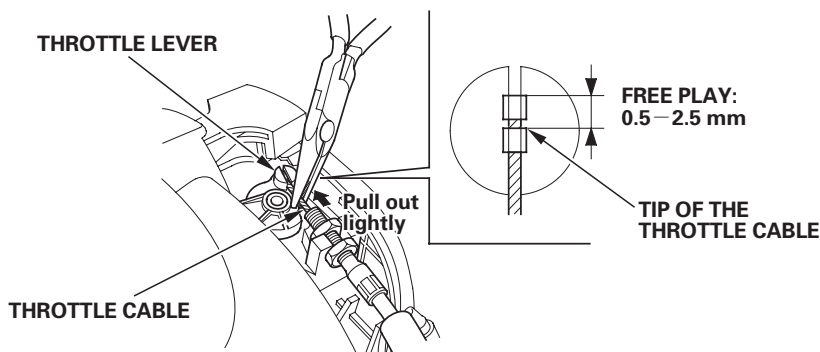
1. Move the choke lever to the CLOSED (upwards) position.
2. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the air cleaner cover and its two lower tabs.



3. Set the grass/weed trimmer so the flexible shaft makes "U" shape that is 450 mm wide.

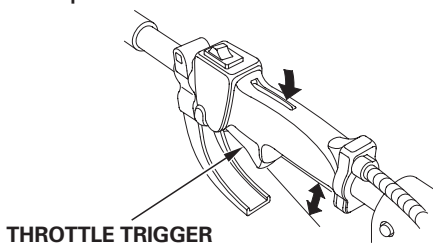


4. While holding the grass/weed trimmer in the position of the step 3, pull out the throttle cable lightly and check the extended length of the throttle cable at the end of the cable. It should be 0.5–2.5 mm. (Take care not to damage the throttle cable.) Adjust if the measurement exceeds the specification (see page 55).



5. Operate the throttle system several times and check it has the free play (i.e. throttle lever does not move while operating the throttle trigger).

- Holding the flexible shaft and gear case between the clutch case and cutting head in line with each other, check the throttle trigger for function (see page 19).
- Return the flexible shaft in the position of the step 3, and check there is the free play.
- Check the throttle trigger operates smoothly and always spring back to the idle position.



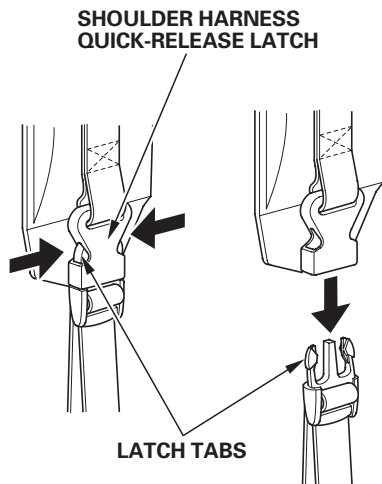
If there is any abnormality, the throttle system must be serviced. Consult with your authorized Honda dealer.

5. Check the shoulder harness quick-release latch

- Push the tabs of the shoulder harness quick-release latch with your fingers and check that the quick-release latch separates into the upper and lower parts.
- After separating the shoulder harness quick-release latch into the upper and lower parts, check the latch for cracks, breakage and other damage.

After check, latch the shoulder harness quick-release latch until it clicks. Before latching, be sure to check the surface side and reverse side of the latch not to twist the shoulder harness.

If the quick-release latch does not separate, it must be repaired. If the quick-release latch is damaged, it must be replaced. Consult with your authorized Honda dealer.



6. Inspect the cutting attachment

Cutting blade inspection:

⚠ WARNING

For safety, check the cutting blade for wear and damage and check the tightness of the cutting blade nut before starting the engine. Operating the grass/weed trimmer with a worn, cracked, or damaged cutting blade can cause a personal injury or equipment damage. A worn, cracked or damaged blade can break and pieces of the damaged blade can hit the operator or bystanders causing death or serious injury.

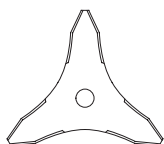
CAUTION:

Wear heavy gloves to protect your hands, when working around the cutting blade.

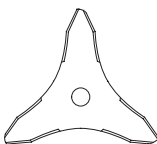
1. Stop the engine with the engine switch to the OFF position.
2. Check the tightness of the cutting blade nut.
Tighten the nut if it is loose (see page 50).
If it is hard to do it yourself, consult your authorized Honda dealer.
3. Check the cutting blade for wear, bend, crack and other damage.
If the blade is worn out, cracked, chipped, or otherwise damaged replace the damaged blade with new one which is a genuine Honda replacement cutting blade or its equivalent (see page 50).

A dull blade can be sharpened.

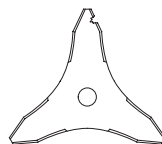
If it is hard to do it yourself, consult your authorized Honda dealer.



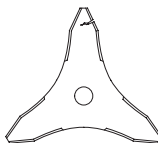
NORMAL



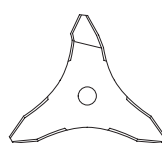
WORN



NICKED



CRACKED



BENT

Nylon-line cutting head inspection:

⚠ WARNING

For safety, check the cutting head before starting the engine. Operating the grass/weed trimmer with the loose, cracked, or other damaged cutting head can cause a personal injury or equipment damage. Thrown cutting head by loose fastening can hit the operator or bystanders causing death or serious injury.

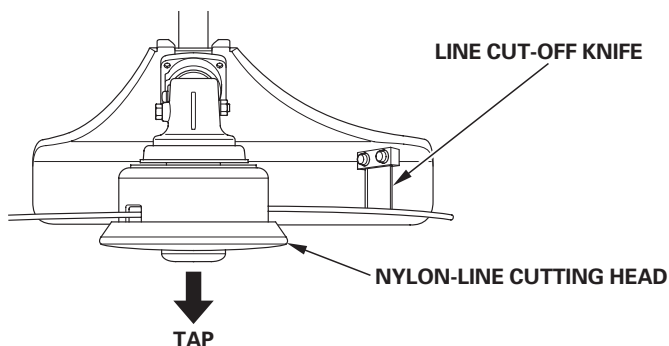
CAUTION:

Wear heavy gloves to protect your hands, when you turn a spool.

1. Stop the engine with the engine switch to the OFF position.
2. Check the cutting head for looseness.
Tighten the cutting head securely if it is loose (see page 49).
If it is hard to do it yourself, consult your authorized Honda dealer.
3. Check the nylon-line for fluffing.
If the nylon-line is damaged, have the nylon-line advance according to the following procedures.
Before feeding the nylon-line, check that the cut-off knife is free from dust, dirt or other foreign material. Clean the cut-off knife if necessary.

The line feeding action of the semi-automatic line feed type cutting head:

For this type of cutting head, the nylon-line advances when the cutting head is tapped against the ground while the engine is running. A grass deflector with cut-off knife must be used with it.



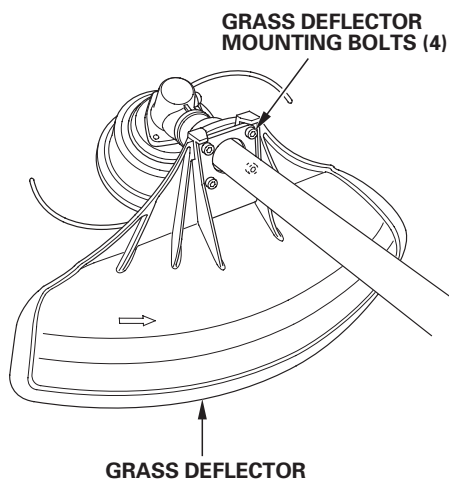
7. Inspect the grass deflector and deflector sheet

⚠ WARNING

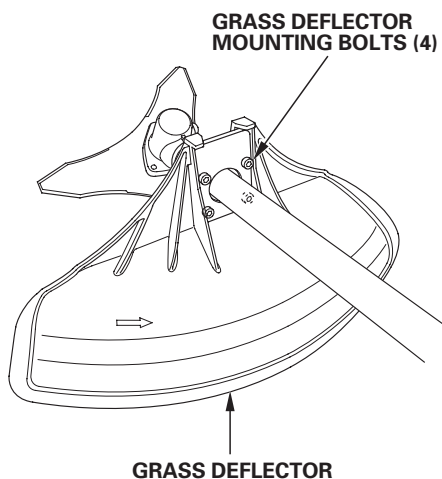
- **Never use the grass/weed trimmer without its grass deflector. Stones or other foreign objects thrown outward by the wheeling cutting attachment (nylon-line cutting head or cutting blade) or contact with the wheeling cutting attachment could cause personal injury or property damage.**

1. Stop the engine with the engine switch to the OFF position.
2. Inspect the grass deflector to be sure that they are correctly installed and are not damaged. If the grass deflector is damaged, replace it before using the grass/weed trimmer.
3. Check the grass deflector mounting bolts for looseness. Tighten the bolts securely, if necessary.
4. Keep the grass deflector position and direction same as below.

Nylon-line cutting head:

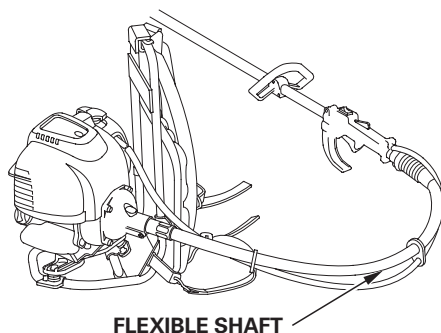


Cutting blade:

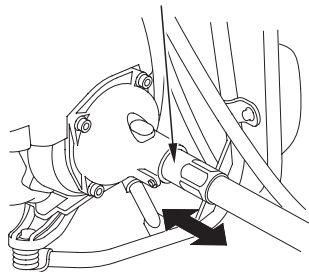


8. Check the flexible shaft

- Check the outer surface of flexible shaft for cut, cracks, shave, discoloration, deformation and other damage. The flexible shaft must be replaced if it is damaged, discolored or deformed. Consult with your authorized Honda dealer.
- Move the engine side flexible shaft installation part back and forth and check that the travel is 5 mm or below. The flexible shaft must be serviced if the travel exceeds 5 mm. Consult with your authorized Honda dealer. (See page 55 for flexible shaft lubrication/inspection.)



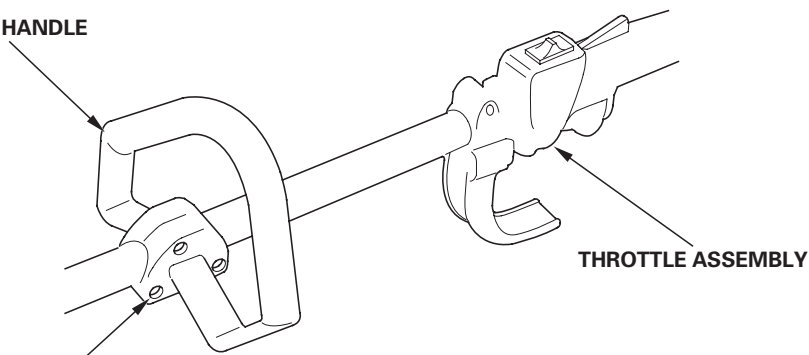
**ENGINE SIDE FLEXIBLE SHAFT
INSTALLATION PART**



9. Check all bolts and nuts

1. Check each bolt and nut for looseness. Tighten them securely if necessary.
2. Check the handle for loose mounting bolts or screws, and tighten them securely if necessary.

LOOP HANDLE



HANDLE MOUNTING SCREWS (3)

6. STARTING THE ENGINE

⚠ WARNING

- Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide. Never run the engine in an enclosed area. Be sure to provide adequate ventilation.
- Start the engine in a place away from the people, pets, and surrounding buildings. Be sure there are no obstacles in the working area.

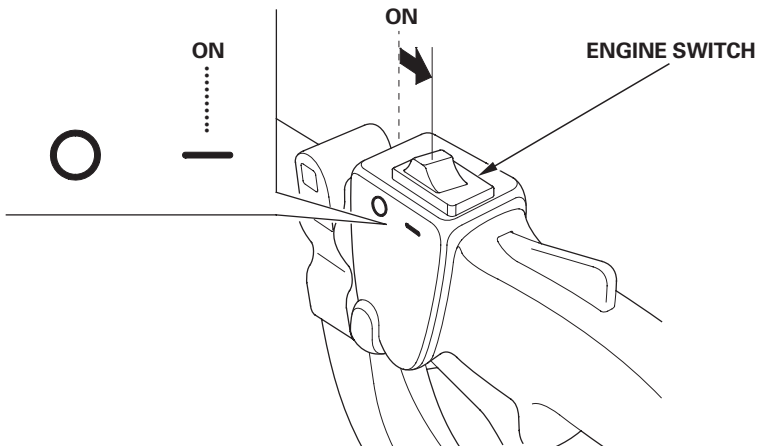
CAUTION:

Do not start the engine with the cutting attachment touched the ground or any obstruction. The trimmer can make unexpected movement causing injury in your legs, etc.

NOTE:

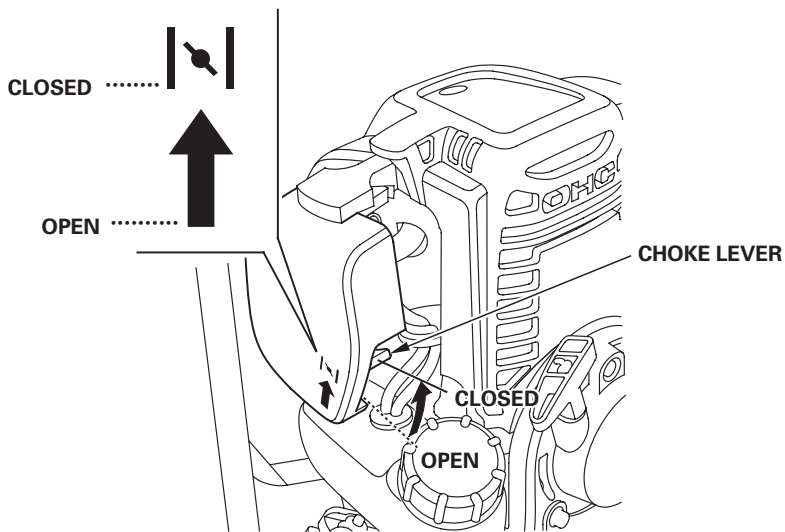
Place the grass/weed trimmer in an area free from the obstacles, and be sure the cutting attachment is not in contact with the ground and other materials.

1. Turn the engine switch to the ON position.

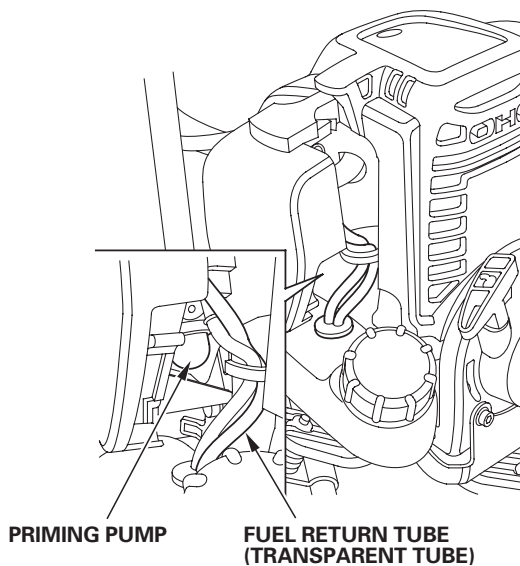


2. To start a cold engine, move the choke lever to the CLOSED position.

To restart warm engine, leave the choke lever in the OPEN position.



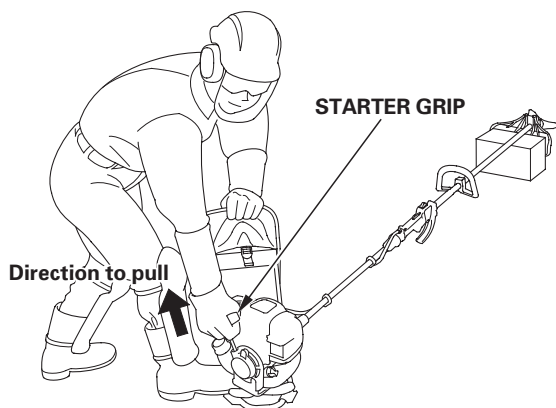
3. Press the priming pump several times until a flow in the fuel return tube (transparent tube) is visually noticed.



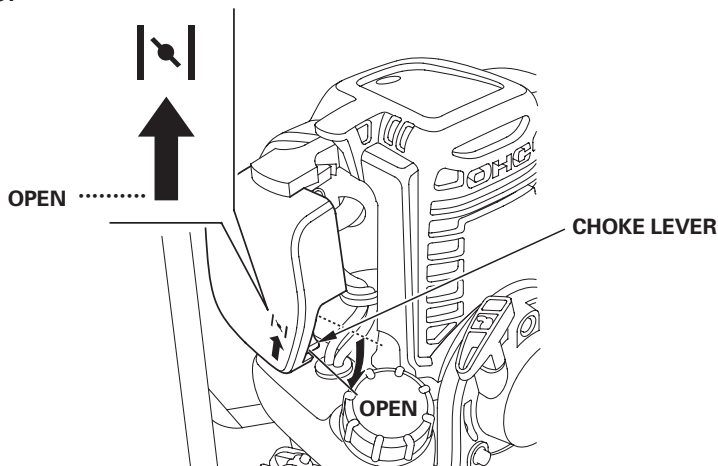
-
4. Pull the starter grip lightly until you feel resistance while stepping on the carrying frame with your foot and holding the carrying frame with your hand, then pull briskly in the direction of the arrow as shown below. Return the starter grip gently.

CAUTION:

- **Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.**
- **Damage may result if the starter grip is pulled while the engine is running.**



5. If the choke lever has been moved to the CLOSED position to start the engine, gradually move it to the OPEN position as the engine warms up.



Carburetor Modification for High Altitude Operation.

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be too rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase. A very rich mixture will also foul the spark plugs and cause hard starting. Operation at an altitude that differs from that at which this engine was certified, for extended periods of time, may increase emissions.

High altitude performance can be improved by specific modifications to the carburetor. If you always operate your grass/weed trimmer at altitudes above 610 meters, have your dealer perform this carburetor modification. This engine, when operated at high altitude with the carburetor modifications for high altitude use, will meet each emission standard throughout its useful life.

Even with carburetor modification, engine horsepower will decrease about 3.5% for each 300-meter increase in altitude. The effect of altitude on horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

CAUTION:

When the carburetor has been modified for high altitude operation, the air-fuel mixture will be too lean for low altitude use. Operation at altitudes below 610 meters with a modified carburetor may cause the engine to overheat and result in serious engine damage. For use at low altitudes, have your servicing dealer return the carburetor to original factory specifications.

7. TRIMMING OPERATION

Read and understand the safety instructions on pages 3 to 13 before operating the grass/weed trimmer.

If you notice any abnormal sound, smell, vibration, or other unusual signs, stop the engine immediately and consult your authorized Honda dealer.

Shouldering the grass/weed trimmer:

Before shouldering the grass/weed trimmer, start the engine according to the proper procedures (see page 33) and warm up the engine. Be sure to check that the idling rotation becomes stable and the cutting attachment does not turn.

Shoulder the grass/weed trimmer according to the procedures described below.

Note that the following procedures are for a righthand side use.

This grass/weed trimmer is able to change engine mounting direction. Consult your authorized Honda dealer.

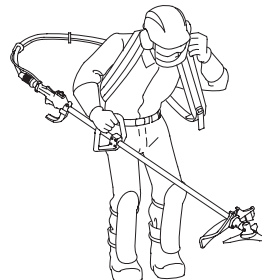
⚠ WARNING

When you shoulder the grass/weed trimmer, be careful not to touch the throttle trigger without your intention. If the throttle trigger is pulled accidentally, the engine speed increases and the cutting attachment may start turning, which cause injury. When the wheeling cutting attachment touches the ground, the grass/weed trimmer may go out of control causing injury.

1. Hold the loop handle with your left hand and put the right shoulder harness on your right shoulder with your right hand.



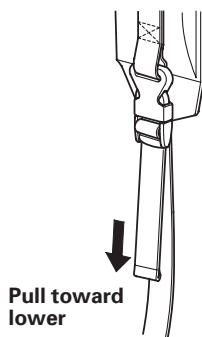
2. Hold the loop handle with your right hand and put the left shoulder harness on your left shoulder with your left hand.



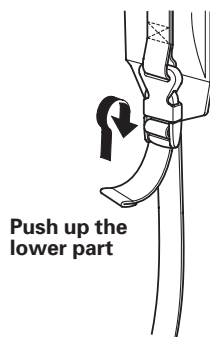
-
3. Adjust the length of the shoulder harness so that the knapsack pad is positioned on your back tightly and the unit weights on both your shoulders equally.

〈 ADJUSTMENT OF THE SHOULDER HARNESS 〉

TO TIGHT

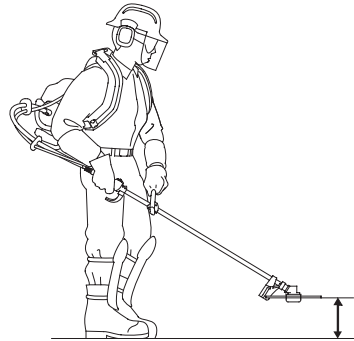


TO LOOSE



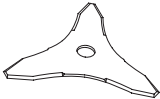
4. Hold the loop handle with your left hand and the main grip with your right hand while keeping the cutting attachment away from the ground.

The cutting attachment-to-ground clearance should be:
0–30 cm for the nylon-line cutting head and 10–30 cm for the cutting blade.



Cutting attachment applications:

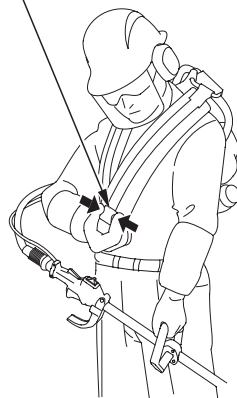
- For more efficient use, select an appropriate blade in accordance with the length of grass and other ground conditions.

Nylon-line (Tap & go)		Mowing for low grass and Cleaning. 
Cutting blade (3-tooth blade)		Mowing large areas of grass and tall grass. 

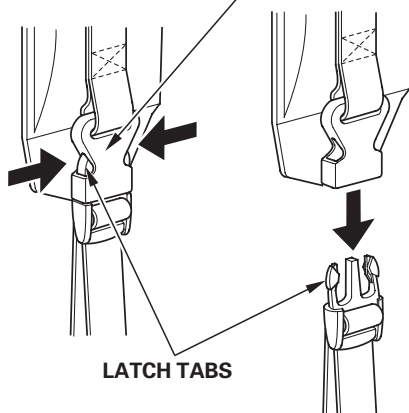
- Your grass/weed trimmer is not designed to cut down the brush.

- In an emergency
To detach, push the right and left tabs of either the right or left shoulder harness quick-release latch with your fingers, and the quick-release latch separates into the upper part and lower part. Do not separate both the right and left shoulder harness quick-release latches.

**SHOULDER HARNESS
QUICK-RELEASE LATCH**

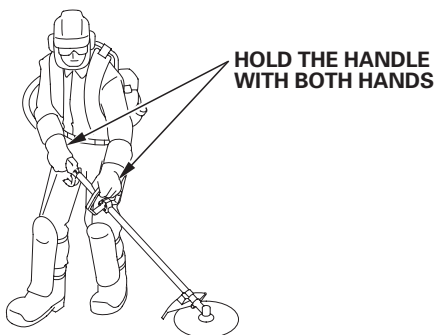


**SHOULDER HARNESS
QUICK-RELEASE LATCH**



Basic operation:

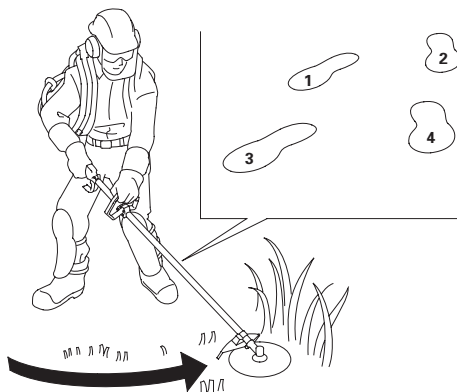
- Hold the grass/weed trimmer in the correct position. Be sure to hold the handle with your both hands.



- Operate the grass/weed trimmer not by using your arm force but by using your waist so that the cutting attachment swings in a level arc from right to left. Hold the grass/weed trimmer so that you can shift your weight to the right leg then to the left leg safely and easily, and walk slowly with narrow strides.
- When operating the grass/weed trimmer on a moderate slope, stand at the down side of the slope. The steep slope is slippery and you can lose your balance. Do not operate the grass/weed trimmer on a steep slope.

CAUTION:

Take good care of your step. Do not operate the grass/weed trimmer in a place where is slippery, or you can lose your balance.



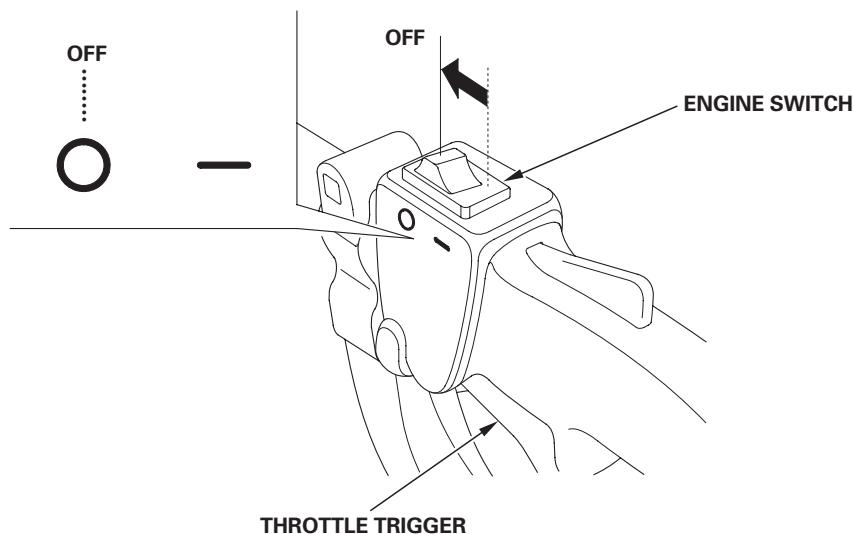
- Your grass/weed trimmer is not designed to cut down the brush. Do not use your grass/weed trimmer as a pruner hook.

8. STOPPING THE ENGINE

1. Release the throttle trigger.
2. Turn the engine switch to the OFF position.

CAUTION:

Note that the cutting attachment keeps turning for a while by inertia after the engine is stopped.



NOTE:

Be sure that the engine is stopped and the cutting attachment stops turning before placing the grass/weed trimmer on the ground.

⚠ WARNING

- Before performing any maintenance, place the grass/weed trimmer on a level surface, stop the engine and make sure that the engine switch is in the OFF position to be certain the engine will not start accidentally.
- The grass/weed trimmer should be serviced by an authorized Honda dealer unless the owner has proper tools and service data and feels he is mechanically qualified.

CAUTION:

Use genuine Honda parts or their equivalent for maintenance or repair. Replacement parts which are not of equivalent quality may damage the trimmer.

Periodic inspection and adjustment of the Honda UMR435T is essential if high level performance is to be maintained. Regular maintenance will also help to extend service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described in chart on the following page 44.

For longer service and efficiency, keep the underside of the grass deflector clean and free of accumulated grass clippings by washing it down with a hose after each use and/or cleaning it with a wire brush and scraper.

Maintenance schedule

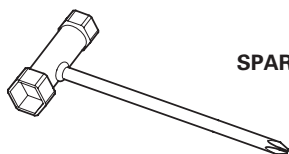
REGULAR SERVICE PERIOD (3) Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first.		Each use	First month or 10 hrs.	Every 3 months or 25 hrs.	Every 6 months or 50 hrs.	Every year or 100 hrs.	Every 2 years or 300 hrs.	Refer to page
ITEM								
Engine oil	Check level	○						21
	Change		○		○			46
Air cleaner	Check	○						26
	Clean (Put oil)			○ (1)				48
Spark plug	Check-adjust					○		53
	Replace						○	
Throttle cable	Check	○						27, 55
Cutting attachment	Check (Replace if necessary)	○						29, 49
Grass deflector	Check	○						31, 51
Engine cooling fins	Check				○			61
Nuts, bolts, fasteners	Check (Replace if necessary)	○						32
Flexible shaft	Check-grease (4)	Every year or 30 hrs.						57
Shoulder harness	Check	○						28
Fuel tank	Clean					○		63
Fuel filter	Check					○		62
Clutch shoe and drum	Check (4)				○ (2)			—
Gear case	Grease	Every year or 30 hrs.						—
Idle speed	Check-adjust					○ (2)		—
Valve clearance	Check-adjust					○ (2)		—
Combustion chamber	Clean	Every 2 years or every 300 hrs. (2)						—
Fuel tubes	Check	Every year or every 100 hrs. (Replace if necessary.) (2)						—

NOTE:

- (1) Service more frequently when used in dusty areas.
- (2) These items should be serviced by your servicing dealer, unless you have the proper tools and are mechanically proficient. Refer to the Honda shop manual for service procedures.
- (3) Log hours of operation to determine proper maintenance intervals.
- (4) These consumption parts should be replaced even a short period if it is necessary.

Tool kit

The tools supplied are necessary for performing some periodic maintenance, simple adjustments and repairs.



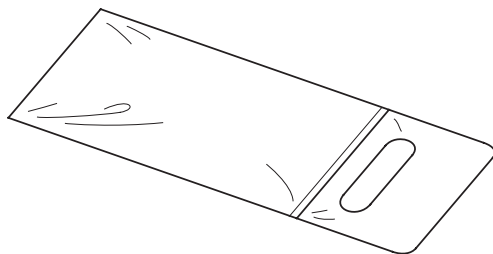
SPARK PLUG WRENCH



8 × 10 mm WRENCH



**5 mm HEXAGON WRENCH
4 mm HEXAGON WRENCH**



TOOL BAG

1. Engine oil change

CAUTION:

If the engine has been running, the engine, muffler and the engine oil are very hot and they remain hot for a while after stopping the engine. To protect you from burn, wait until they cool down before starting the oil change.

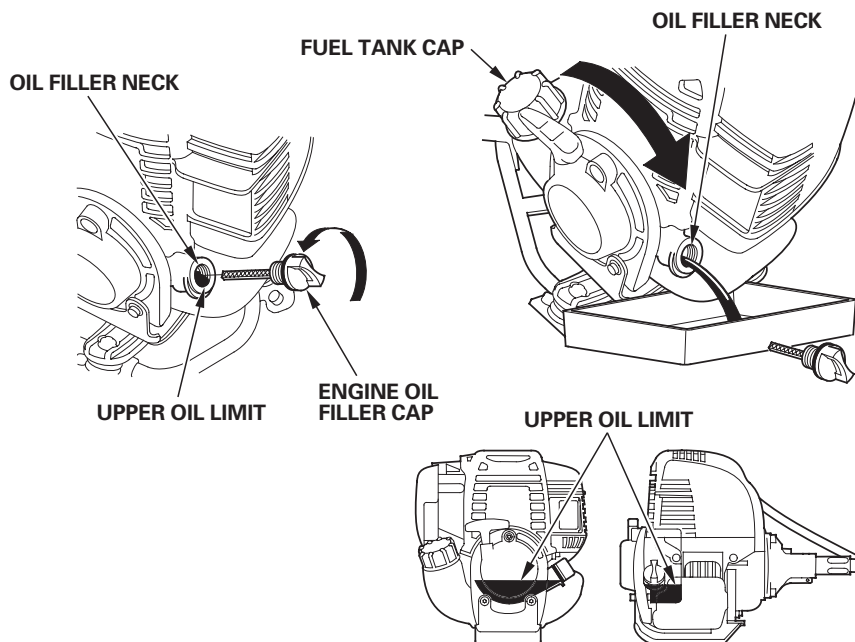
NOTE:

Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

1. Check the fuel tank cap is tightened.
2. Remove the oil filler cap and drain the oil into the oil container by tipping the engine toward the oil filler neck.
3. Refill with the recommended oil (see page 22) and check the oil level (see page 21).
4. Install the oil filler cap.

ENGINE OIL CAPACITY: 0.10 L

Wash your hands with soap and water after handling used oil.



NOTE:

Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

2. Air cleaner service

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the grass/weed trimmer in extremely dusty areas.

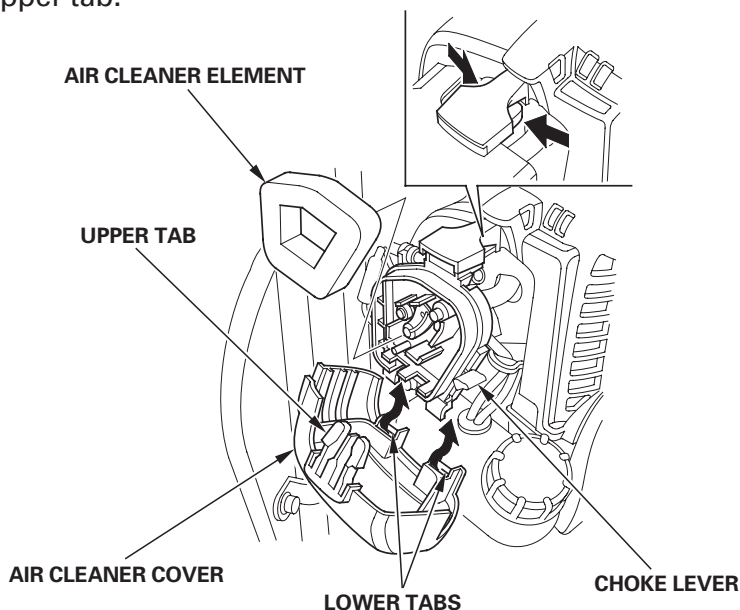
⚠ WARNING

Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

CAUTION:

Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result.

1. Move the choke lever to the CLOSED (upwards) position.
2. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the air cleaner cover and its two lower tabs.
3. Wash the element in a nonflammable or high flash point solvent and dry it thoroughly.
4. Soak the element in clean engine oil and squeeze out the excess oil.
5. Reinstall the air cleaner element.
6. Reinstall the air cleaner cover by inserting the lower tabs, then insert the upper tab.



3. Cutting attachment replacement

Nylon-line cutting head:

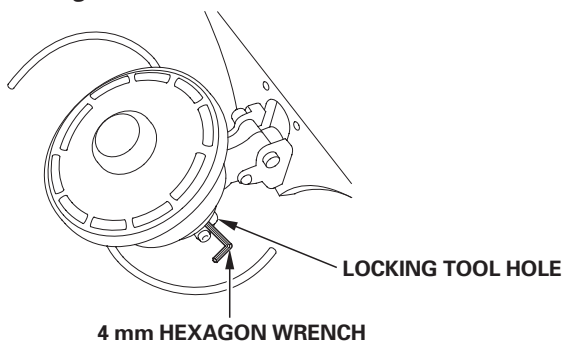
⚠ WARNING

- To avoid severe personal injury, make sure that the engine switch is in the OFF position to prevent accidental starting.
- Use a genuine Honda replacement cutting head or its equivalent.

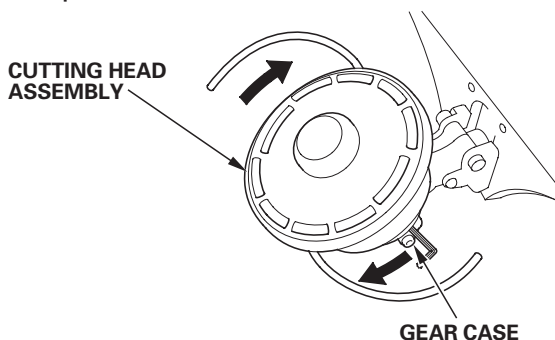
CAUTION:

Wear heavy gloves to protect your hands when replacing the cutting head.

1. Stop the engine and remove the spark plug cap.
2. Insert a 4 mm hexagon wrench into the locking tool hole to keep the drive shaft from turning.



3. Turn the cutting head assembly clockwise to remove it from the gear case. Replace it with new one.



The line feeding action of the semi-automatic line feed type cutting head (see page 30).

Cutting blade:

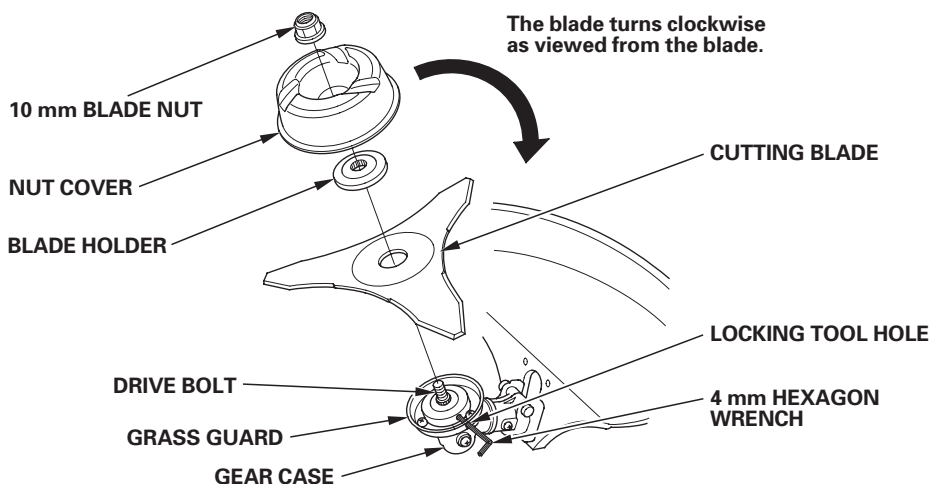
⚠ WARNING

- To avoid severe personal injury, make sure that the engine switch is in the OFF position to prevent accidental starting.
- Use a genuine Honda replacement cutting blade or its equivalent.

CAUTION:

Wear heavy gloves to protect your hands, when working around the cutting blade.

1. Insert the tip of the 4 mm hexagon wrench (supplied with your trimmer) fully into the hole on the gear case.
2. Turn the cutting blade until you feel the tool drops into the hole in the internal locking ring. Verify the blade does not turn. The drive bolt and blade nut use left-hand threads. Make sure the 4 mm hexagon wrench remains in the hole, then loosen (turn clockwise) the blade nut. Pay attention to the order and orientation of the parts as they are removed.
3. Installation can be performed in the reverse order of removal. Make sure you install the blade with the cutting edge in the direction of rotation. Torque the blade nut to: 24.2 N·m (2.5 kgf·m, 18.1 lbf·ft)



- After tightening the blade nut, turn the cutting blade with your hand and check that it is installed in the center properly. Check the cutting blade, too, that it is neither eccentric nor interfering with any neighboring part.

4. Grass deflector replacement

⚠ WARNING

Install the grass deflector in the proper position securely to protect you from the debris that are thrown from a wheeling cutting attachment.

CAUTION:

Wear heavy gloves to protect your hands, when working around the cutting attachment.

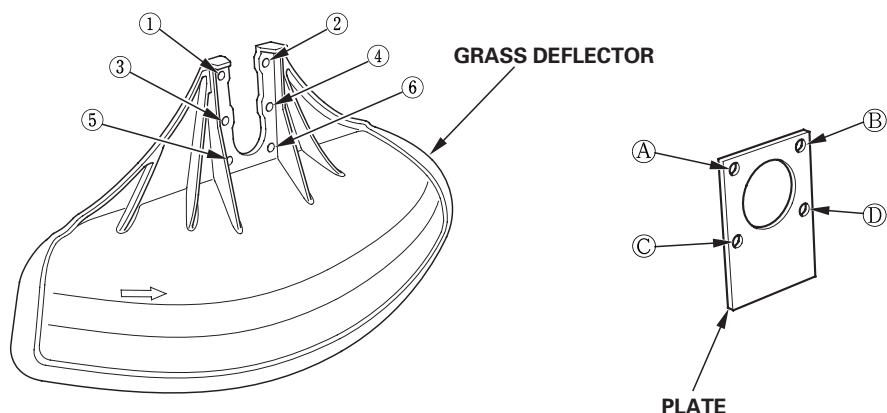
Installation position of grass deflector

Nylon-line cutting head equipped:

Place the plate holes A and B pointing up. Then, put together the plate holes A and B and the deflector holes 1, 2, 3 and 4, and fix them by using 5×20 mm socket bolts.

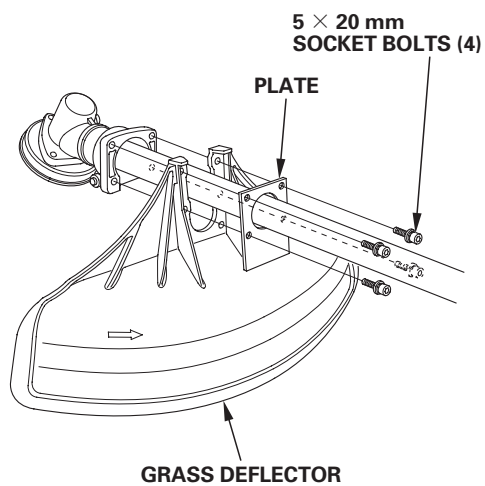
Cutting blade equipped:

Place the plate holes C and D pointing up. Then, put together the plate holes A and B and the deflector holes 3, 4, 5 and 6, and fix them by using 5×20 mm socket bolts.

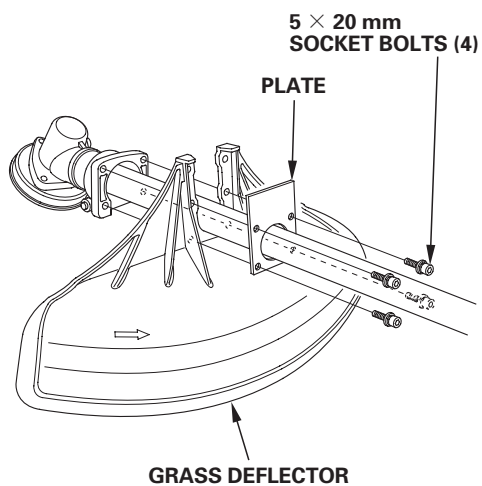


Tighten the bolts securely. Torque the bolts to:
5.2 N·m (0.53 kgf·m , 3.8 lbf·ft)

Nylon-line cutting head equipped:



Cutting blade equipped:



5. Spark plug service

Recommended spark plug: CMR5H (NGK)

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

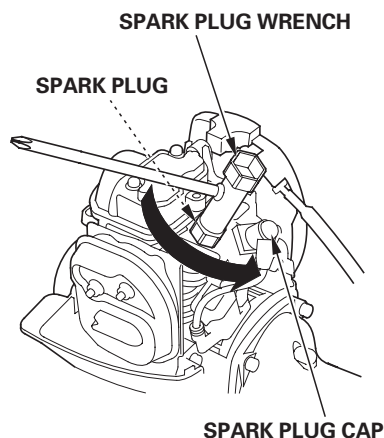
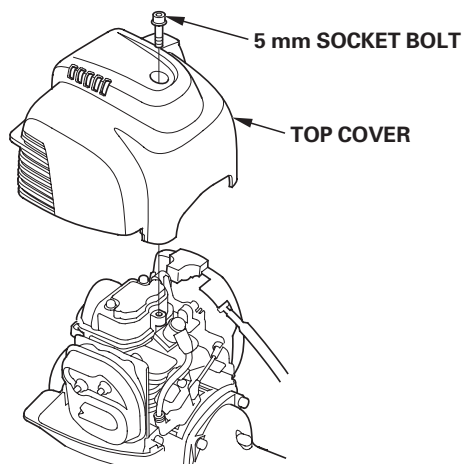
⚠ WARNING

If the engine has been running, the muffler will be very hot, be careful not to touch the muffler.

CAUTION:

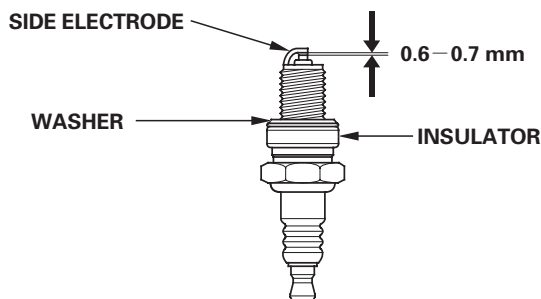
Never use a spark plug of incorrect heat range.

1. Loosen the 5 mm hex socket bolt with a hexagon wrench, then remove the top cover.
2. Remove the spark plug cap and use the proper size spark plug wrench to remove the spark plug.

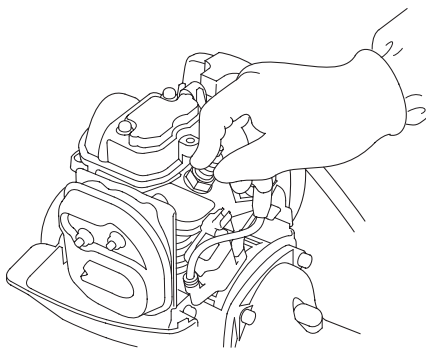


3. Visually inspect the spark plug. Discard it if there is apparent wear or the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.

-
4. Measure the plug gap with a feeler gauge.
Correct as necessary by carefully bending the side electrode.
The gap should be: 0.6—0.7 mm



5. Check that the spark plug washer is in good condition and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
6. After the spark plug is seated, tighten with a spark plug wrench to compress the washer.



NOTE:

If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8—1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

CAUTION:

The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the engine.

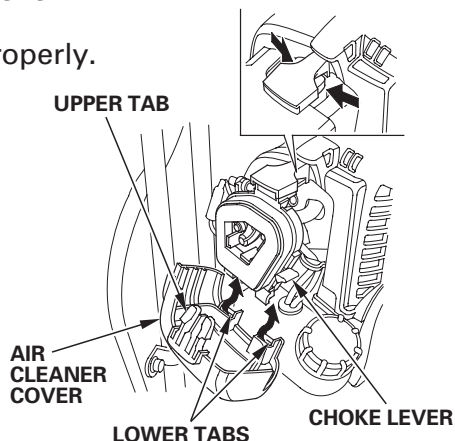
7. Attach the spark plug cap.
8. Install the top cover, and tighten the 5 mm hex socket bolt with a hexagon wrench securely.

6. Throttle cable check and adjustment

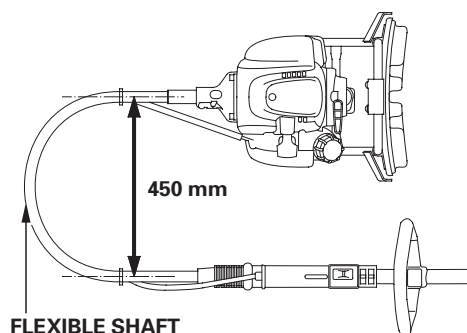
Adjust the throttle cable free play properly.

Adjustment:

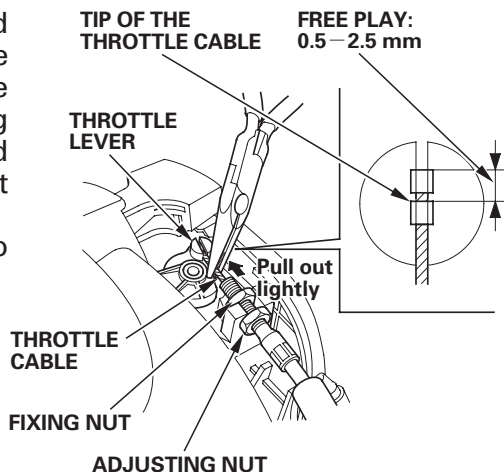
1. Move the choke lever to the CLOSED (upwards) position.
2. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the air cleaner cover and its two lower tabs.



3. Set the grass/weed trimmer so the flexible shaft makes "U" shape that is 450 mm wide.
4. Loosen the throttle cable fixing nut.

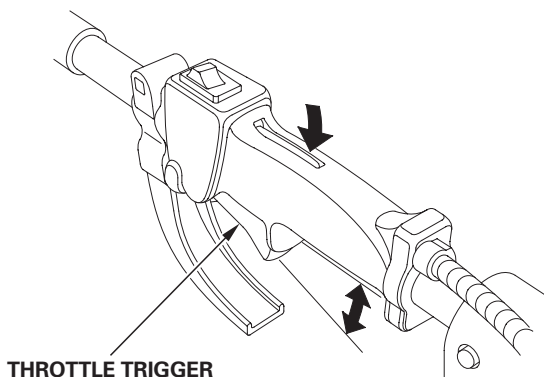


5. While holding the grass/weed trimmer in the position of the step 3, pull out the throttle cable lightly and turn the adjusting nut to adjust the extended length of the throttle cable at the end of the cable to 0.5–2.5 mm. (Take care not to damage the throttle cable.)



-
6. Tighten the throttle cable fixing nut securely.
 7. Operate the throttle system several times and check it has the free play (i.e. throttle lever does not move while operating the throttle trigger).
 - Holding the flexible shaft and gear case between the clutch case and cutting head in line with each other, check the throttle trigger for function (see page 19).
 - Return the flexible shaft in the position of the step 3, and check there is the free play.

After adjustment, check the throttle trigger for smooth operation. Consult your authorized Honda dealer if necessary.



8. Reinstall the air cleaner cover by inserting the lower tabs, then insert the upper tab.

CAUTION:

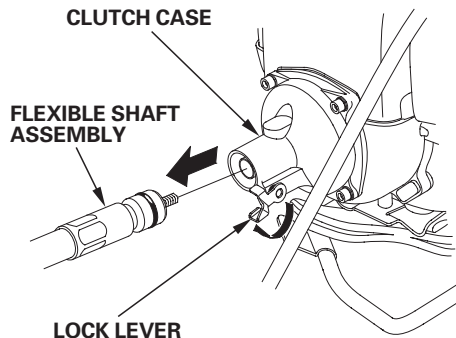
- After removing the air cleaner cover, reinstall the air cleaner cover securely.
Failure to tighten the cover securely may cause the cover to come out of position by vibration or some sort of engine malfunction.
- Operating the engine without the air cleaner or improperly installed air cleaner will allow dirt to enter the inside of the engine, causing adverse effect to the engine.

7. Flexible shaft lubrication/inspection

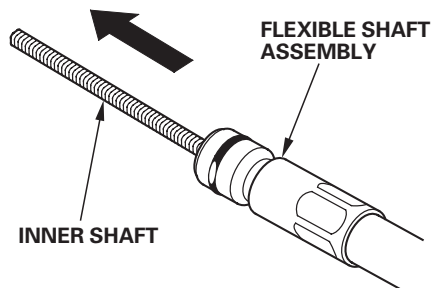
The flexible shaft is very fragile. Lubricate and inspect the flexible shaft periodically to keep it in good condition and for long service life.

Lubrication:

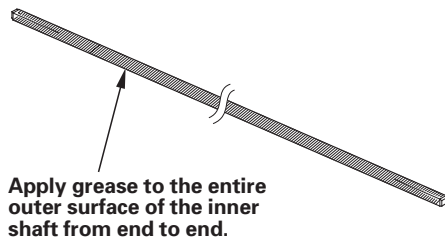
1. Set the flexible shaft assembly straight, unlock the clutch case lock lever and remove the flexible shaft assembly from the engine side.



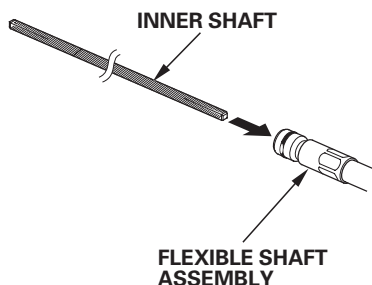
2. Remove the inner shaft from the flexible shaft assembly.



3. Apply grease to the outer surface of the inner shaft with your fingers. Be sure to apply grease to the entire outer surface evenly from end to end.

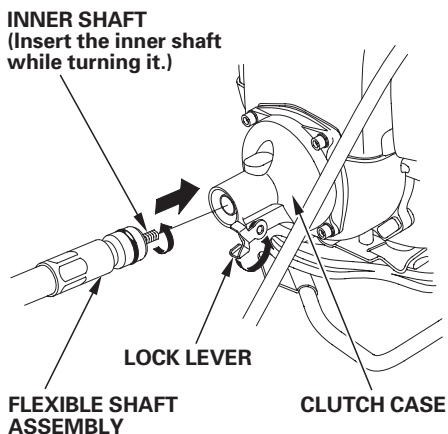


4. Insert the inner shaft into the flexible shaft assembly to assemble.



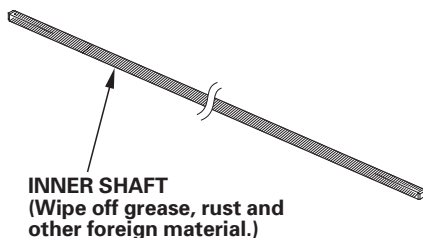
5. While turning the inner shaft with your hand, push it in and check that the cutting blade turns.

6. While aligning the inner shaft with the mating part and unlocking the lock lever, insert the flexible shaft assembly into the engine side clutch case. Insert the flexible shaft assembly until the lock lever clicks.

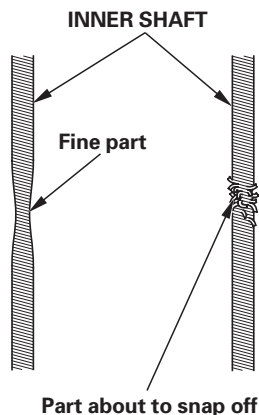


Inspection:

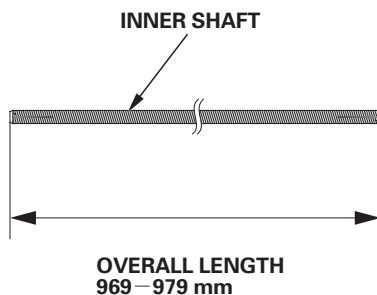
1. Set the flexible shaft assembly straight, unlock the clutch case lock lever and remove the flexible shaft assembly from the engine side. Remove the inner shaft from the flexible shaft assembly (see page 57).
2. Wipe off grease, rust and other foreign material from the inner shaft using a shop towel.



3. Check the inner shaft for a part where has become fine or where is about to snap off. Replace the inner shaft with a new one if necessary.



4. After checking that the inner shaft is free from a part where has become fine or where is about to snap off, measure the overall length of the inner shaft and check that the measurement is within 969–979 mm. If the measurement is out of the specification, replace the inner shaft with a new one. Consult with your authorized Honda dealer for replacement. Overall length of new inner shaft: 969 mm.

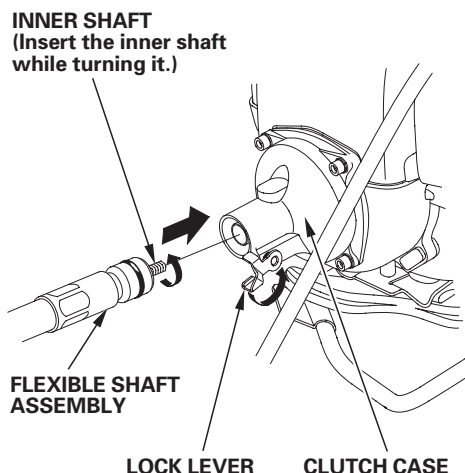


5. Apply grease to the entire outer surface of the inner shaft evenly from end to end. Insert the inner shaft into the flexible shaft assembly to assemble (see page 57).

6. While turning the inner shaft with your hand, push it in and check that the cutting blade turns.

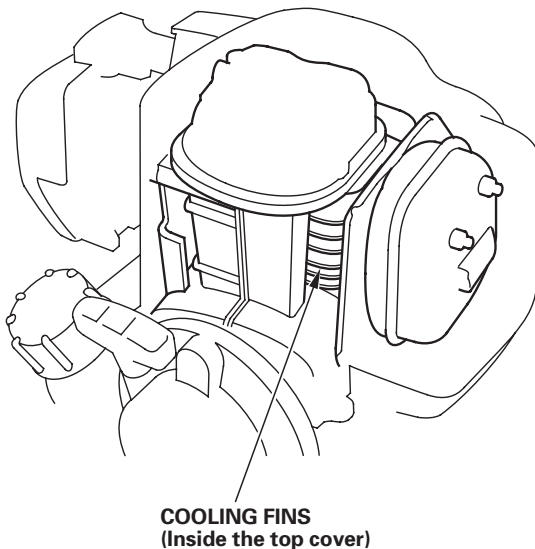
7. While aligning the inner shaft with the mating part and unlocking the lock lever, insert the flexible shaft assembly into the engine side clutch case. Insert the flexible shaft assembly until the lock lever clicks.

- After lubricating and/or inspecting the flexible shaft, start the engine (see page 33) and check that the cutting blade turns with no problem. If there is any abnormality, consult with your authorized Honda dealer.



8. Engine cooling fin inspection

Inspect the cooling fin visually through the cover. If there are dry grass, leaves and mud clogged, consult your authorized Honda dealer for cleaning it.



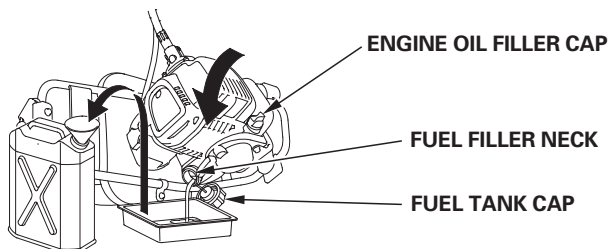
9. Fuel filter service

Note that the clogged fuel filter can cause poor engine performance.

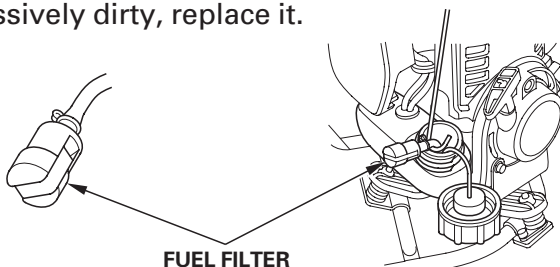
⚠ WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. You can be burned or seriously injured when handling fuel. Observe the following when servicing the fuel filter.

- **Stop the engine.**
 - **Inspect in a well-ventilated area.**
 - **Keep heat, sparks, and flame away. Do not smoke.**
 - **Do not spill the gasoline. If you spilled the gasoline, wipe it up immediately and dispose of the cloth or shop towel you wiped the spilled gasoline in a manner that is compatible with the environment.**
1. Be sure that the engine oil filler cap is tightened securely.
 2. Remove the fuel tank cap and drain the gasoline into the container by tipping the engine toward the fuel filler neck.



3. Pull out the fuel filter with the mechanic's wire from the fuel filler neck gently.
4. Check the fuel filter for contamination. If the fuel filter is dirty, wash it gently with nonflammable or high flash point solvent. If the fuel filter is excessively dirty, replace it.



5. Reinstall the fuel filter into the fuel tank and tighten the fuel tank cap securely.

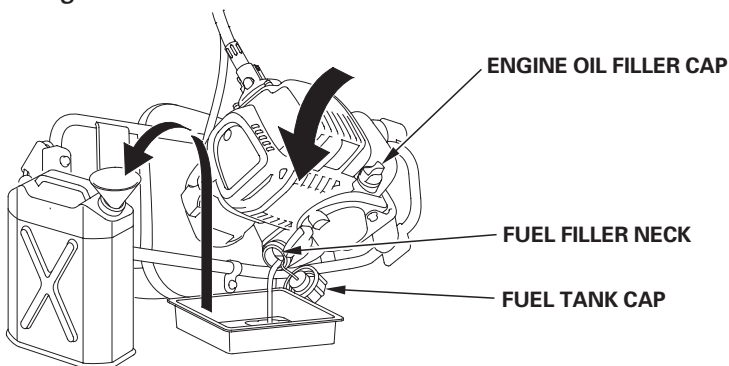
10. Fuel tank cleaning

Water and dust, dirt or foreign material in the fuel tank cause a poor engine performance.

⚠ WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. You can be burned or seriously injured when handling fuel. Observe the following when cleaning the fuel tank.

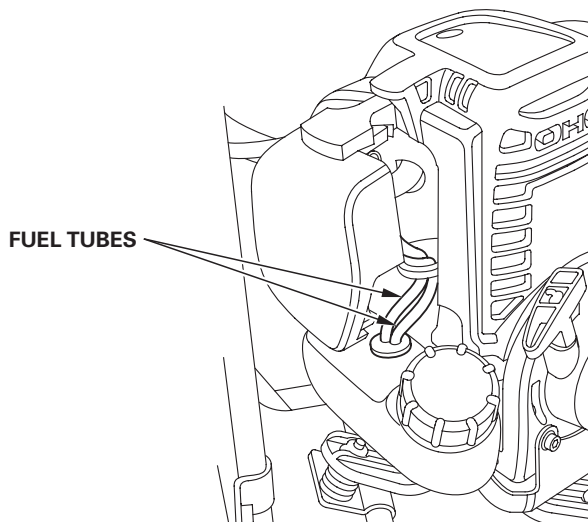
- **Stop the engine.**
 - **Inspect in a well-ventilated area.**
 - **Keep heat, sparks, and flame away. Do not smoke.**
 - **Do not spill the gasoline. If you spilled the gasoline, wipe it up immediately and dispose of the cloth or shop towel you wiped the spilled gasoline in a manner that is compatible with the environment.**
1. Be sure that the engine oil filler cap is tightened securely.
 2. Remove the fuel tank cap and drain the gasoline into the container by tipping the engine toward the fuel filler neck.



3. Pull out the fuel filter with the mechanic's wire from the fuel filler neck gently.
4. Remove water and dirt stood in the fuel tank by rinsing the inside of the fuel tank with nonflammable or high flash point solvent.
5. Reinstall the fuel filter into the fuel tank and tighten the fuel tank cap securely.

11. Fuel tube check

Check fuel tubes for cracks and any other deterioration and confirm that there is no leakage of fuel on the fuel tubes. If you notice any abnormal symptoms on the fuel tubes, contact an authorized Honda dealer.



10. STORAGE

Proper storage preparation is essential for keeping your grass/weed trimmer trouble free and looking good. The following steps will help to keep rust and corrosion from impairing your grass/weed trimmer.

CAUTION:

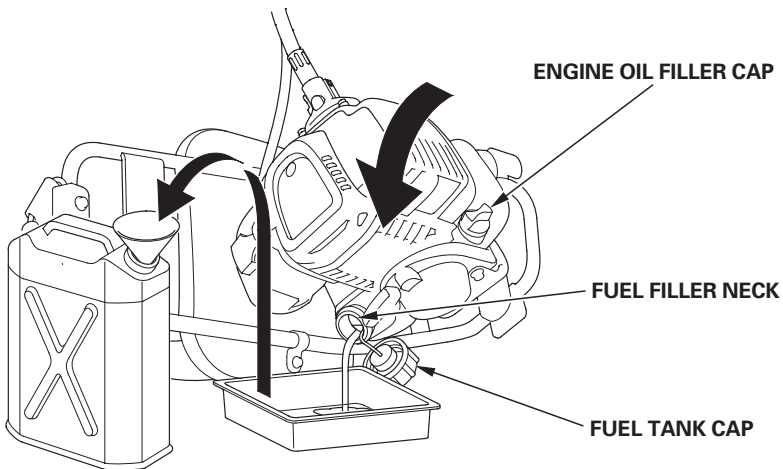
- If the grass/weed trimmer has been running, the engine will be very hot; allow it to cool before proceeding.
- Place the grass/weed trimmer on a level surface and make sure that the engine switch is in the OFF position to be certain the engine will not start accidentally.
- Store the grass/weed trimmer with its flexible shaft kept as straight as possible to prevent damage to it.

1. Clean all exterior surfaces, touch up any damaged paint, and coat other areas that may rust with a light film of oil.
2. Drain the fuel.

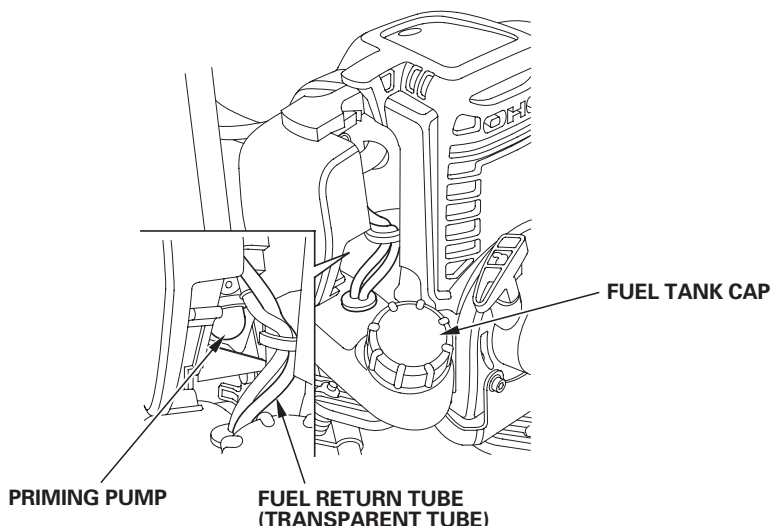
⚠ WARNING

Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

- a. Be sure that the engine oil filler cap is tightened securely.
- b. Remove the fuel tank cap and drain the fuel into the container by tipping the engine toward the fuel filler neck.



- c. Press the priming pump several times until all fuel left in the fuel return tube is returned into the fuel tank.



- d. Tip the engine toward the fuel filler neck again to drain the fuel left in the fuel tank into the container.
e. Tighten the fuel tank cap securely after draining the fuel completely.

NOTE:

- Deteriorated gasoline may cause unexpected damage to your engine.
 - Gasoline should be stored in a clean container used exclusively for gasoline.
 - Gasoline should be stored in a cool and well ventilated place.
3. Change the engine oil (see page 46).
 4. Clean the air cleaner (see page 48).
 5. Remove the top cover and remove the spark plug and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinder.
 6. Crank the engine several revolutions to distribute the oil, then reinstall the spark plug. Pull the starter grip slowly until resistance is felt. Reinstall the top cover.
 7. Cover the grass/weed trimmer to keep out dust.

11. TROUBLESHOOTING

When the engine will not start:

1. Is the engine switch in the ON position?
2. Is there fuel in the fuel tank (see page 23)?

⚠ WARNING

Gasoline is extremely flammable and explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

3. Is gasoline reaching the carburetor?
To check, press the priming pump several times (see page 34).
4. Is the spark plug in good condition?
Clean, readjust gap and dry the spark plug. Replace it if necessary (see page 53).
5. If the engine still does not start, take the grass/weed trimmer to an authorized Honda dealer.

When an abnormal vibration occurs during operation, immediately turn off the engine and check the cutting attachment is properly installed and tightened securely, and inspect it for wear, crack or any other damage. If necessary, replace it (see page 49).

12. SPECIFICATIONS

MODEL	UMR435T
Power product description code	HABT

Frame

TYPE		LEDT	
Handle type		Loop	
Clutch type		Centrifugal clutch	
Cutter	Tool	Cutting blade	Nylon-line
	Type	3-teeth blade	Tap & Go
	O.D.	255 mm	440 mm
Overall length		2,819 mm	2,790 mm
Overall width		375 mm	
Overall height		462 mm	
Dry mass (weight) for unit (Without cutting blade)		10.30 kg	

Engine

MODEL	UMR435T
Engine model	GX35T
Engine description code	GCAMT
Engine type	4-stroke, overhead cam, 1 cylinder
Displacement	35.8 cm ³
Bore and Stroke	39.0 × 30.0 mm
Engine Net power (in accordance with SAE J1349*)	1.0 kW/7,000 rpm
Engine max. Net torque (in accordance with SAE J1349*)	1.6 N·m/5,500 rpm
Idle speed	3,100 ± 200 rpm
Speed at recommended max. spindle speed	7,000 rpm
Maximum corresponding spindle speed	10,000 rpm
Cooling system	Forced air
Ignition system	Transistor magneto
Oil capacity	0.10 L
Fuel tank capacity	0.63 L
Spark plug	CMR5H (NGK)

* The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model and measured in accordance with SAE J1349 at 7,000 rpm (Engine Net Power) and at 5,500 rpm (Engine Max. Net Torque). Mass production engines may vary from this value.

Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

Honda UMR435T

MANUEL DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi cette tondeuse débroussailleuse Honda.

Ce manuel traite du fonctionnement et de l'entretien de la TONDEUSE DEBROUSSAILLEUSE Honda UMR435T.

Honda Motor CO., Ltd. se réserve le droit d'effectuer des changements à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Ce manuel doit être considéré comme un élément permanent de la tondeuse débroussailleuse et doit l'accompagner en cas de vente.

Attacher une attention particulière aux indications précédées des mentions suivantes:

⚠ AVERTISSEMENT Signale une forte possibilité de blessures corporelles graves, voire un danger mortel si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION Signale une possibilité de blessures corporelles graves ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE: Fournit des informations utiles.

En cas de problème, ou pour toute question concernant la tondeuse débroussailleuse, veuillez vous adresser à un revendeur Honda agréé.

Les tondeuses débroussailleuses Honda sont conçues pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions.

⚠ AVERTISSEMENT
L'utilisation d'une tondeuse débroussailleuse nécessite des efforts spéciaux pour assurer la sécurité de l'utilisateur et des autres personnes. Avant d'utiliser cette tondeuse débroussailleuse, veuillez lire et assimiler le contenu de ce manuel de l'utilisateur. À défaut, vous vous exposeriez à des blessures et l'équipement pourrait être endommagé.

Honda Motor Co., Ltd. 2020, Tous Droits Réservés

TABLE DES MATIERES

1. REGLES DE SECURITE.....	3
2. EMBLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SECURITE	14
3. IDENTIFICATION DES PIECES CONSTITUTIVES.....	15
4. COMMANDES	17
5. CONTROLES AVANT L'UTILISATION	21
6. MISE EN MARCHE DU MOTEUR	33
7. DEBROUSSAILLEMENT.....	37
8. ARRÊT DU MOTEUR.....	42
9. ENTRETIEN	43
10. REMISAGE.....	65
11. DÉPISTAGE DES PANNES	67
12. CARACTÉRISTIQUES.....	68

1. REGLES DE SECURITE

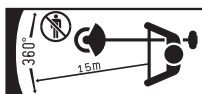
▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Pour votre sécurité et celle des autres, faire très attention à ces avertissements.



- La tondeuse débroussailleuse Honda est conçue pour donner un service sûr et fiable si elle est utilisée conformément aux instructions. Lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la tondeuse débroussailleuse. La non observation de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou détériorer la machine.



- Garder toutes les personnes et animaux à distance de la tondeuse débroussailleuse.
- Pour empêcher un contact accidentel avec l'accessoire de coupe en rotation ou avec des objets projetés par l'accessoire de coupe en rotation, ne pas permettre à des personnes ou animaux de s'approcher à moins de 15 m de la débroussailleuse pendant l'utilisation.



- Porter des oreillettes antibruit/protège-tympons, des lunettes protectrices ou un écran facial, un casque et d'autres dispositifs protecteurs pour se protéger les oreilles, les yeux et le corps contre le bruit et tout objet (gravillon, verre, fil métallique, etc.) susceptible d'être projeté par l'accessoire de coupe en rotation.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Ne jamais utiliser la débroussailleuse lorsqu'on est fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool ou de médicaments ou drogues.
- Toute pièce de la machine est une source potentielle de danger si cette dernière est utilisée dans des conditions anormales ou si l'entretien n'est pas correctement effectué.
- Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Se familiariser avec les commandes et le bon usage de la tondeuse débroussailleuse. Savoir comment arrêter rapidement le moteur.
- Utiliser la tondeuse débroussailleuse dans le but pour lequel elle a été conçue, à savoir débroussailler. Toute autre utilisation peut être dangereuse ou risque d'endommager la tondeuse débroussailleuse. Ne pas utiliser la tondeuse débroussailleuse comme une serpette.
- Ne jamais laisser d'enfants ou de personnes non familières avec ce manuel de l'utilisateur utiliser la tondeuse débroussailleuse. Les règlements locaux peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- Si vous prêtez ou revendez votre tondeuse débroussailleuse à un tiers, il faut lui donner également toutes les instructions concernant le fonctionnement de cette machine et lui conseiller de bien lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la tondeuse débroussailleuse.
- Ne jamais utiliser la tondeuse débroussailleuse dans les cas suivants:
 - des personnes, surtout des enfants, ou des animaux sont à proximité.
 - l'utilisateur est sous l'influence de médicaments ou a absorbé des substances connues pour affecter le jugement ou les réactions.
- Ne pas autoriser des personnes ou animaux à moins de 15 m de l'opérateur pendant l'utilisation. Noter que l'assistant de l'opérateur doit lui aussi se trouver à au moins 15 m de l'opérateur pendant l'utilisation. Nous recommandons que l'opérateur et son assistant conviennent d'un signal d'arrêt du moteur et d'autres signaux et qu'ils les utilisent pour assurer la sécurité durant l'utilisation.
- Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est tenu pour responsable des accidents ou dangers survenant à d'autres personnes ou leur propriété.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Avant d'utiliser la tondeuse débroussailleuse, toujours porter les vêtements et accessoires de protection suivants.
 - Vêtements de protection
 - Porter des vêtements à manches longues et un pantalon.
 - Les vêtements ne doivent pas être amples et doivent être fermés au moyen des boutons ou de la fermeture éclair. Ne pas laisser pendre les manches ou le bas de la chemise/veste. Porter également des protecteurs pour les bras.
 - Ne pas porter de vêtements avec lacets ou dentelles, et ne pas mettre de cravate ou de collier pendant l'utilisation de la machine. Ils peuvent s'accrocher dans la tondeuse débroussailleuse et présentent un risque de blessure. Se nouer les cheveux, qui ne devront pas tomber au-dessous des épaules.
 - Accessoires de protection
 - * Lunettes protectrices
 - Porter des lunettes protectrices ou d'autres protections pour se protéger les yeux contre les débris projetés par l'accessoire de coupe en rotation.
 - * Casque
 - Porter un casque pour se protéger la tête contre les branches ou tout autre objet pouvant tomber.
 - * Masque
 - Porter un masque pour se protéger le visage contre tout objet pouvant être projeté par l'outil de coupe.
 - * Protège-oreilles ou protège-tympons
 - Porter un protège-oreilles ou un protège-tympons ou autre accessoire comme protection contre le bruit.
 - * Gants
 - Porter des gants pour se protéger les mains.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

* Bottes de sécurité

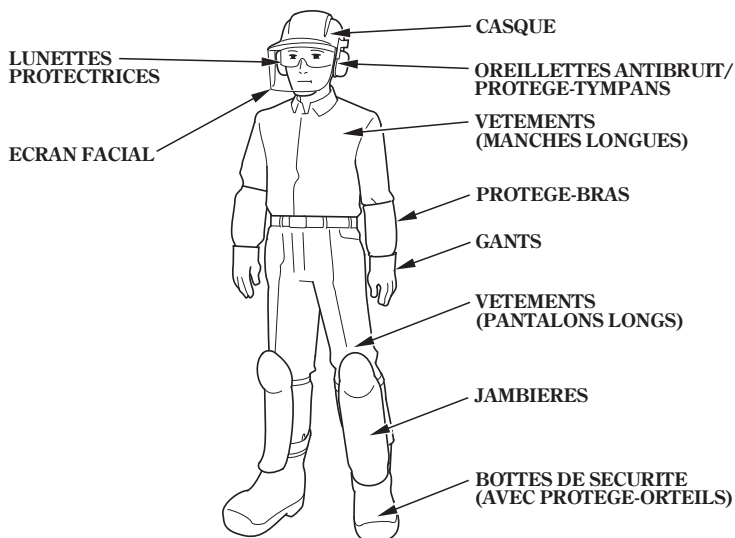
Porter des bottes de sécurité à semelles antidérapantes et avec un protecteur pour les doigts de pied pour se protéger les pieds contre toute projection de débris.

Ne pas utiliser la machine sans porter de chaussures ou en portant des sandales.

Utiliser également des protège-jambes.

* Masque contre les poussières

Il est recommandé de porter un masque contre les poussières si vous êtes susceptibles aux allergies ou aux effets du pollen. Les masques contre les poussières sont en vente en pharmacie et sont efficaces pour empêcher le pollen de pénétrer dans les voies respiratoires.



- Avant d'utiliser la machine, faire un contrôle visuel de la tondeuse débroussailleuse et l'outil de coupe pour s'assurer de l'absence de toute détérioration et que toutes les pièces sont bien serrées.
- Eviter d'utiliser la tondeuse débroussailleuse de nuit ou par mauvais temps et faible visibilité, pour éviter tout risque d'accident.
- Ne jamais courir en utilisant la machine.
- Eviter d'utiliser la machine en pente, afin d'éviter de glisser et de tomber.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Ne pas utiliser la débroussailleuse avec le déflecteur de coupe, les étiquettes ou d'autres pièces retirées.
Noter que le déflecteur de coupe est prévu pour protéger l'opérateur contre les débris rejetés par l'accessoire de coupe en rotation.
Ne jamais utiliser la débroussailleuse avec le déflecteur de coupe retiré ou avant d'avoir fixé solidement le déflecteur de coupe sur la position correcte.
- Ne pas installer de pièce non conforme et ne pas modifier la tondeuse débroussailleuse, ce qui peut entraîner un risque de blessure ou une détérioration de la machine. Toujours utiliser l'outil de coupe spécifiquement conçue pour le type et modèle de la machine utilisée.
- Avant de lancer le moteur, s'assurer que l'outil de coupe ne puisse pas entrer en contact avec le sol ou un objet quelconque. Ceci risque de faire perdre le contrôle de la machine car la tige flexible est prévue pour que l'outil de coupe puisse se déplacer dans tous les sens sans l'intervention de l'utilisateur.
- Démarrer le moteur avec précaution et selon les instructions, en éloignant les mains et les pièces de l'outil de coupe.
- S'assurer que la tondeuse débroussailleuse est sur un sol plat avant de la mettre en marche, sans herbe haute ni obstacle.
- Ne pas lever l'outil de coupe au-dessus du genou pendant l'utilisation. Des débris risquent d'être projetés dans les yeux et le visage et entraîner des blessures.
- Ne jamais transporter la débroussailleuse alors que l'accessoire de coupe tourne. Avant de transporter la débroussailleuse, arrêter impérativement le moteur et s'assurer que l'accessoire de coupe ne tourne plus.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Arrêter le moteur en plaçant l'interrupteur du moteur sur ARRET dans les cas suivants:
 - Avant toute opération autour de l'accessoire de coupe.
 - Avant toute vérification, nettoyage ou intervention sur la débroussailleuse.
 - Après un choc contre un objet étranger. Vérifier si la débroussailleuse n'est pas endommagée et la réparer avant de la remettre en marche et de la réutiliser.
 - Si la débroussailleuse se met à vibrer anormalement. Rechercher immédiatement la cause des vibrations et effectuer la réparation nécessaire.
 - A chaque fois que la tondeuse débroussailleuse est laissée sans surveillance.
 - Avant de faire le plein d'essence.
 - Si quelqu'un ou un animal approche.
 - Arrêter immédiatement le moteur dès que la tondeuse débroussailleuse commence à vibrer anormalement. Des vibrations soudaines peuvent indiquer que les pièces tournantes sont défectueuses ou desserrées. Rechercher la cause du problème et ne pas remettre en marche le moteur tant que les réparations nécessaires n'ont pas été effectuées.
 - Si des fils sont accrochés par l'outil de coupe et sont agités dans tous les sens, attendre que l'outil de coupe soit complètement arrêté avant de les détacher.
 - Avant de placer la tondeuse débroussailleuse sur le sol, s'assurer que l'outil de coupe ne tourne plus.

Noter que l'outil de coupe tourne toujours sous l'effet de l'inertie après avoir relâché la poignée des gaz et quand le moteur est au ralenti.
- La tondeuse débroussailleuse est défectueuse si le moteur tourne au ralenti après avoir relâché la poignée des gaz mais si l'outil de coupe continue à tourner; dans ce cas, il faut régler le régime du ralenti. Consulter le concessionnaire Honda agréé.
- Tous les écrous, boulons et vis sur la tondeuse débroussailleuse doivent être correctement serrés. Un entretien régulier est essentiel pour garantir la sécurité de l'utilisateur et maintenir un haut niveau de performance de la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Ne pas utiliser la tondeuse débroussailleuse si des pièces sont usées ou détériorées. Les pièces doivent être remplacées ou pas réparées. Remplacer toute pièce usée ou détériorée par des pièces Honda d'origine. Des pièces équivalentes mais de qualité inférieure risquent de détériorer la machine et peuvent porter préjudice à la sécurité.
- Lorsque la tondeuse débroussailleuse est placée sur l'épaule, attention à ne pas toucher la commande des gaz. Ceci risque d'accélérer brusquement le moteur et de faire tourner l'outil de coupe et provoquer une blessure.
- Tenir fermement la débroussailleuse des deux mains avec les doigts et les pouces autour des poignées comme sur la figure. Le fonctionnement de la débroussailleuse expose constamment à des risques de contrecoups et poussées de la lame. Ceci aidera à garder constamment le contrôle de la débroussailleuse.
 - Toujours maintenir une bonne position et conserver l'équilibre.
 - Ne pas effectuer d'efforts brusques.
 - S'assurer que l'outil de coupe ne dépasse jamais le niveau des genoux.
 - Toutes les parties du corps doivent être éloignées de la tête de coupe et des parties chaudes de la machine.



▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Responsabilité de l'utilisateur

- Blessures causées par les vibrations et le froid:

L'utilisateur est parfois sujet à une sensation de picotement ou de brûlures sur les doigts, qui peuvent alors perdre leur couleur et devenir insensibles. Ces symptômes proviennent probablement des vibrations et/ou du froid. Il est difficile de détecter le début de ces symptômes et il est ainsi recommandé de suivre les instructions ci-dessous:

- * Limiter la durée d'utilisation quotidienne de la tondeuse débroussailleuse.

Une moitié de la journée de travail pourra être consacrée à l'utilisation de la tondeuse débroussailleuse et l'autre à un travail sans outil mécanique, ce qui évitera d'être soumis à trop de vibrations.

- * S'assurer que le corps est bien protégé du froid, particulièrement les mains, les poignets et les bras.

- * Toujours faire une pause à intervalles réguliers et faire des exercices pour faciliter la circulation du sang dans les bras. Ne pas fumer pendant le travail.

- * En cas de malaise, ou si les doigts sont rouges ou enflés, puis perdent leur couleur et deviennent insensibles, consulter un docteur sans délai.

- Blessures causées par usage répété:

L'usage répété de cette machine peut causer certaines blessures.

Pour réduire le risque de blessure, suivre les instructions ci-dessous.

- * Varier la position des poignets pendant l'utilisation, qui pourront être pliés, tendus ou tournés.

- * Faire une pause à intervalles réguliers pour minimiser les effets de l'usage répété. Prendre son temps lorsque la machine est utilisée de façon prolongée. Ne pas brusquer l'opération de la machine.

- * En cas de sensation d'élancement ou d'engourdissement dans les doigts, consulter un docteur.

▲ AVERTISSEMENT**Pour garantir une opération sûre****Sécurité des enfants**

- Garder les enfants à la maison et tout le temps sous surveillance lorsqu'une tondeuse débroussailleuse mécanique est utilisée à proximité. Les jeunes enfants bougent rapidement et sont particulièrement attirés par la tondeuse débroussailleuse et le travail effectué par cette machine.
- Ne jamais croire que les enfants vont rester là où vous les avez vus en dernier. Être vigilant et arrêter la tondeuse débroussailleuse si des enfants approchent.
- Les enfants ne doivent jamais être autorisés à utiliser la tondeuse débroussailleuse, même sous la surveillance d'adultes.

Danger d'objets projetés

Des objets peuvent être projetés avec force par l'accessoire de coupe en rotation de la débroussailleuse et infliger de graves blessures.

- Bien inspecter la zone où doit être utilisée la tondeuse débroussailleuse et enlever tous les objets (pierres, branches, fils, os, etc...) susceptibles d'être projetés par l'outil de coupe.

▲ AVERTISSEMENT**Pour garantir une opération sûre****Danger d'incendie et de brûlure**

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent exploser. Faire très attention lors du maniement de l'essence. Tenir l'essence hors de portée d'enfants.

- Ranger l'essence dans des récipients spécialement conçus dans ce but.
- Ne faire le plein qu'à l'extérieur, et ne pas fumer en faisant le plein ou en manipulant de l'essence.
- Faire l'appoint d'essence avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni faire l'appoint d'essence avec le moteur en marche ou lorsqu'il est chaud.
- Si de l'essence est renversée, ne pas essayer de mettre le moteur en marche, mais éloigner la tondeuse débroussailleuse de la zone où s'est renversée l'essence et éviter de créer une source d'allumage tant que les vapeurs d'essence ne sont pas dissipées.
- Bien resserrer le bouchon du réservoir d'essence et du récipient.
Lorsqu'on remet le moteur en marche après le plein, se placer à au moins 3 m du point où le plein a été effectué.
- Ne jamais remiser la tondeuse débroussailleuse avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où des fumées peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une source de haute chaleur.
- Laisser refroidir le moteur avant de remiser dans un enclos.
- Pour réduire les risques d'incendie, garder la tondeuse débroussailleuse et surtout la surface du moteur, du silencieux d'échappement et du réservoir d'essence libres d'herbes, de feuilles ou de graisse excessive.
Ne pas laisser de récipients de matière végétale dans ou à proximité d'un bâtiment.
- Si le réservoir d'essence doit être vidangé, procéder à l'extérieur, avec un moteur froid.

▲ AVERTISSEMENT

Pour garantir une opération sûre

Danger d'intoxication au monoxyde de carbone

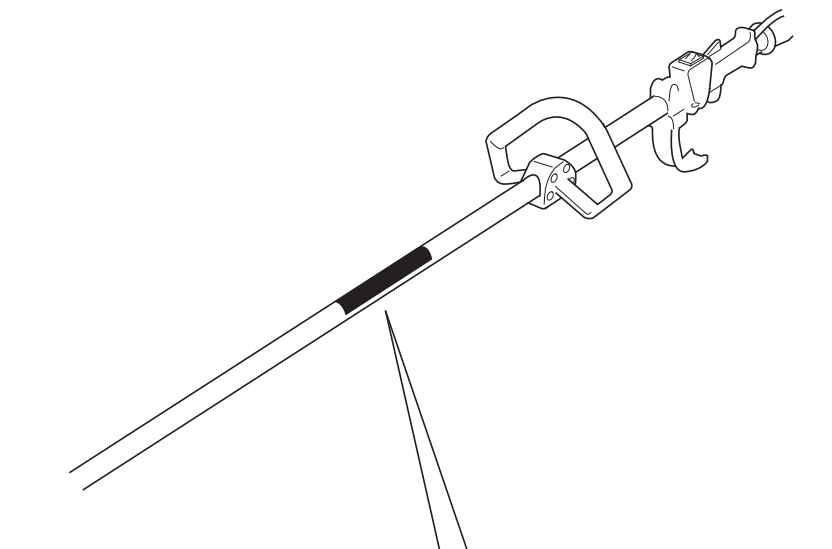
Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique inodore et incolore. Respirer des gaz d'échappement peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

- Si l'on fait tourner un moteur dans une zone restreinte ou même partiellement close, l'air respiré peut contenir une quantité dangereuse de gaz d'échappement. Prévoir une ventilation adéquate pour empêcher les gaz d'échappement de s'accumuler.
- Remplacer les silencieux défectueux.
- Ne pas utiliser le moteur dans un endroit renfermé où peuvent s'accumuler des fumées de monoxyde de carbone toxiques.

2. EMBLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SECURITE

Votre tondeuse débroussailleuse doit être utilisée avec soin. En conséquence, des décalques ont été placés sur la machine pour vous rappeler par des illustrations les principales précautions à suivre pendant l'utilisation. Leurs significations sont expliquées sur la page 3.

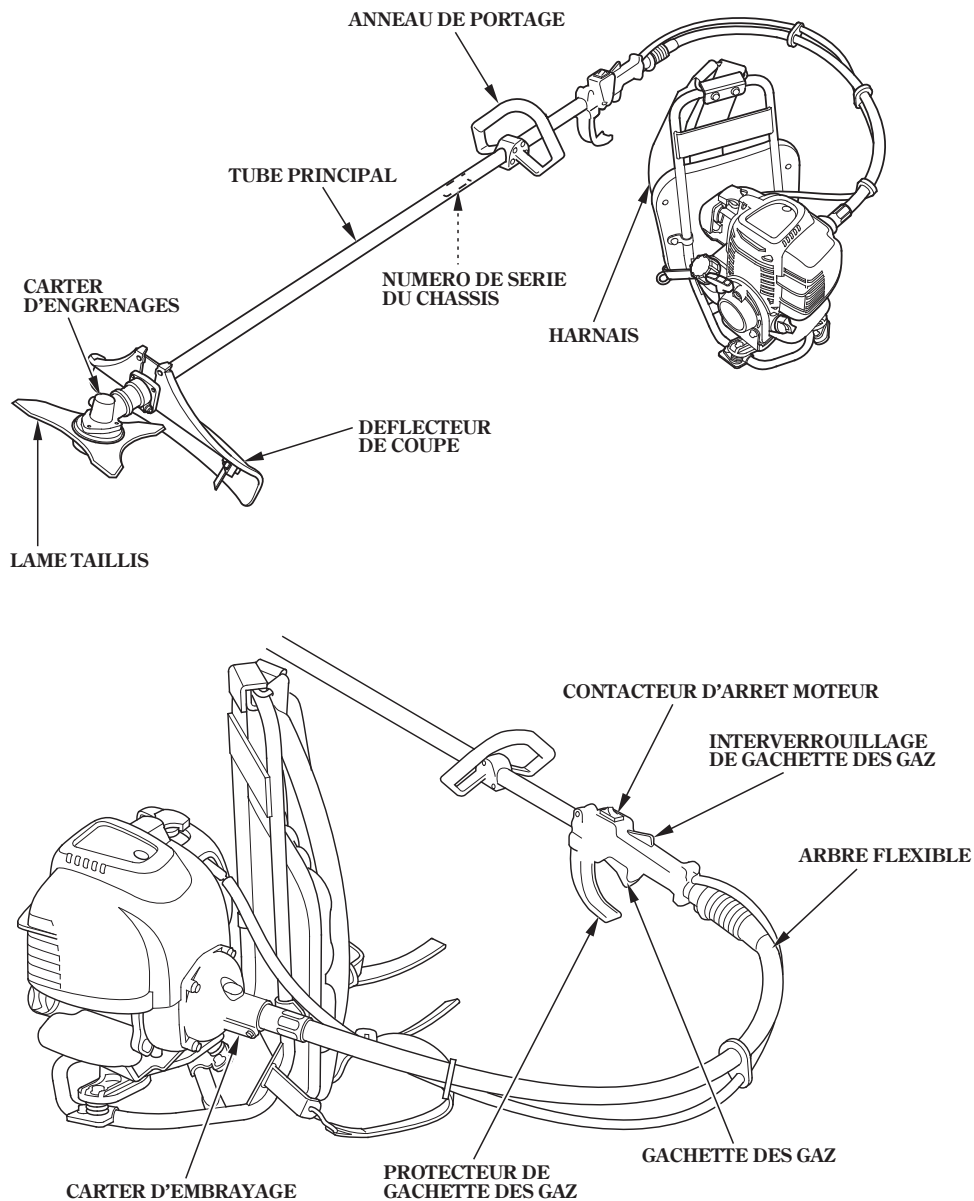
Ces décalques sont considérés comme faisant partie de la tondeuse débroussailleuse. Si un décalque se détache ou devient illisible, contacter votre concessionnaire Honda pour le faire remplacer.

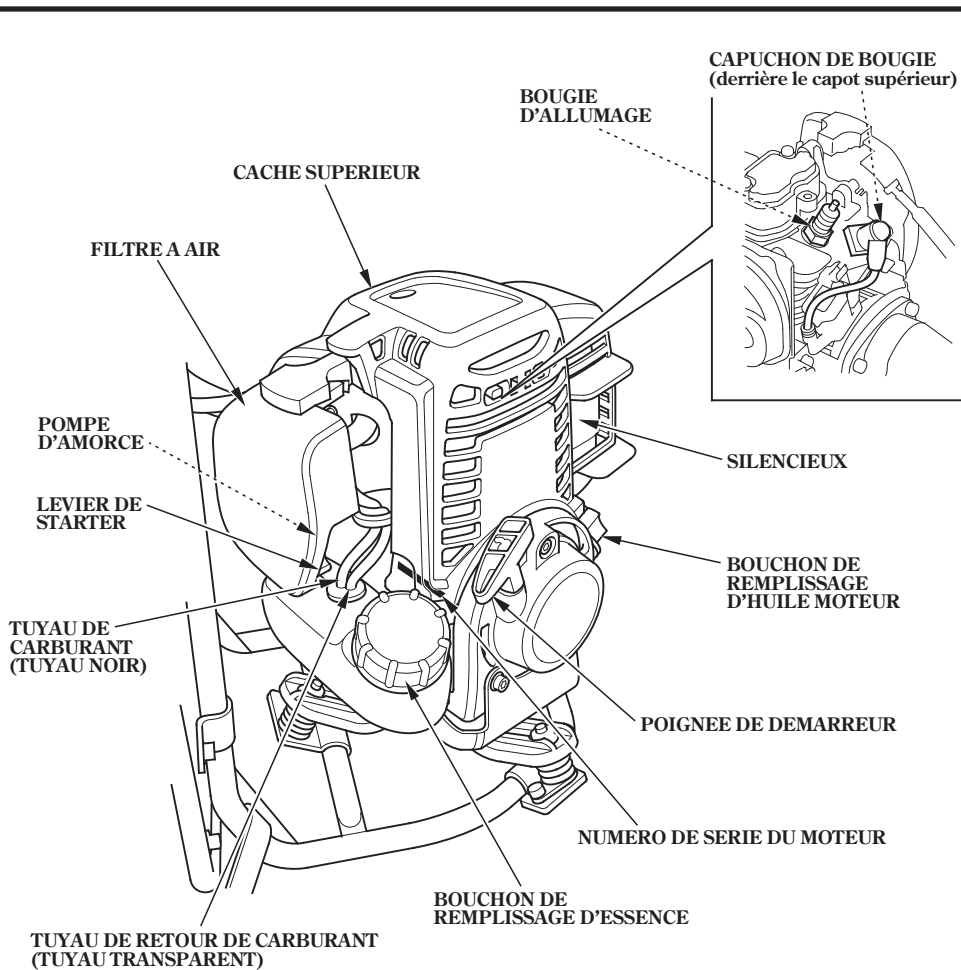


LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR



3. IDENTIFICATION DES PIECES CONSTITUTIVES





Inscrire le numéro de série du châssis (voir page 15) et le numéro de série du moteur dans l'espace ci-dessous. Ces numéros sont nécessaires pour la commande de pièces.

Numéro de série du cadre: _____

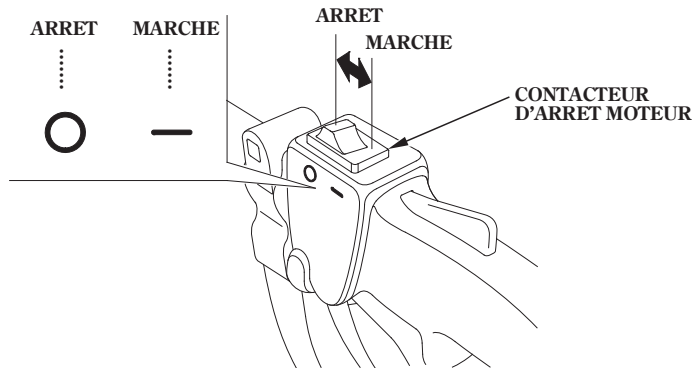
Numéro de série du moteur: _____

1. Commutateur Marche/Arrêt du moteur

Ce commutateur permet d'allumer et de couper le système d'allumage.

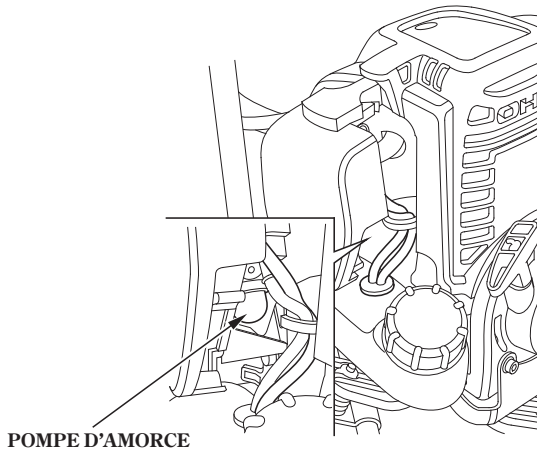
Ce commutateur doit être sur ON (I) afin de mettre le moteur en marche.

Le moteur s'arrête en mettant ce commutateur sur OFF (O).



2. Pompe d'amorçage

Lorsqu'on actionne la pompe d'amorçage, l'essence est envoyée du réservoir de carburant au carburateur. Cette opération est nécessaire pour le démarrage du moteur.

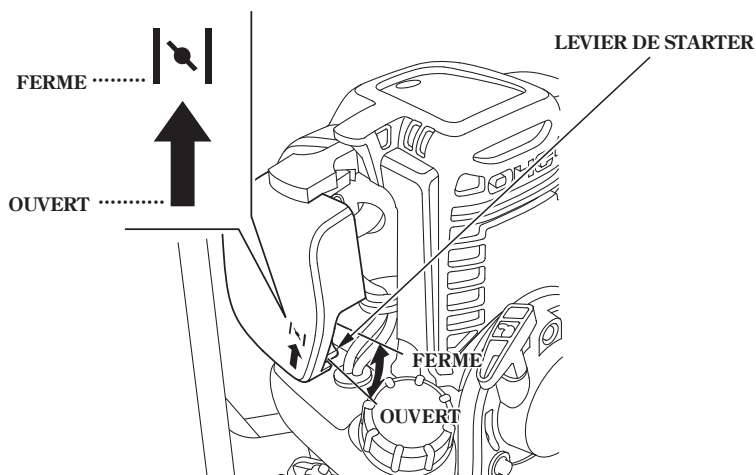


3. Commande du starter

La commande du starter permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir d'étranglement dans le carburateur.

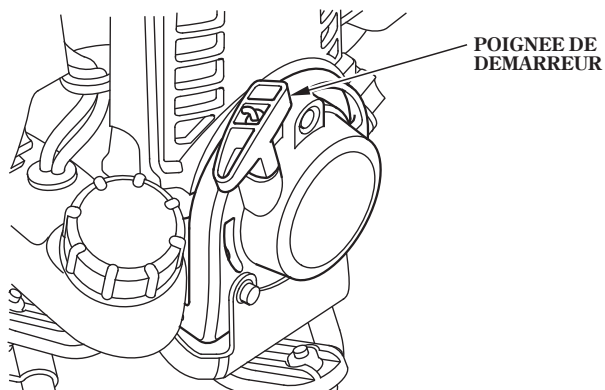
Lorsque cette commande est sur la position CLOSED (fermé), le mélange de carburant est enrichi afin de démarrer le moteur à froid.

La position OPEN (ouvert) est destinée à donner le mélange approprié pour le fonctionnement du moteur après le démarrage et pour démarrer le moteur à chaud.



4. POIGNEE DE LANCEUR

Lorsqu'on tire la poignée de lancement, le lanceur lance le moteur pour le démarrage.



5. Manette de commande des gaz

La manette de commande des gaz permet de contrôler la vitesse du moteur.

Tirer ou relâcher la manette de commande des gaz comme indiqué ci-dessous pour accélérer ou réduire le régime du moteur.

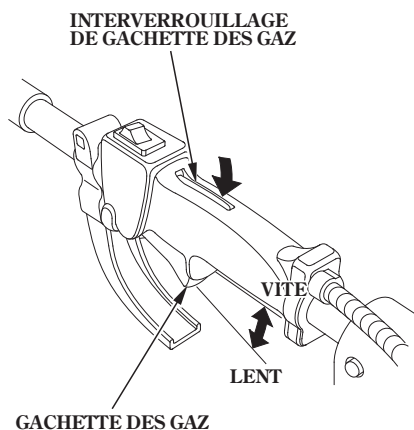
NOTE:

Il faut appuyer sur la commande de blocage avant de pouvoir activer la manette de commande des gaz.

Lorsqu'on serre progressivement la gâchette des gaz, le régime moteur augmente et l'accessoire de coupe commence à tourner.

Tirer davantage sur la manette de commande des gaz pour accélérer le régime du moteur et la vitesse de rotation de la tête de coupe.

En relâchant la manette de commande des gaz, le moteur ralentit et l'outil de coupe continue à tourner pendant un moment, par inertie, avant de s'arrêter.



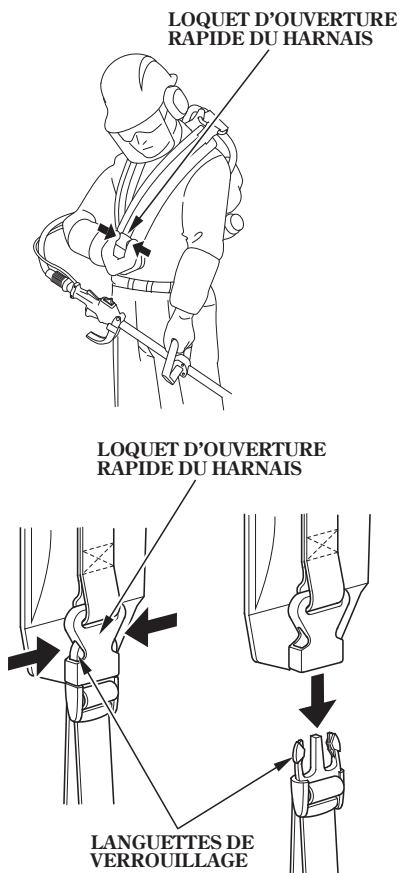
Commande de blocage de manette de commande des gaz:

La commande de blocage de manette de commande des gaz permet d'activer la manette. La manette ne peut être activée qu'après avoir appuyé sur la commande de blocage.

6. Loquet d'ouverture rapide du harnais

Le loquet d'ouverture rapide du harnais permet de séparer la débroussailleuse du corps de l'utilisateur en cas d'urgence. Pour détacher le harnais, enfoncer les languettes droite et gauche de l'un des loquets droit ou gauche avec les doigts. Le loquet se sépare alors en une partie supérieure et une partie inférieure. Ne pas ouvrir les deux loquets à la fois.

Lors de la fermeture du loquet, distinguer la face endroit de la face envers du loquet afin de ne pas vriller le harnais et le verrouiller correctement jusqu'au déclic.



5. CONTROLES AVANT L'UTILISATION

Pour tondre et débroussailler en toute sécurité et efficacement, toujours effectuer les contrôles préliminaires suivants, avant utilisation:

⚠ AVERTISSEMENT

Effectuer les contrôles avant l'utilisation sur une surface ferme et horizontale avec le moteur arrêté et s'assurer que l'interrupteur du moteur se trouve sur **ARRET**.

1. Vérifier le niveau de l'huile moteur

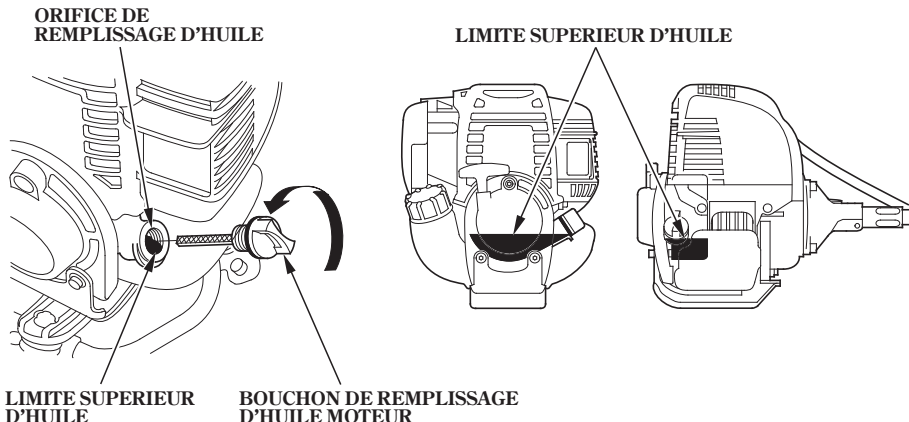
ATTENTION

Le fait de faire tourner le moteur avec un niveau d'huile bas peut sérieusement endommager le moteur.

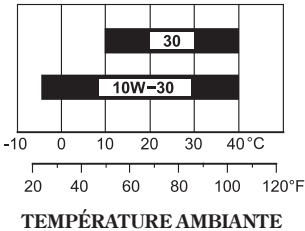
1. Placer la tondeuse débroussailluse sur une surface de niveau et enlever le bouchon de remplissage d'huile.
2. Vérifier le niveau d'huile: l'huile doit atteindre le rebord du goulot de remplissage d'huile; vérifier également si l'huile-moteur n'est pas contaminée ou détériorée.
3. Si le niveau est bas, faire l'appoint jusqu'au rebord du goulot de remplissage d'huile, avec une huile-moteur recommandée.
Si l'huile est contaminée ou détériorée, la changer (voir page 46).
4. Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile.

Vérifier le niveau d'huile-moteur toutes les 10 heures de service et faire l'appoint jusqu'au goulot de remplissage d'huile si le moteur tourne pendant plus de 10 heures de façon continue.

CONTENANCE EN HUILE MOTEUR: 0,10 L



Utiliser une huile moteur 4 temps répondant ou dépassant les prescriptions pour la classification service API SE ou ultérieure (ou équivalente). Toujours vérifier l'étiquette de service API sur le bidon d'huile pour s'assurer qu'elle porte bien la mention SE ou ultérieure (ou équivalente).



Une huile SAE 10W-30 est recommandée pour l'utilisation générale. Les autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne du lieu d'utilisation se trouve dans la plage indiquée.

ATTENTION

L'utilisation d'une huile non détergente ou d'une huile moteur 2 temps peut raccourcir la durée de service du moteur.

2. Vérifier le niveau d'essence

Utiliser de l'essence automobile sans plomb ayant un indice d'octane recherche d'au moins 91 (ou un indice d'octane pompe d'au moins 86).

Ne jamais utiliser d'essence éventée ou polluée ni un mélange d'huile/essence. Eviter que les salissures ou l'eau ne pénètrent dans le réservoir de carburant.

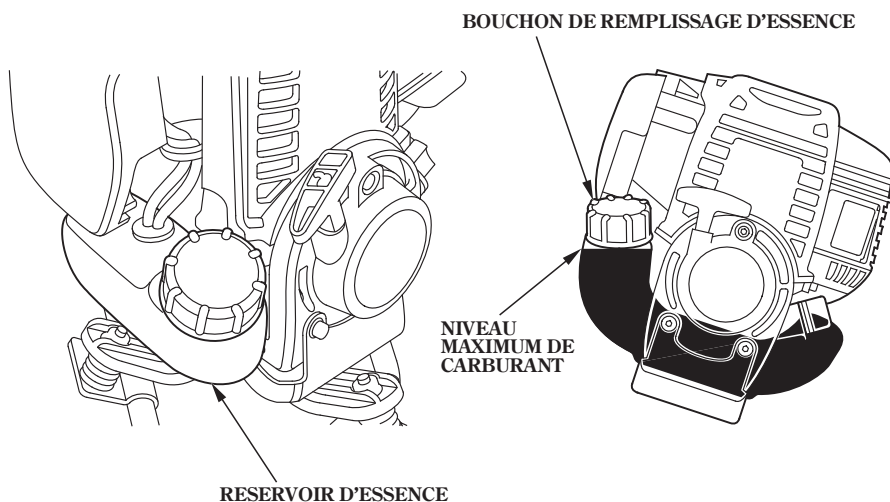
⚠ AVERTISSEMENT

- L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions.
- Faire le plein dans un endroit bien aéré, le moteur arrêté. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près du lieu où le plein est effectué et près du lieu de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Après avoir fait le plein, vérifier que le bouchon du réservoir est correctement fermé.
- Faire attention à ne pas renverser d'essence pendant le remplissage du réservoir. Les éclaboussures ou les vapeurs d'essence risqueraient de prendre feu. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que l'essence renversée a séché et que les vapeurs sont dissipées.
- Eviter le contact direct de l'essence sur la peau ou de respirer les vapeurs. **NE PAS LAISSER A LA PORTÉE DES ENFANTS.**

ATTENTION

Des substituts d'essence ne sont pas recommandés; ils peuvent être nuisibles aux composants du circuit d'alimentation.

1. Vérifier le niveau d'essence visuellement en regardant le réservoir d'essence et en maintenant le goulot de remplissage bien droit.
2. Si le niveau d'essence est trop bas, faire l'appoint jusqu'au niveau spécifié. Retirer le bouchon du réservoir d'essence lentement, pour laisser s'échapper l'air sous pression à l'intérieur du réservoir. L'essence risque de jaillir du réservoir si le bouchon est enlevé d'un seul coup.



NOTE:

L'essence se dégrade très rapidement sous l'effet de facteurs tels qu'exposition à la lumière, la température et le temps.

Au pire des cas, l'essence peut être contaminée en moins de 30 jours.

L'utilisation d'essence contaminée peut endommager sérieusement le moteur (obstruction du carburateur, grippage des soupapes).

Les dommages dus au carburant dégradé ne sont pas couverts par la garantie.

Pour éviter ceci, observer rigoureusement ces recommandations:

- N'utiliser que l'essence spécifiée (voir page 23).
- Utiliser de l'essence fraîche et propre.
- Pour ralentir la dégradation, conserver l'essence dans un récipient de carburant certifié.
- Avant un long remisage (plus de 30 jours), vidanger le réservoir de carburant et le carburateur (voir pages 65 et 66).

Essences contenant de l'alcool

Si l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("essence-alcool"), s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé. Il existe deux types d'essence-alcool: le premier contient de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus de 10% d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans cossolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5% de méthanol, ceci même si elle contient des cossolvants et des inhibiteurs de corrosion.

NOTE:

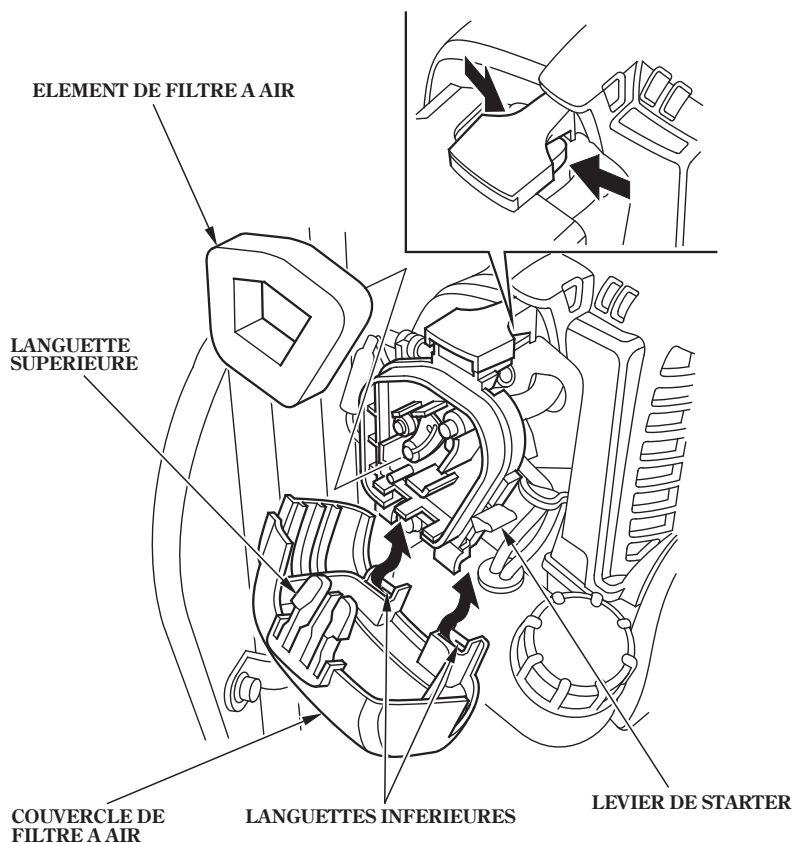
- Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.
- Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool — ou une essence que l'on suspecte d'en contenir — revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir de l'alcool.

3. Vérifier le filtre à air

ATTENTION

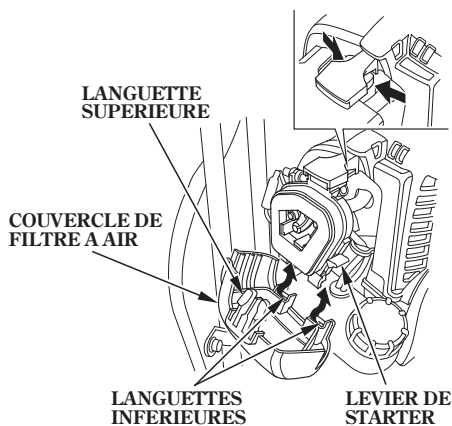
Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, car cela provoquerait une usure plus rapide du moteur.

1. Mettre la commande du starter sur la position CLOSED (en haut).
2. Déposer le couvercle du filtre à air en détachant l'ergot supérieur, sur le dessus du couvercle du filtre à air, ainsi que les deux ergots inférieurs.
3. Vérifier si l'élément du filtre à air n'est pas sale ou obstrué.
Nettoyer l'élément du filtre à air, si nécessaire (voir page 48).
4. Reposer l'élément du filtre air.
5. Reposer le couvercle du filtre à air en introduisant les ergots inférieurs, puis ensuite l'ergot supérieur.

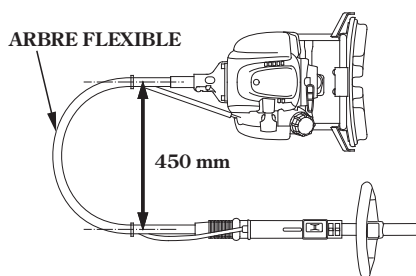


4. Vérifier le jeu du câble de commande des gaz

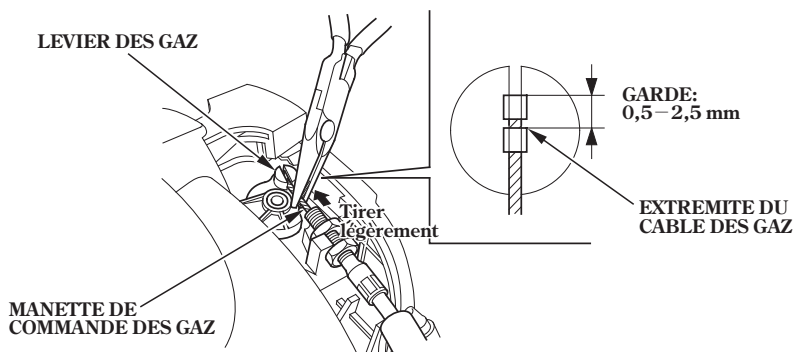
1. Mettre la commande du starter sur la position CLOSED (en haut).
2. Déposer le couvercle du filtre à air en détachant l'ergot supérieur, sur le dessus du couvercle du filtre à air, ainsi que les deux ergots inférieurs.



3. Positionner la débroussailleuse de façon que l'arbre flexible forme un "U" de 450 mm de large.

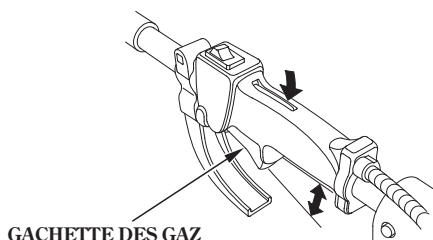


4. Tout en maintenant la débroussailleuse sur la position de l'étape 3, tirer légèrement le câble des gaz et vérifier la longueur de dépassement du câble à son extrémité. Elle doit être de 0,5 à 2,5 mm. (Veiller à ne pas endommager le câble des gaz.) Si la longueur mesurée se trouve hors de la plage spécifiée, la régler (voir page 55).



5. Actionner le système de commande des gaz à plusieurs reprises et s'assurer qu'il y a un jeu libre (c'est-à-dire que le levier des gaz ne se déplace pas lorsqu'on actionne la gâchette des gaz).

- En maintenant l'arbre flexible et le carter d'engrenages entre le carter d'embrayage et la tête de coupe alignés entre eux, s'assurer que la gâchette des gaz fonctionne (voir page 19).
- Ramener l'arbre flexible sur la position de l'étape 3 et s'assurer qu'il y a un jeu libre.
- Vérifier le bon fonctionnement de la manette de commande des gaz et s'assurer qu'elle revient toujours en arrière, sur la position de ralenti du moteur.



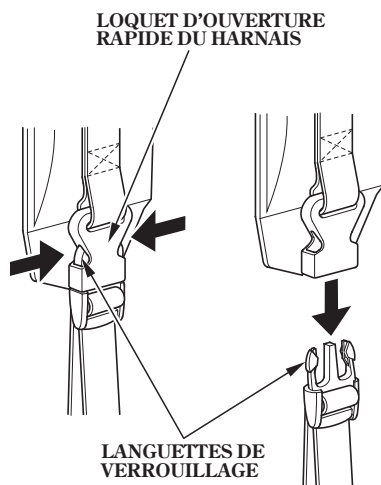
En cas d'anomalie, le système des gaz doit être réparé. Consulter son concessionnaire Honda agréé.

5. Vérifier le loquet d'ouverture rapide du harnais

- Enfoncer les languettes du loquet d'ouverture rapide du harnais avec les doigts et s'assurer que le loquet se sépare en une partie supérieure et une partie inférieure.
- Après avoir séparé le loquet d'ouverture rapide du harnais en une partie supérieure et une partie inférieure, vérifier s'il n'est pas fendillé, cassé ou endommagé.

Après la vérification, verrouiller le loquet d'ouverture rapide du harnais jusqu'au déclic. Avant le verrouillage, distinguer la face endroit de la face envers du loquet afin de ne pas vriller le harnais.

Si le loquet d'ouverture rapide ne se sépare pas, il doit être réparé. Si le loquet d'ouverture rapide est endommagé, il doit être remplacé. Consulter son concessionnaire Honda agréé.



6. Inspecter l'outil de coupe

Contrôle de la lame de coupe:

⚠ AVERTISSEMENT

Pour la sécurité, vérifier si la lame taillis n'est pas usée ou endommagée et contrôler le serrage de l'écrou de lame taillis avant de mettre le moteur en marche. L'utilisation de la débroussailluse avec une lame taillis usée, fêlée ou endommagée peut être à l'origine de blessures ou de dommages à l'équipement. Une lame usée, fêlée ou endommagée peut se casser et des bris de lame peuvent être projetés sur l'opérateur ou des personnes autour et infliger des blessures mortelles ou graves.

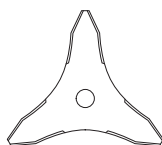
ATTENTION

Porter des gants épais pour se protéger les mains lorsqu'on travaille autour de la lame taillis.

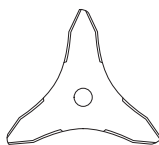
1. Arrêter le moteur en plaçant l'interrupteur du moteur sur ARRET.
2. Vérifier le serrage de l'écrou de lame taillis.
Si l'écrou est desserré, le resserrer (voir page 50).
Si cette opération est difficile à effectuer soi-même, consulter son concessionnaire Honda agréé.
3. Vérifier si la lame taillis n'est pas usée, tordue, fendillée ou endommagée.
Si la lame taillis est usée, fendillée, ébréchée ou endommagée, la remplacer par une neuve en veillant à utiliser une pièce Honda d'origine ou son équivalent (voir page 50).

Une lame émoussée peut être aiguisée.

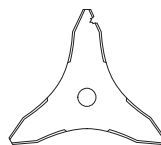
En cas de difficultés à aiguiser la lame, consulter un concessionnaire Honda.



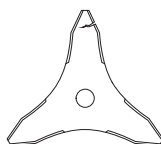
NORMAL



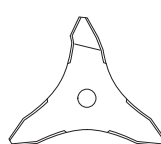
USE



ENTAILLEE



FISSUREE



TORDUE

Inspecter l'outil de coupe corde en nylon:

⚠ AVERTISSEMENT

Par mesure de sécurité, vérifier la tête de coupe avant de mettre le moteur en marche. L'utilisation de la tondeuse débroussailleuse lorsque la tête de coupe est mal serrée, fissurée ou en mauvais état peut entraîner un risque de blessure ou de détérioration de la machine. Si la tête de coupe est mal serrée, elle peut être projetée et heurter l'utilisateur ou des personnes à proximité et causer des blessures graves et même la mort.

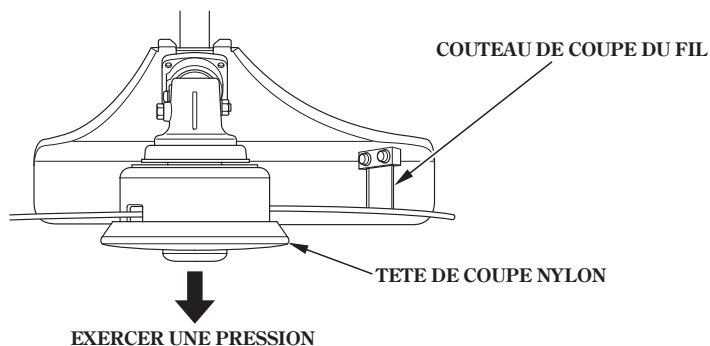
ATTENTION

Toujours porter des gants épais avant de tourner la bobine.

1. Arrêter le moteur en plaçant l'interrupteur du moteur sur ARRET.
2. S'assurer que la tête de coupe n'est pas desserrée.
Resserrer la tête de coupe, le cas échéant (voir page 49).
En cas de difficulté à resserrer la tête de coupe, s'adresser au concessionnaire Honda.
3. Vérifier si le cordon en nylon n'est pas effiloché.
Si le cordon en nylon est détérioré, faire avancer le cordon en nylon en procédant comme suit.
Avant le déroulement du fil nylon, s'assurer que le couteau de coupe du fil ne comporte pas de poussière, saletés ou autres substances étrangères. Nettoyer le couteau de coupe du fil si nécessaire.

Avance du cordon pour la tête de coupe du type à avance semi-automatique:

Pour ce type de tête de coupe, le déroulement du fil nylon s'effectue lorsque la tête de coupe est plaquée au sol alors que le moteur est en marche. Avec ce type de tête, il faut utiliser un déflecteur de coupe avec un couteau de coupe.

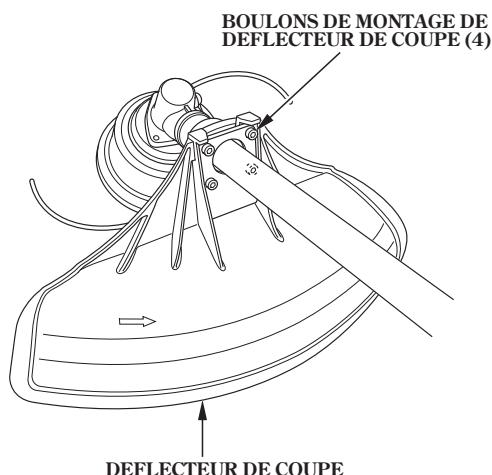


7. Contrôler le déflecteur de coupe et la tôle déflectrice

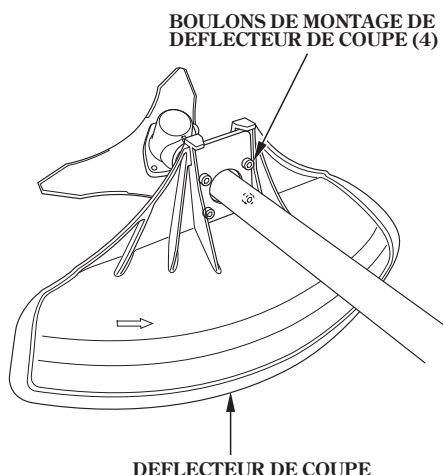
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser la débroussailleuse sans le déflecteur de coupe. Des cailloux ou autres objets projetés par l'accessoire de coupe en rotation (tête de coupe nylon ou lame de coupe) ou un contact avec l'accessoire de coupe en rotation pourrait provoquer des blessures ou dommages matériels.
1. Arrêter le moteur en plaçant l'interrupteur du moteur sur ARRET.
 2. Contrôler le déflecteur de coupe pour s'assurer qu'il est correctement installé et qu'il n'est pas endommagé. Si le déflecteur de coupe est endommagé, le remplacer avant d'utiliser la débroussailleuse.
 3. Vérifier si les boulons de montage du déflecteur de coupe ne sont pas desserrés. Serrer les boulons à fond si nécessaire.
 4. Maintenir la position et la direction du déflecteur de coupe comme il est indiqué ci-dessous.

Tête de coupe nylon:



Lame de coupe:

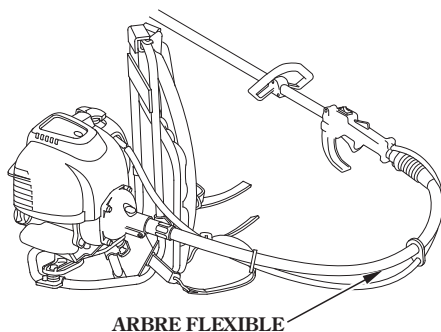


8. Vérifier l'arbre flexible

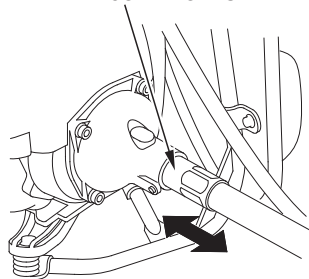
- Vérifier si la surface extérieure de l'arbre flexible n'est pas coupée, fissurée, ébréchée, décolorée, déformée ou endommagée.

Si l'arbre flexible est endommagé, décoloré ou déformé, il doit être remplacé. Consulter son concessionnaire Honda agréé.

- Déplacer la partie d'installation d'arbre flexible côté moteur en arrière et en avant et s'assurer que le débattement ne dépasse pas 5 mm. Si le débattement dépasse 5 mm, une intervention sur l'arbre flexible est nécessaire. Consulter son concessionnaire Honda agréé. (Pour le graissage/contrôle de l'arbre flexible, voir page 55.)



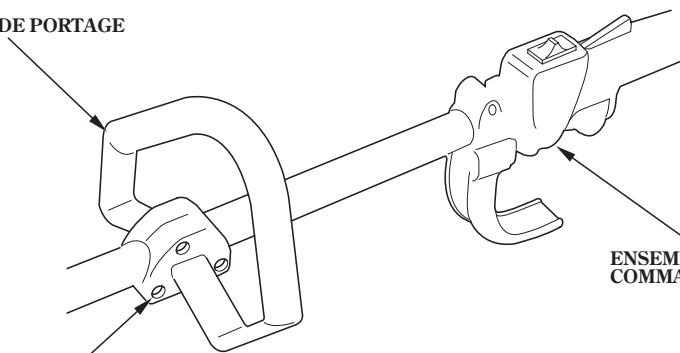
PARTIE D'INSTALLATION D'ARBRE FLEXIBLE CÔTÉ MOTEUR



9. Vérifier tous les boulons et écrous

1. Vérifier le serrage de chaque boulon et de chaque écrou. Les resserrer si nécessaire.
2. Vérifier si les boulons ou vis de fixation de la poignée ne sont pas desserrés et les resserrer si nécessaire.

ANNEAU DE PORTAGE



ENSEMBLE DE COMMANDE DES GAZ

VIS DE MONTAGE DE POIGNEE (3)

6. MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique. Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos. Toujours prévoir une ventilation adéquate.
- Mettre le moteur en marche suffisamment éloigné de personnes, animaux ou constructions à proximité. S'assurer également qu'il n'y a pas d'obstacles.

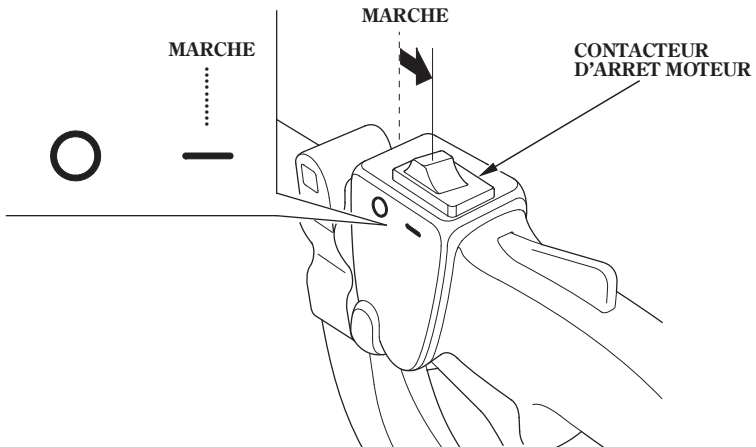
ATTENTION

Ne pas mettre le moteur en marche avec l'outil de coupe en contact avec le sol ou une obstruction quelconque. La tondeuse débroussailluse peut vibrer brusquement et provoquer des blessures aux jambes, etc.

NOTE:

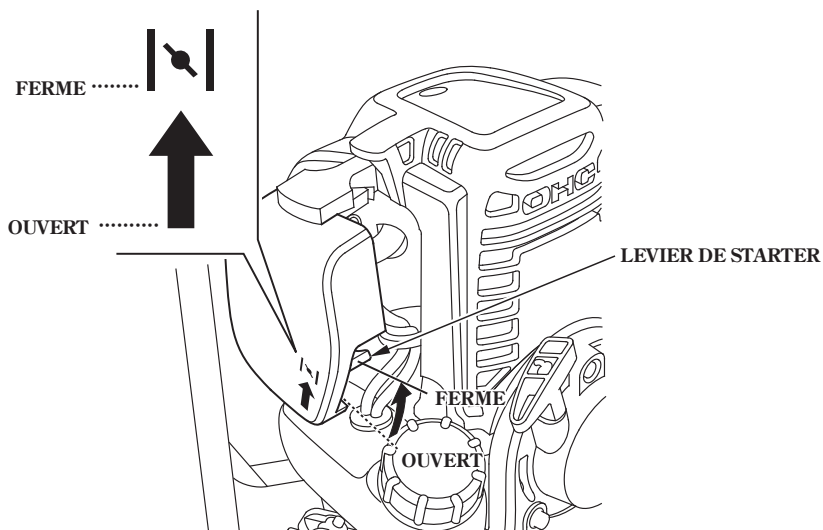
Placer la tondeuse débroussailluse dans un endroit sans obstacles et veiller à ce que l'outil de coupe ne soit pas en contact avec le sol ou un objet quelconque.

1. Mettre le commutateur marche/arrêt du moteur sur ON.

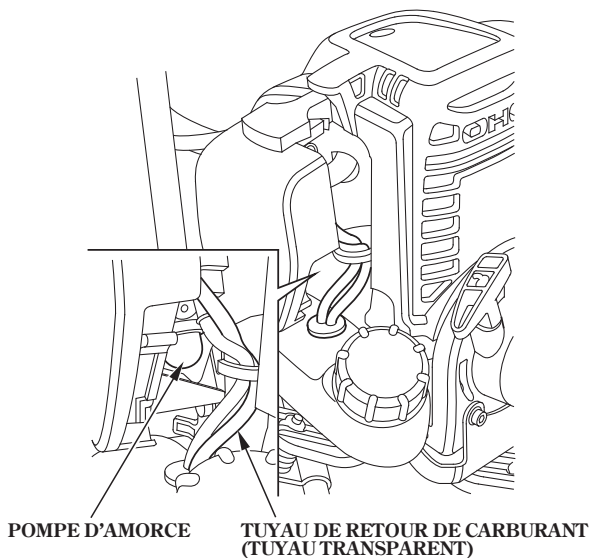


2. Pour mettre le moteur en marche à froid, déplacer la commande de starter sur la position CLOSED (fermé).

Pour remettre le moteur marche, quand il est chaud, laisser la commande de starter sur la position OPEN (ouvert).



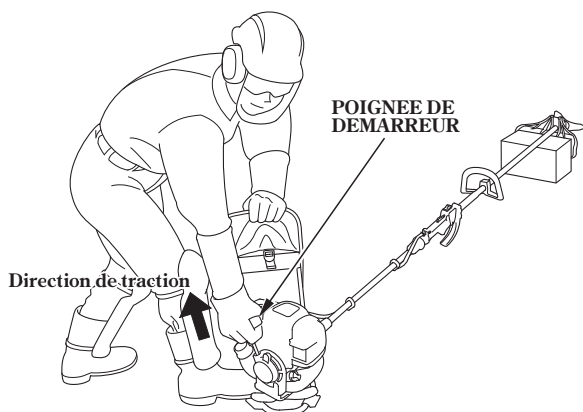
3. Activer la pompe d'amorçage plusieurs fois jusqu'à ce que l'essence soit visible à travers le tube transparent de retour d'essence.



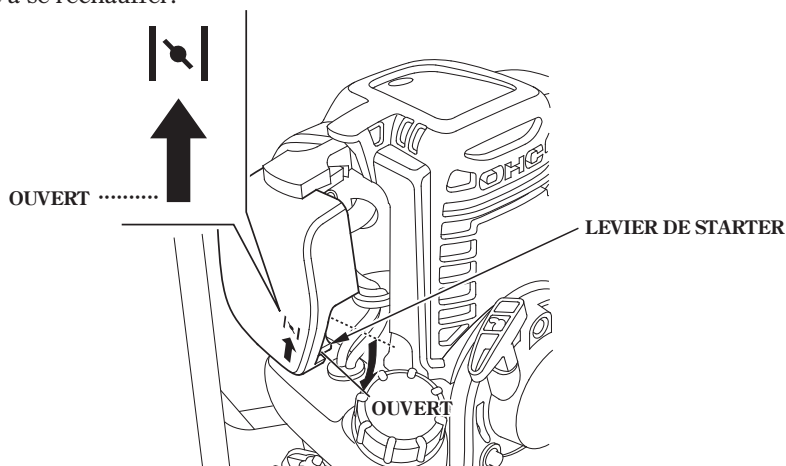
4. Tirer doucement la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on ressente une résistance tout en plaçant le pied sur le cadre de transport et en tenant celui-ci avec la main, puis la tirer d'un coup sec dans le sens de la flèche comme sur la figure ci-dessous. Ramener doucement la poignée de lancement en arrière.

ATTENTION

- Ne pas laisser la poignée du lanceur revenir brusquement contre le moteur.
La ramener lentement afin d'éviter tout risque de détérioration du démarreur.
- Ne pas tirer sur la poignée du lanceur quand le moteur est en marche; ceci risque de détériorer le moteur.



5. Si la commande du starter est sur la position CLOSED avant de mettre le moteur en marche, la remettre progressivement sur la position OPEN dès que le moteur commence à se réchauffer.



Modification du carburateur pour une utilisation à haute altitude.

En haute altitude, le mélange air-carburant standard du carburateur s'enrichit excessivement. Les performances diminuent alors et la consommation de carburant augmente. Un mélange très riche encrasse également les bougies et rend le démarrage difficile. Une utilisation prolongée à des altitudes différentes de celles pour lesquelles ce moteur a été certifié peut entraîner une augmentation des émissions polluantes.

On peut améliorer les performances en haute altitude en effectuant certaines modifications sur le carburateur. Si l'on utilise toujours la débroussailleuse à des altitudes supérieures à 610 mètres, demander au concessionnaire d'effectuer ces modifications du carburateur. Lors d'une utilisation en haute altitude, le moteur satisfera aux normes antipollution pendant toute sa durée de service si les modifications du carburateur pour une utilisation en haute altitude ont été effectuées.

Même avec un carburateur modifié, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque augmentation d'altitude de 300 mètres. Si le carburateur n'est pas modifié, l'effet de l'altitude sur la puissance sera encore plus important.

ATTENTION

Lorsque le carburateur a été modifié pour une utilisation à haute altitude, le mélange air-carburant est trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. L'utilisation à des altitudes inférieures à 610 mètres avec un carburateur modifié peut provoquer une surchauffe du moteur et entraîner d'importants dommages au moteur. Pour une utilisation à basse altitude, faire remettre le carburateur aux spécifications d'usine d'origine par le concessionnaire.

7. DEBROUSSAILLEMENT

Lire et bien comprendre toutes les instructions de sécurité sur les pages 3 à 13 avant d'utiliser la tondeuse débroussailleuse.

En cas d'anomalie, telle que bruits, odeurs, vibrations ou autres, arrêter le moteur immédiatement et consulter un concessionnaire Honda.

Pour porter la tondeuse débroussailleuse sur l'épaule:

Avant de charger la débroussailleuse à l'épaule, mettre le moteur en marche en observant la procédure correcte (voir page 33) et échauffer le moteur. S'assurer que la rotation au ralenti se stabilise et que l'accessoire de coupe ne tourne pas.

Charger la débroussailleuse à l'épaule en procédant comme il est indiqué ci-dessous.

Noter que les procédures suivantes correspondent à une utilisation du côté droit.

Sur cette débroussailleuse, la direction de montage du moteur peut être changée.

Consulter le concessionnaire Honda agréé.

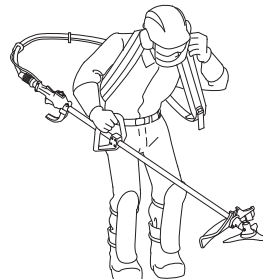
▲ AVERTISSEMENT

Quand la tondeuse débroussailleuse est chargée sur l'épaule, veiller à ne pas toucher accidentellement la manette de commande des gaz. Si la manette est tirée accidentellement, le moteur commence à tourner plus rapidement et l'outil de coupe peut commencer également à tourner, ce qui peut entraîner des blessures. Quand l'outil de coupe entre en contact avec le sol, vous risquez de perdre le contrôle de la tondeuse débroussailleuse et de vous blesser.

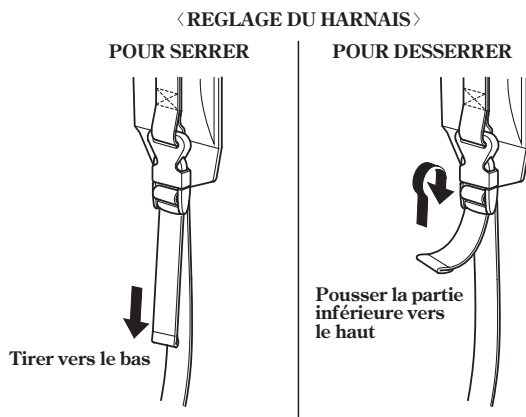
1. Maintenir la poignée-anse de la main gauche et placer le harnais d'épaule droit sur l'épaule droite avec la main droite.



2. Maintenir la poignée-anse de la main droite et placer le harnais d'épaule gauche sur l'épaule droite avec la main gauche.



3. Ajuster la longueur de la bretelle de telle sorte que le support du harnais soit bien calé contre le dos et que le poids de la machine soit bien réparti sur les deux épaules.

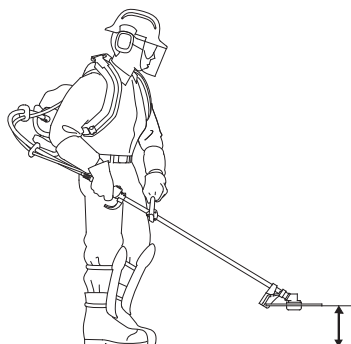


4. Retenir la poignée à boucle avec la main gauche et la poignée principale avec la main droite, sans laisser l'outil de coupe toucher le sol.

La distance entre l'outil de coupe et le sol doit être:

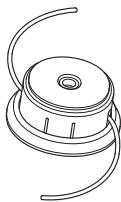
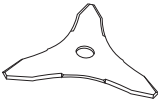
0–30 cm pour la tête de coupe nylon et

10–30 cm pour la lame tailllis.



Applications de l'accessoire de coupe:

- Pour une utilisation plus efficace, sélectionner une lame appropriée à la longueur de l'herbe et aux autres conditions du sol.

Fil nylon (déroulement par pression au sol Tap & Go)		Fauchage d'herbes basses et nettoyage. 
Lame de coupe (lame à 3 dents)		Fauchage de zones étendues d'herbe et d'herbes hautes. 

- Cette débroussailleuse n'est pas conçue pour couper des branches.

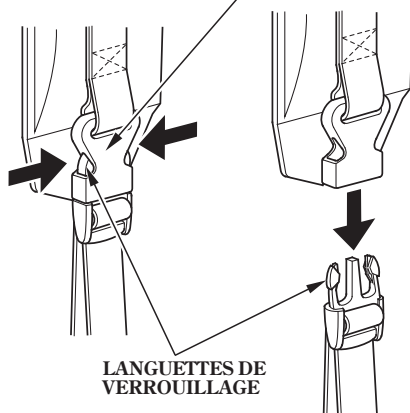
- En cas d'urgence

Pour détacher le harnais, enfoncez les languettes droite et gauche de l'un des loquets droit ou gauche avec les doigts. Le loquet se sépare alors en une partie supérieure et une partie inférieure. Ne pas ouvrir les deux loquets à la fois.

**LOQUET D'OUVERTURE
RAPIDE DU HARNAIS**



**LOQUET D'OUVERTURE
RAPIDE DU HARNAIS**



Utilisation normale:

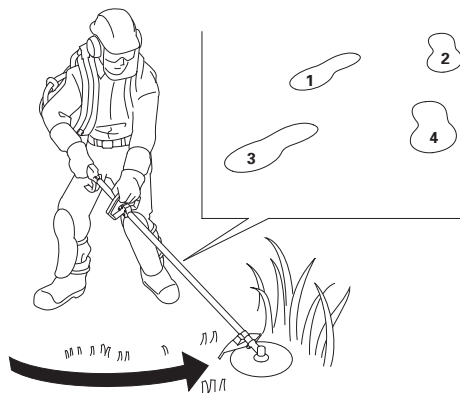
- Maintenir la tondeuse débroussaillieuse sur la position correcte. Veiller à bien tenir la poignée à deux mains.



- Utiliser la tondeuse débroussaillieuse non pas par la force du bras mais plutôt en tournant les hanches de telle sorte que l'outil de coupe forme un arc de cercle de droite à gauche.
Tenir la tondeuse débroussaillieuse de telle sorte que le poids du corps est transféré de la jambe droite à la jambe gauche en toute sécurité et aisément et marche lentement, sans faire de grands pas.
- Pour travailler sur une pente modérée, toujours commencer par le bas de la pente. Sur une pente raide, vous pouvez glisser et perdre l'équilibre. Eviter d'utiliser la tondeuse débroussaillieuse sur une pente raide.

ATTENTION

Attention où vous mettez les pieds. Ne pas utiliser la tondeuse débroussaillieuse si le terrain est glissant ou si vous risquez de perdre l'équilibre.



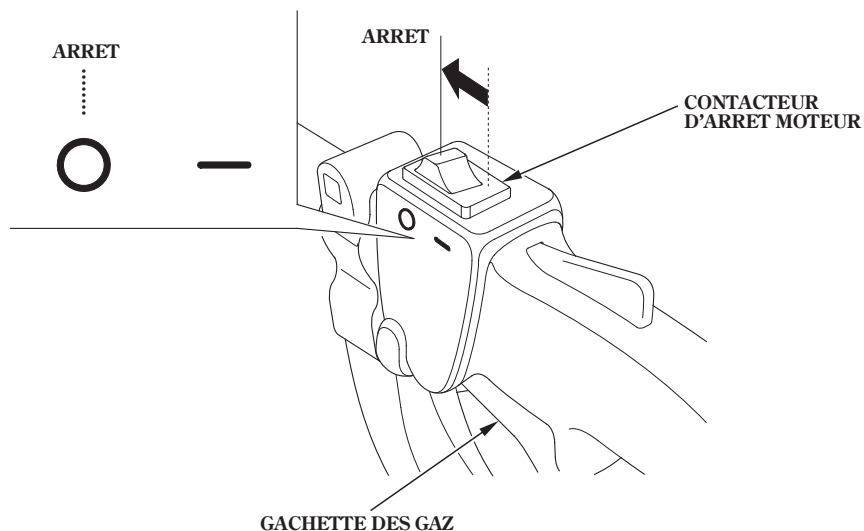
- Cette débroussaillieuse n'est pas conçue pour couper des branches. Ne pas l'utiliser comme un émondoir.

8. ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâcher la manette de commande des gaz.
2. Mettre le commutateur marche/arrêt du moteur sur la position OFF.

ATTENTION

Noter que l'outil de coupe continue à tourner par inertie même après l'arrêt du moteur.



NOTE:

S'assurer que le moteur est bien arrêté et que l'outil de coupe ne tourne plus avant de placer la tondeuse débroussailleuse sur le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant tout entretien, placer la débroussailleuse sur une surface horizontale, arrêter le moteur et s'assurer que l'interrupteur du moteur se trouve sur **ARRET** pour ne pas risquer un démarrage accidentel.
- L'entretien de la tondeuse débroussailleuse devra être effectué par un concessionnaire Honda, sauf si son propriétaire possède les outils adéquats et les données d'entretien nécessaires et seulement si il possède certaines connaissances en mécanique.

ATTENTION

Utiliser des pièces Honda d'origine ou leur équivalent pour l'entretien ou la réparation. Des pièces de rechange de qualité non équivalente peuvent endommager la débroussailleuse.

Un contrôle et un réglage périodiques de la Honda UMR435T sont essentiels pour maintenir un haut niveau de performances. Un entretien régulier contribuera également à prolonger la durée de service. Les intervalles d'entretien requis et le type d'entretien à exécuter sont décrits dans le tableau de la page suivante 44 .

Pour prolonger la durée de service et améliorer l'efficacité, maintenir le dessous du déflecteur de coupe propre et exempt de déchets de coupe accumulés en le lavant avec un tuyau d'arrosage après chaque utilisation et/ou nettoyage avec une brosse métallique et un grattoir.

Programme d'entretien

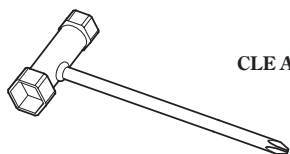
PÉRIODE D'ENTRETIEN RÉGULIER (3) A effectuer après le nombre de mois ou d'heures d'utilisation indiqué en retenant l'intervalle le plus court des deux.		Chaque utilisation	Premier mois ou 10 h	Tous les 3 mois ou 25 h	Tous les 6 mois ou 50 h	Tous les ans ou 100 h	Tous les 2 ans ou 300 h	Voir page
ÉLÉMENT								
Huile moteur	Vérifier le niveau	○						21
	Renouveler		○		○			46
Filtre à air	Vérifier	○						26
	Nettoyer (mettre de l'huile)			○ (1)				48
Bougie	Vérifier-régler					○		53
	Remplacer						○	
Câble des gaz	Vérifier	○						27, 55
Accessoire de coupe	Vérifier	○						29, 49
	(Remplacer si nécessaire)							
Défecteur de coupe	Vérifier	○						31, 51
Ailettes de refroidissement du moteur	Vérifier				○			61
Ecrous, boulons, fixations	Vérifier	○						32
	(Remplacer si nécessaire)							
Arbre flexible	Vérifier-graisser (4)		Tous les ans ou 30 h					57
Harnais	Vérifier	○						28
Réservoir de carburant	Nettoyer					○		63
Filtre à carburant	Vérifier					○		62
Segment et tambour d'embrayage	Vérifier (4)				○ (2)			—
Carter d'engrenages	Graisser		Tous les ans ou 30 h					—
Régime de ralenti	Vérifier-régler					○ (2)		—
Jeu aux soupapes	Vérifier-régler					○ (2)		—
Chambre de combustion	Nettoyer		Tous les 2 ans ou toutes les 300 h (2)					—
Tuyaux de carburant	Vérifier		Tous les ans ou toutes les 100 h (Remplacer si nécessaire.) (2)					—

NOTE:

- (1) En cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux, augmenter la fréquence d'entretien.
- (2) Confier l'entretien de ces points au concessionnaire à moins que l'on ne dispose des outils appropriés et ne soit mécaniquement compétent. Pour les procédures d'entretien, consulter le manuel d'atelier Honda.
- (3) Enregistrer les heures d'utilisation pour déterminer la périodicité d'entretien correcte.
- (4) Ces pièces consommables doivent être remplacées même après une courte période si nécessaire.

Trousse à outils

Les outils fournis sont nécessaires pour effectuer quelques entretiens périodiques, réglages et interventions simples.



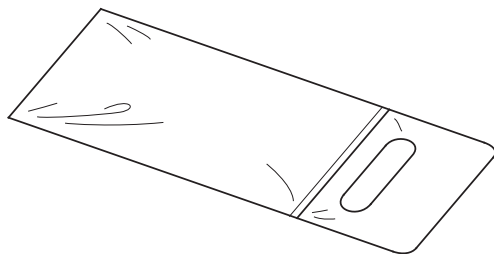
CLE A BOUGIE



CLE DE 8 × 10 mm



CLE HEXAGONALE 5 mm
CLE HEXAGONALE 4 mm



SAC A OUTIL

1. Remplacement de l'huile moteur

ATTENTION

Si le moteur vient de tourner, le moteur, le silencieux et l'huile moteur sont très chauds et le restent pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Pour ne pas risquer de se brûler, attendre que ces pièces se soient refroidies avant de renouveler l'huile moteur.

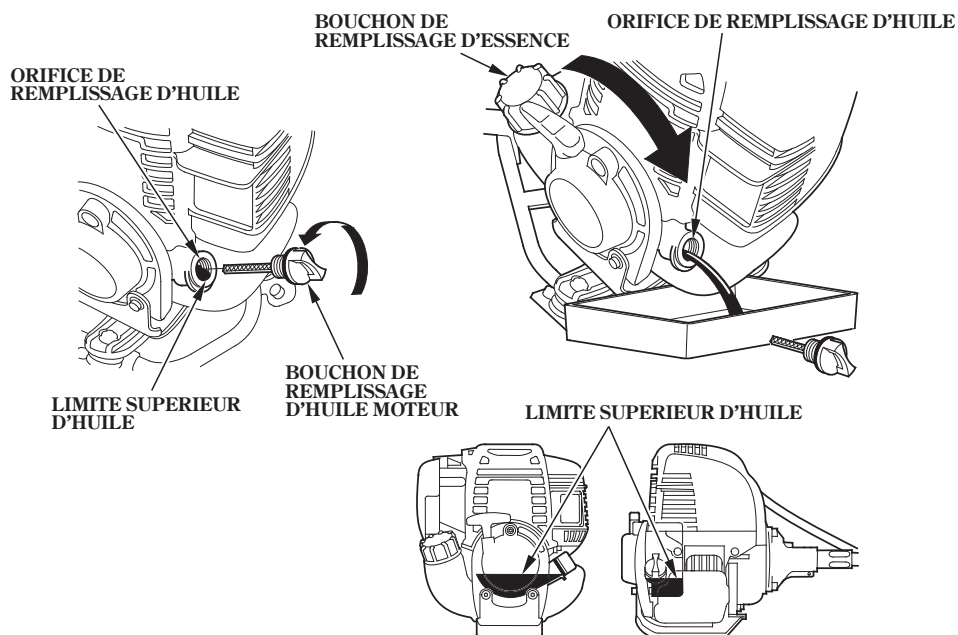
NOTE:

Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore chaud afin d'assurer une vidange rapide et complète.

1. Vérifier si le bouchon du réservoir d'essence est bien fermé.
2. Enlever le bouchon de remplissage d'huile et vidanger l'huile dans un récipient approprié en retournant le moteur du côté du goulot de remplissage d'huile.
3. Remplir avec l'huile-moteur recommandée (voir page 22) et vérifier le niveau d'huile (voir page 21).
4. Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile.

CONTENANCE EN HUILE MOTEUR: 0,10 L

Se laver les mains avec de l'eau et du savon après avoir manipulé de l'huile utilisée.



NOTE:

Prière de jeter l'huile moteur usée conformément aux règles de l'environnement. Nous vous conseillons de la garder dans un bidon fermé et de l'apporter au dépôt le plus proche. Ne pas la jeter à la décharge ou la vider sur le sol.

2. Entretien du filtre à air

Si le filtre à air est sale, le passage vers le carburateur sera restreint. Pour éviter tout mauvais fonctionnement du carburateur, entretenir régulièrement le filtre à air. L'entretenir plus fréquemment lorsque la tondeuse débroussailleuse est utilisée dans des endroits extrêmement poussiéreux.

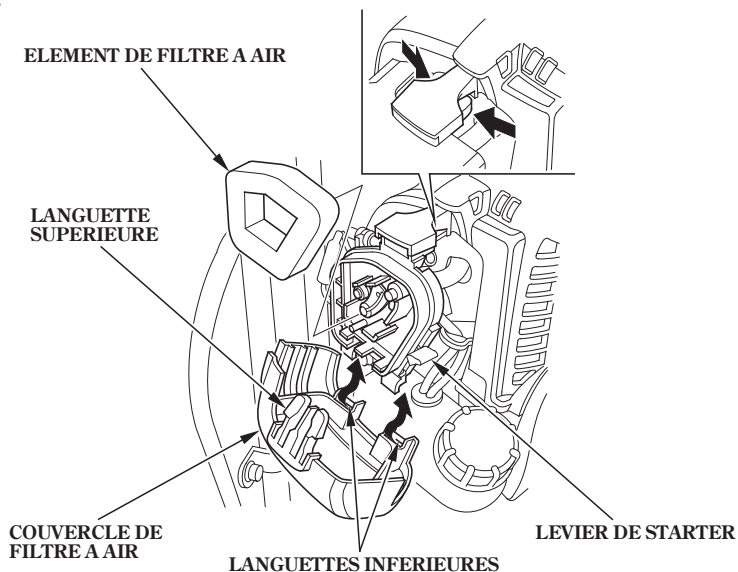
⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser d'essence ou de solvant inflammable pour le nettoyage de l'élément du filtre à air. Un incendie ou une explosion peut en résulter.

ATTENTION

Ne jamais faire tourner le moteur sans le filtre à air. L'usure du moteur s'en trouverait accélérée.

1. Mettre la commande du starter sur la position CLOSED (en haut).
2. Déposer le couvercle du filtre à air en détachant l'ergot supérieur, sur le dessus du couvercle du filtre à air, ainsi que les deux ergots inférieurs.
3. Nettoyer l'élément dans du solvant à point d'éclair haut ou ininflammable et le sécher complètement.
4. Plonger l'élément dans de l'huile-moteur propre et le presser pour faire sortir l'huile en excès.
5. Reposer l'élément dans le filtre à air.
6. Reposer le couvercle du filtre en introduisant les ergots inférieurs, puis ensuite l'ergot supérieur.



3. Remplacement d'outil de coupe

Tête de coupe corde en nylon:

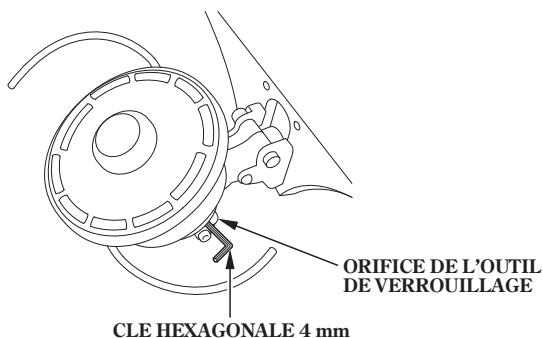
⚠ AVERTISSEMENT

- Pour ne pas s'exposer à de graves blessures, s'assurer que l'interrupteur du moteur se trouve sur **ARRET** afin d'empêcher un démarrage accidentel.
- Utiliser une tête de coupe de rechange d'origine Honda ou son équivalent.

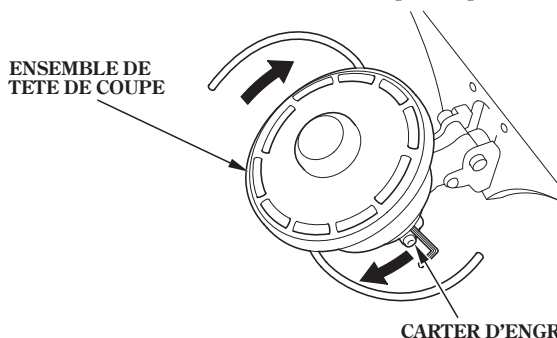
ATTENTION

Toujours porter des gants épais pour se protéger les mains avant de remplacer la tête de coupe.

1. Arrêter le moteur et enlever le capuchon de la bougie.
2. Introduire la clé coudée pour six pans de 4 mm dans le trou de blocage pour empêcher l'axe de tourner.



3. Tourner l'ensemble tête de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour la déposer du boîtier de commande. La remplacer par une neuve.



Déroutement du fil de la tête de coupe à déroulement semi-automatique (voir page 30).

Lame de coupe:

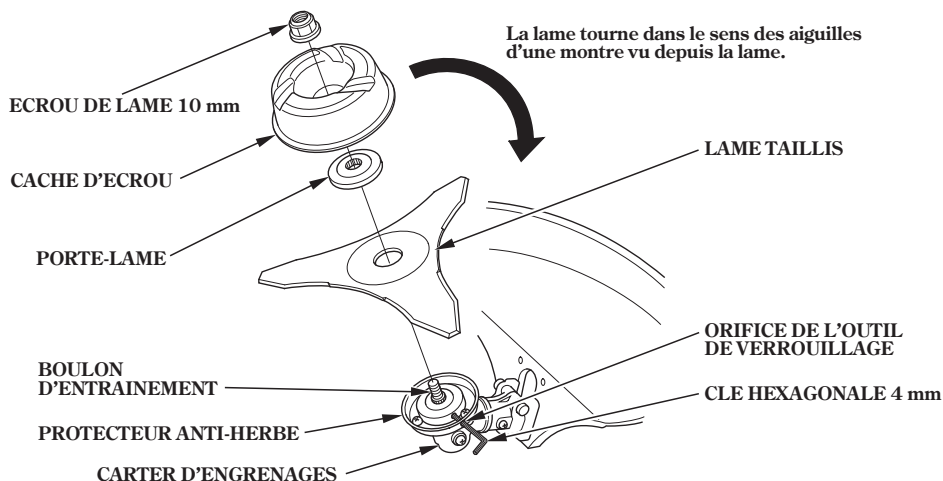
⚠ AVERTISSEMENT

- Pour ne pas s'exposer à de graves blessures, s'assurer que l'interrupteur du moteur se trouve sur **ARRET** afin d'empêcher un démarrage accidentel.
- Utiliser une lame de rechange Honda d'origine ou son équivalent.

ATTENTION

Toujours porter des gants épais pour se protéger les mains avant de remplacer la lame de coupe.

1. Introduire l'extrémité de la clé six pans de 4 mm (fournie avec la tondeuse débroussailluse) complètement dans le trou prévu sur le boîtier de commande.
2. Tourner la lame taillis jusqu'à ce que l'outil s'engage dans l'orifice de l'anneau verrouilleur interne. S'assurer que la lame ne tourne pas. Le boulon d'entraînement et l'écrou de lame sont filetés à gauche. S'assurer que la clé hexagonale de 4 mm reste dans l'orifice, puis desserrer (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre) l'écrou de lame. Faire attention à l'ordre et à l'orientation des pièces lors de leur dépose.
3. L'installation peut être effectuée dans le sens inverse du démontage. S'assurer que l'on installe la lame avec le bord tranchant disposé dans le sens de rotation. Serrer l'écrou de lame au couple de serrage de: **24,2 N·m (2,5 kgf·m)**



- Après avoir serré l'écrou de lame, tourner la lame taillis à la main et s'assurer qu'elle est correctement installée au centre. S'assurer également que la lame taillis n'est pas excentrique et qu'elle n'interfère pas avec une pièce voisine.

4. Remplacement du déflecteur de coupe

⚠ AVERTISSEMENT

Poser solidement le déflecteur de coupe sur la position correcte pour se protéger contre les débris projetés par l'accessoire de coupe en rotation.

ATTENTION

Toujours porter des gants épais pour se protéger les mains avant de travailler à proximité d'outil de coupe.

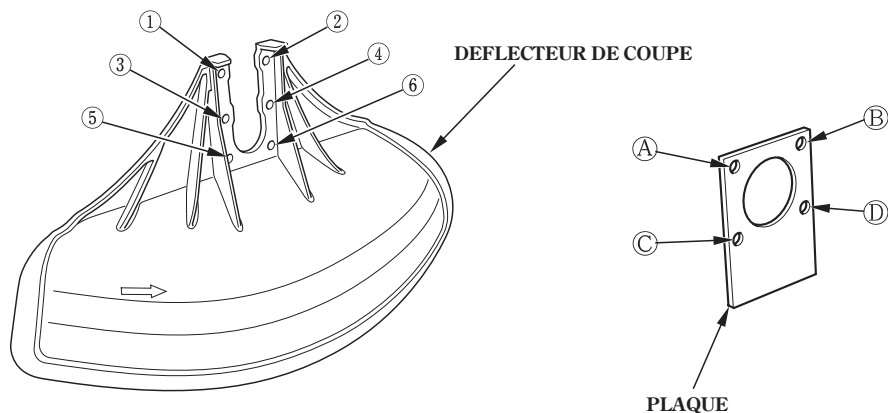
Position d'installation du déflecteur de coupe

Tête de coupe nylon installée:

Positionner les orifices de plaque A et B vers le haut. Faire ensuite coïncider les orifices de plaque A et B et les orifices de déflecteur 1, 2, 3 et 4, puis les fixer à l'aide des boulons hexacaves de 5×20 mm.

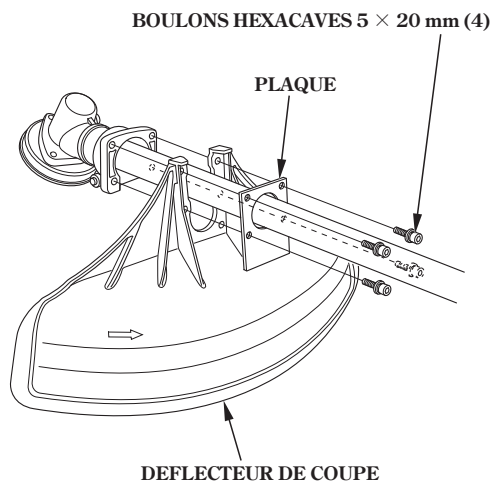
Lame de coupe installée:

Positionner les orifices de plaque C et D vers le haut. Faire ensuite coïncider les orifices de plaque A et B et les orifices de déflecteur 3, 4, 5, et 6, puis les fixer à l'aide des boulons hexacaves de 5×20 mm.

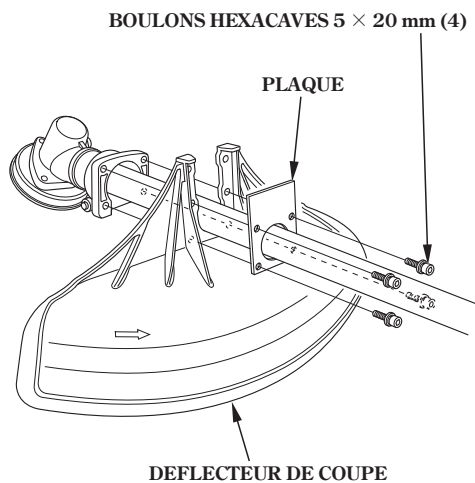


Serrer les boulons à fond. Serrer les boulons au couple de serrage de:
5,2 N·m (0,53 kgf·m)

Tête de coupe nylon installée:



Lame de coupe installée:



5. Entretien de la bougie d'allumage

Bougie d'allumage recommandée: CMR5H (NGK)

Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, l'écartement des électrodes de la bougie doit être correct et la bougie ne doit pas être encrassée.

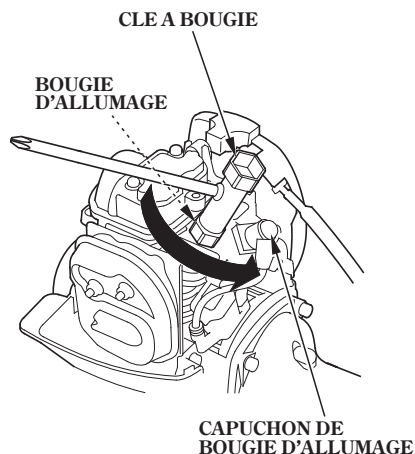
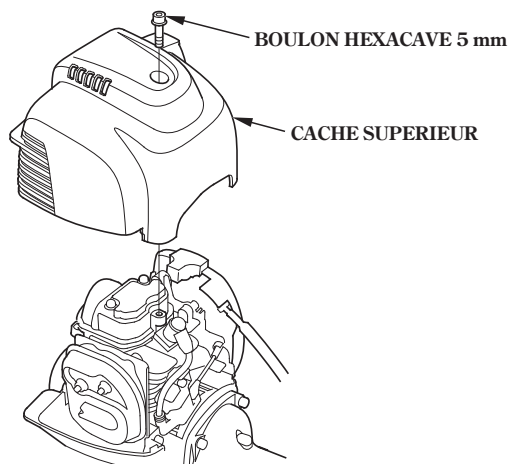
⚠ AVERTISSEMENT

Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud; faire attention à ne pas toucher le silencieux.

ATTENTION

Ne jamais utiliser une bougie dont le degré thermique n'est pas conforme.

1. Desserrer le boulon hexacave de 5 mm avec une clé hexagonale, puis déposer le capot supérieur.
2. Enlever le capuchon de la bougie et utiliser la clé à bougie appropriée pour déposer la bougie.

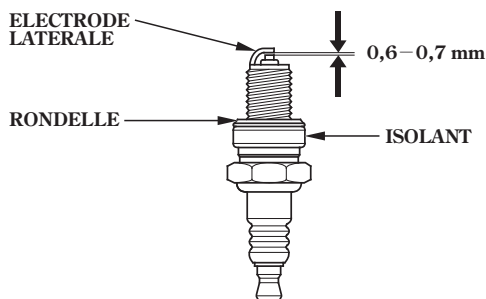


3. Vérifier la bougie d'allumage à l'oeil nu. La jeter s'il y a une usure apparente ou si son isolant est fêlé ou écaillé. Nettoyer la bougie d'allumage à l'aide d'une brosse métallique si elle doit être réutilisée.

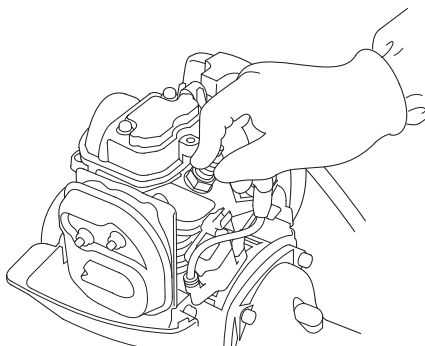
4. Mesurer l'écartement des électrodes à l'aide d'un calibre d'épaisseur.

Le corriger si nécessaire en tordant avec soin l'électrode latérale.

L'écartement doit être compris entre: **0,6–0,7 mm**



5. Vérifier si la rondelle de la bougie est en bon état et revisser la bougie à la main pour éviter de fausser le filetage.
6. Après avoir revissé la bougie à la main, la resserrer avec la clé à bougie pour comprimer la rondelle.



NOTE:

Si la bougie est neuve, la serrer de 1/2 tour après qu'elle a touché son siège pour comprimer la rondelle. Si la bougie a déjà été utilisée, la serrer de 1/8 à 1/4 de tour après qu'elle a touché son siège pour comprimer la rondelle.

ATTENTION

La bougie d'allumage doit être bien serrée. Une bougie mal serrée risque de devenir très chaude, ce qui peut entraîner une détérioration du moteur.

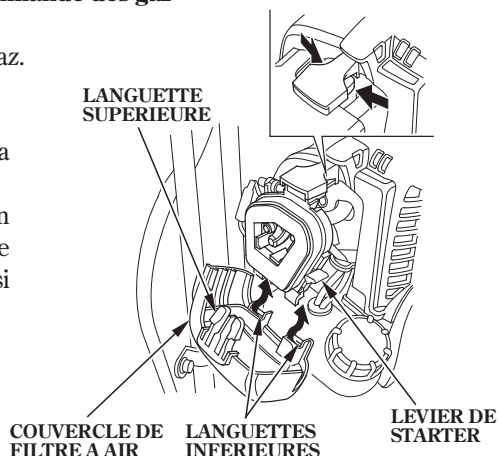
7. Remettre le capuchon de bougie en place.
8. Reposer le capot supérieur et serrer le boulon hexacave de 5 mm à fond avec une clé hexagonale.

6. Vérification et réglage du câble de commande des gaz

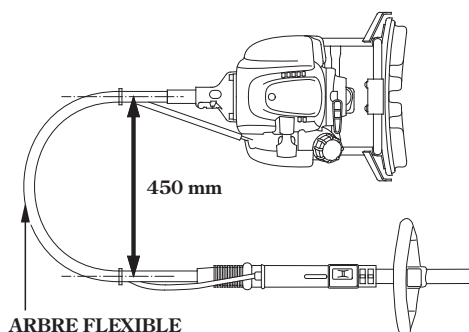
Régler le jeu du câble de commande des gaz.

Réglage:

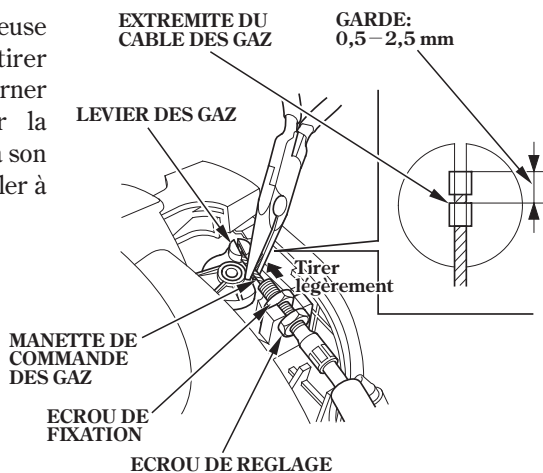
1. Mettre la commande du starter sur la position CLOSED (en haut).
2. Déposer le couvercle du filtre à air en détachant l'ergot supérieur, sur le dessus du couvercle du filtre à air, ainsi que les deux ergots inférieurs.



3. Positionner la débroussailleuse de façon que l'arbre flexible forme un "U" de 450 mm de large.
4. Desserrer l'écrou de fixation du câble de commande des gaz.

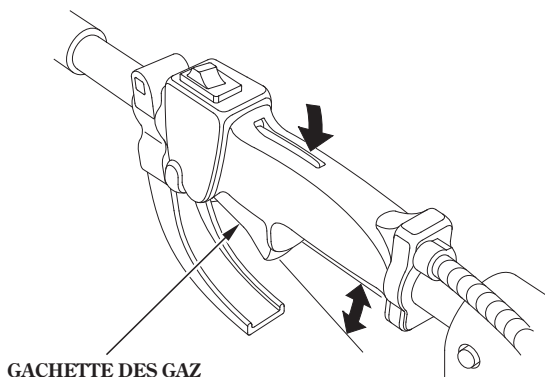


5. Tout en maintenant la débroussailleuse sur la position de l'étape 3, tirer légèrement le câble des gaz et tourner l'écrou de réglage pour régler la longueur de dépassement du câble à son extrémité entre 0,5 et 2,5 mm. (Veiller à ne pas endommager le câble des gaz.)



-
6. Serrer l'écrou de fixation de câble des gaz à fond.
 7. Actionner le système de commande des gaz à plusieurs reprises et s'assurer qu'il y a un jeu libre (c'est-à-dire que le levier des gaz ne se déplace pas lorsqu'on actionne la gâchette des gaz).
 - En maintenant l'arbre flexible et le carter d'engrenages entre le carter d'embrayage et la tête de coupe alignés entre eux, s'assurer que la gâchette des gaz fonctionne (voir page 19).
 - Ramener l'arbre flexible sur la position de l'étape 3 et s'assurer qu'il y a un jeu libre.

Après le réglage, s'assurer du bon fonctionnement de la gâchette des gaz. Consulter son concessionnaire Honda agréé si nécessaire.



8. Reposer le couvercle du filtre en introduisant les ergots inférieurs, puis ensuite l'ergot supérieur.

ATTENTION

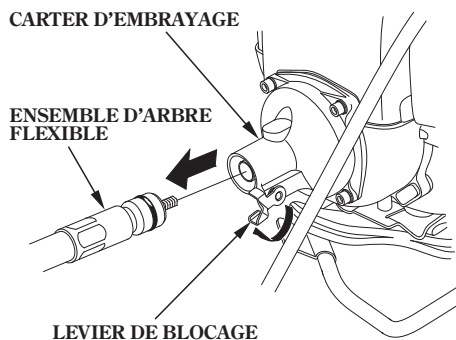
- **Après avoir déposé le couvercle du filtre à air, le reposer en s'assurant qu'il est bien fixé.**
Si le couvercle est mal serré, il risque de se détacher sous l'effet des vibrations et causer un mauvais fonctionnement du moteur.
- **Si le filtre à air n'est pas monté ou mal installé, les poussières pénètrent dans le moteur pendant son fonctionnement et risquent d'affecter son fonctionnement.**

7. Graissage/contrôle de l'arbre flexible

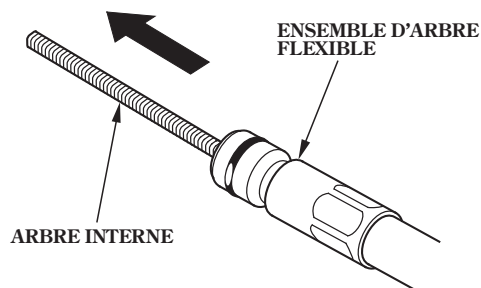
L'arbre flexible est très fragile. Graisser et contrôler l'arbre flexible périodiquement pour le maintenir en bon état et prolonger sa durée de service.

Graissage:

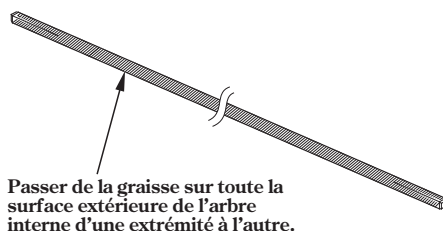
1. Placer l'ensemble d'arbre flexible en position droite, déverrouiller le levier de verrouillage du carter d'embrayage et déposer l'ensemble d'arbre flexible du côté moteur.



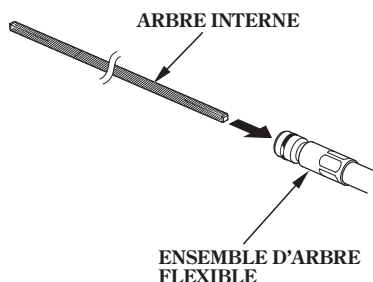
2. Déposer l'arbre interne de l'ensemble d'arbre flexible.



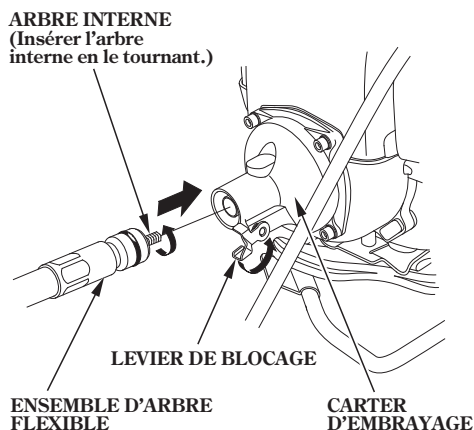
3. Passer de la graisse sur la surface extérieure de l'arbre interne avec les doigts. Passer uniformément de la graisse sur toute la surface extérieure d'une extrémité à l'autre.



4. Insérer l'arbre interne dans l'ensemble d'arbre flexible pour l'assembler.

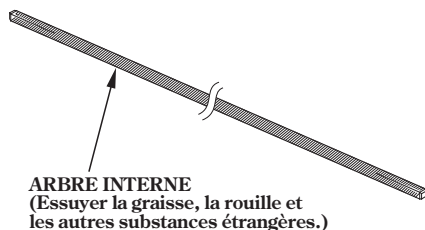


5. Enfoncer l'arbre interne tout en le tournant à la main et s'assurer que la lame de coupe tourne.
6. En alignant l'arbre interne sur la partie correspondante et déverrouillant le levier de déverrouillage, insérer l'ensemble d'arbre flexible dans le carter d'embrayage côté moteur. Insérer l'ensemble d'arbre flexible jusqu'au déclic du levier de verrouillage.

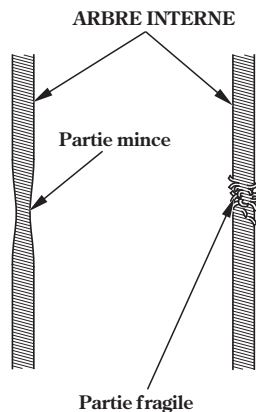


Inspection:

1. Placer l'ensemble d'arbre flexible en position droite, déverrouiller le levier de verrouillage du carter d'embrayage et déposer l'ensemble d'arbre flexible du côté moteur. Déposer l'arbre interne de l'ensemble d'arbre flexible (voir page 57).
2. Essuyer la graisse, la rouille et les autres substances étrangères de l'arbre interne à l'aide d'une serviette d'atelier.



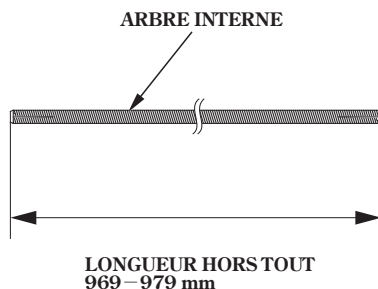
3. Vérifier si l'arbre interne ne comporte pas de parties minces ou fragiles.
Remplacer l'arbre interne par un neuf si nécessaire.



4. Après s'être assuré que l'arbre interne ne comporte pas de parties minces ou fragiles, mesurer sa longueur hors tout et s'assurer que la valeur mesurée est comprise entre 969 et 979 mm. Si la longueur mesurée se trouve hors de la plage spécifiée, remplacer l'arbre interne par un neuf.

Consulter son concessionnaire Honda agréé pour le remplacement.

Longueur hors tout d'un arbre interne neuf: 969 mm.

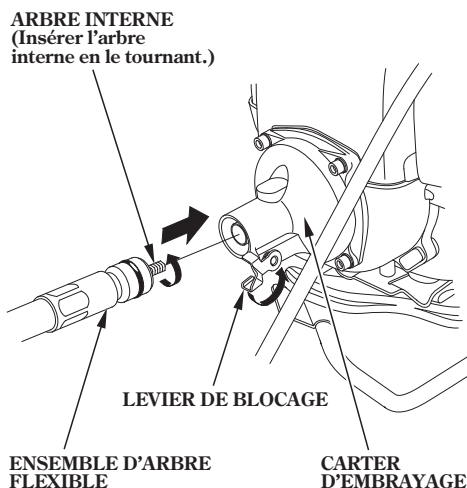


5. Passer uniformément de la graisse sur toute la surface extérieure de l'arbre interne d'une extrémité à l'autre.
Insérer l'arbre interne dans l'ensemble d'arbre flexible pour l'assembler (voir page 57).

6. Enfoncer l'arbre interne tout en le tournant à la main et s'assurer que la lame de coupe tourne.

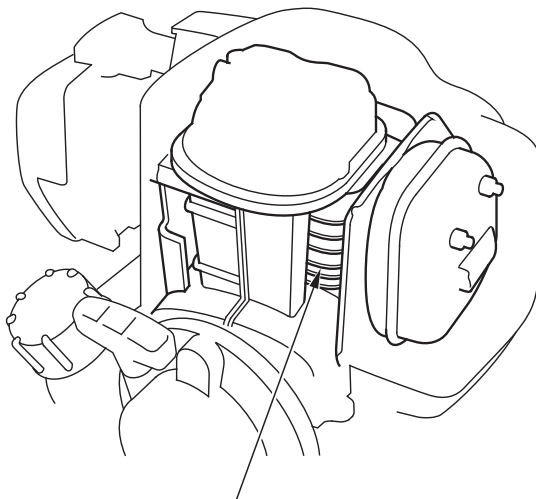
7. En alignant l'arbre interne sur la partie correspondante et déverrouillant le levier de déverrouillage, insérer l'ensemble d'arbre flexible dans le carter d'embrayage côté moteur. Insérer l'ensemble d'arbre flexible jusqu'au déclic du levier de verrouillage.

- Après avoir graissé et/ou contrôlé l'arbre flexible, mettre le moteur en marche (voir page 33) et s'assurer que la lame de coupe tourne sans problème. En cas d'anomalie, consulter son concessionnaire Honda agréé.



8. Inspection des ailettes de refroidissement du moteur

Contrôler visuellement les ailettes de refroidissement à travers le capot. En cas de colmatage par de l'herbe sèche, des feuilles ou de la boue, confier le nettoyage à son concessionnaire Honda agréé.



AILETAGE DE REFROIDISSEMENT
(Derrière le capot supérieur)

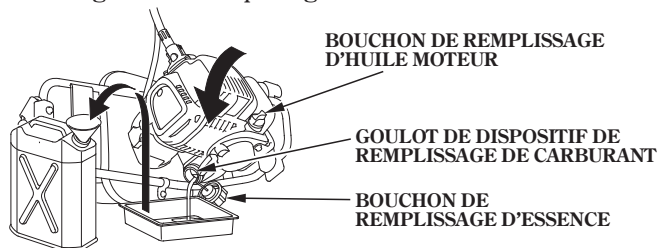
9. Entretien du filtre à carburant

Ne pas oublier qu'un filtre à essence obstrué risque d'affecter les performances du moteur.

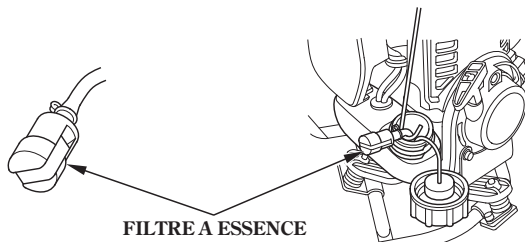
⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit très inflammable et explosif dans certaines conditions. On peut être brûlé ou grièvement blessé en manipulant du carburant. Observer les points suivants lors des interventions sur le filtre à carburant.

- Arrêter le moteur.
 - Inspecter dans un endroit bien aéré.
 - Ne pas approcher une source de chaleur, des étincelles ou des flammes. Ne pas fumer.
 - Eviter de renverser l'essence. Dans ce cas, essuyer immédiatement et jeter le chiffon qui a servi à essuyer de façon appropriée pour la protection de l'environnement.
1. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile-moteur est bien serré.
 2. Enlever le bouchon du réservoir d'essence et vidanger l'essence dans un récipient en retournant le moteur du côté du goulot de remplissage d'essence.



3. Tirer doucement le filtre à carburant hors du goulot de remplissage de carburant à l'aide d'un fil métallique.
4. Vérifier si le filtre à carburant n'est pas souillé. Si le filtre à carburant est sale, le laver doucement avec un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé. S'il est très sale, le remplacer.



5. Reposer le filtre à carburant dans le réservoir de carburant et serrer le bouchon du réservoir de carburant à fond.

10. Nettoyage du réservoir d'essence

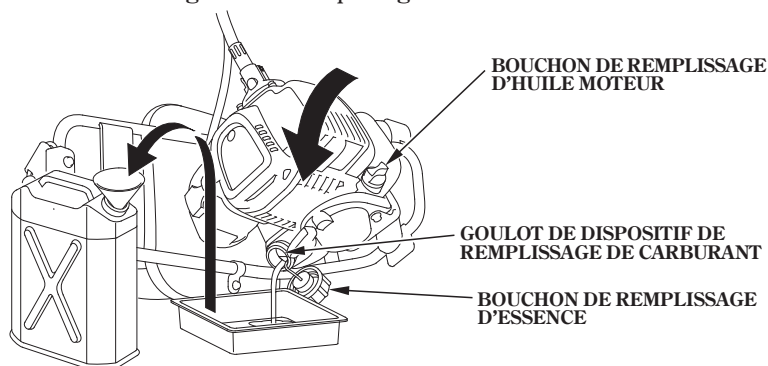
L'eau et les poussières, les saletés ou tout autre corps étranger, si ils pénètrent dans le réservoir d'essence, peuvent affecter les performances du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions. Faire très attention lors du maniement de l'essence, pour éviter tout risque de brûlure ou autre blessure. Respecter ce qui suit pour le nettoyage du réservoir d'essence.

- Arrêter le moteur.
- Inspecter dans un endroit bien aéré.
- Ne pas approcher une source de chaleur, des étincelles ou des flammes. Ne pas fumer.
- Eviter de renverser l'essence. Dans ce cas, essuyer immédiatement et jeter le chiffon qui a servi à essuyer de façon appropriée pour la protection de l'environnement.

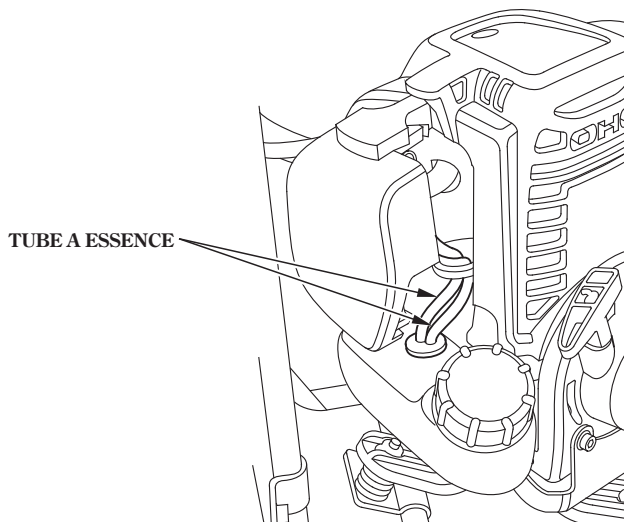
1. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile-moteur est bien serré.
2. Enlever le bouchon du réservoir d'essence et vidanger l'essence dans un récipient en retournant le moteur du côté du goulot de remplissage d'essence.



3. Tirer doucement le filtre à carburant hors du goulot de remplissage de carburant à l'aide d'un fil métallique.
4. Eliminer toute trace d'eau et de saletés dans le réservoir d'essence en rinçant le réservoir avec un solvant ininflammable ou à point d'éclair haut.
5. Reposer le filtre à carburant dans le réservoir de carburant et serrer le bouchon du réservoir de carburant à fond.

11. Vérification du tube d'essence

Vérifier les tubes d'essence pour fissures et autres détériorations et confirmer l'absence de fuite d'essence des tubes. En cas de constatation d'une anomalie quelconque sur les tubes, contacter un concessionnaire agréé Honda.



Avant de remiser cette tondeuse débroussailleuse, certaines préparations sont essentielles pour la maintenir en bon état et préserver son aspect. Les procédures suivantes permettent d'éviter la formation de rouille et la corrosion sur la tondeuse débroussailleuse.

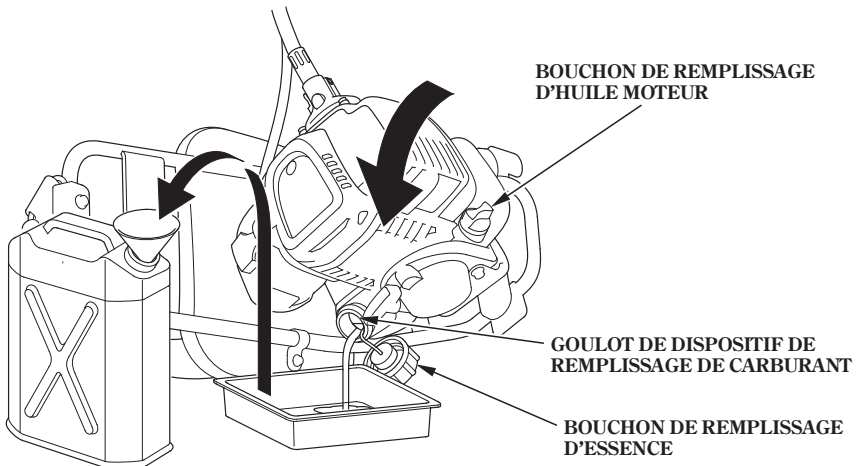
ATTENTION

- Immédiatement après avoir utilisé la tondeuse débroussailleuse, le moteur est très chaud. Attendre qu'il refroidisse avant de commencer les préparatifs de remisage.
 - Placer la débroussailleuse sur une surface horizontale et s'assurer que l'interrupteur du moteur se trouve sur **ARRET** pour ne pas risquer un démarrage accidentel du moteur.
 - Pour remiser la tondeuse débroussailleuse, faire en sorte que la tige flexible soit aussi droite que possible, afin d'éviter toute détérioration de celle-ci.
1. Nettoyer toutes les surfaces externes, retoucher à la peinture les parties écaillées et enduire d'une fine couche d'huile toutes les surfaces susceptibles de rouiller.
 2. Vidanger l'essence.

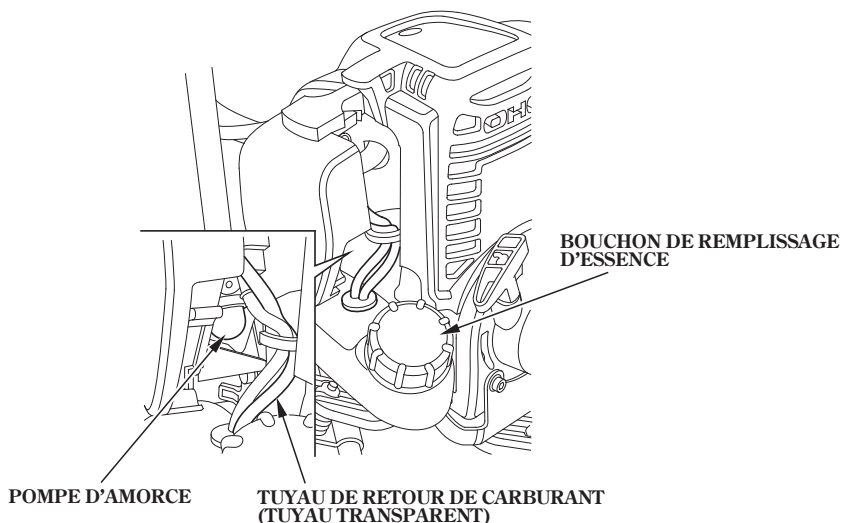
⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et peut exploser dans certaines conditions. Ne pas fumer ni permettre de flammes ou d'étincelles à proximité.

- a. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile-moteur est bien serré.
- b. Enlever le bouchon du réservoir d'essence et vidanger l'essence dans un récipient en retournant le moteur du côté du goulot de remplissage d'essence.



- c. Activer la pompe d'amorçage plusieurs fois jusqu'à ce toute l'essence dans le tube de retour soit refoulée dans le réservoir d'essence.



- d. Retourner à nouveau le moteur du côté du goulot de remplissage d'essence pour vider toute l'essence restante du réservoir dans un récipient.
- e. Resserrer le bouchon du réservoir d'essence après avoir vidé complètement celui-ci.

NOTE:

- Une essence dégradée peut provoquer des dommages imprévus au moteur.
 - L'essence doit être stockée dans un récipient propre utilisé exclusivement pour l'essence.
 - L'essence doit être stockée dans un endroit frais et bien aéré.
3. Changer l'huile moteur (Voir page 46).
4. Nettoyer le filtre à air (Voir page 48).
5. Déposer le capot supérieur, déposer la bougie et verser environ une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans le cylindre.
6. Lancer le moteur de plusieurs tours pour distribuer l'huile, puis reposer la bougie. Tirer doucement la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on ressente une résistance. Reposer le capot supérieur.
7. Recouvrir la tondeuse débroussailluse pour la protéger contre les poussières.

Si le moteur ne démarre pas:

1. Le commutateur marche/arrêt du moteur est-il sur ON?
2. Le réservoir d'essence contient-il de l'essence (voir page 23)?

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions. Ne pas fumer et ne pas approcher des flammes ou des étincelles.

3. L'essence parvient-elle au carburateur?
Pour confirmer, activer plusieurs fois la pompe d'amorçage (voir page 34).
4. La bougie est-elle en bon état?
Nettoyer la bougie, régler l'écartement de ses électrodes et la sécher. La remplacer si nécessaire (voir page 53).
5. Si le moteur ne démarre toujours pas, faire contrôler la tondeuse débroussailleuse par le concessionnaire Honda.

En cas de vibrations anormales pendant le fonctionnement, arrêter immédiatement le moteur et s'assurer que l'outil de coupe est bien installé et bien serré, avant de le vérifier pour usure, fissures ou autres détériorations. Si nécessaire, le remplacer (voir page 49).

12. CARACTÉRISTIQUES

MODELE	UMR435T
Code de description de produit mécanique	HABT

Cadre

TYPE		LEDT	
Type de poignée		Anneau	
Type d'embrayage		Embrayage centrifuge	
Dispositif de coupe	Outil	Lame de coupe	Fil nylon
	Type	Lame à 3 dents	Déroutement par pression au sol (Tap & Go)
	Dia. ext.	255 mm	440 mm
Longueur hors tout		2.819 mm	2.790 mm
Largeur hors tout		375 mm	
Hauteur hors tout		462 mm	
Poids (masse) à sec pour l'unité (Sans lame de coupe)		10,30 kg	

Moteur

MODELE	UMR435T
Modèle de moteur	GX35T
Code descriptif du moteur	GCAMT
Type de moteur	4 temps, 1 cylindre à came en tête
Cylindrée	35,8 cm ³
Alésage et course	39,0 × 30,0 mm
Puissance nette du moteur (conformément à SAE J1349*)	1,0 kW/7.000 min ⁻¹ (tr/mn)
Couple net maxi du moteur (conformément à SAE J1349*)	1,6 N·m/5.500 min ⁻¹ (tr/mn)
Régime de ralenti	3.100 ± 200 min ⁻¹ (tr/mn)
Régime à la vitesse maximale de broche recommandée	7.000 min ⁻¹ (tr/mn)
Vitesse de broche maximale correspondante	10.000 min ⁻¹ (tr/mn)
Système de refroidissement	Air forcé
Système d'allumage	Transistor magnétique
Contenance en huile	0,10 L
Capacité du réservoir de carburant	0,63 L
Bougie	CMR5H (NGK)

* La puissance nominale du moteur indiquée dans ce document est la puissance de sortie nette testée sur un moteur de production de ce modèle, et mesurée conformément à SAE J1349 à 7.000 r/min (puissance nette du moteur) et à 5.500 r/min (couple net maxi du moteur). La puissance de sortie des moteurs fabriqués en grande série peut être différente de cette valeur.

La puissance de sortie réelle lorsque le moteur est installé dans la machine finale variera en fonction de plusieurs facteurs, y compris la vitesse de fonctionnement du moteur pendant l'utilisation, les conditions environnementales, la maintenance et autres variables.

Honda UMR435T

MANUAL DEL PROPIETARIO

Muchísimas gracias por haber adquirido el cortador de césped/maleza Honda.

Este manual trata del funcionamiento y mantenimiento del CORTADOR DE CÉSPED/MALEZA Honda UMR435T.

Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso previo, y sin incurrir en ninguna obligación.

No se puede reproducir ninguna parte de esta publicación sin permiso por escrito.

Este manual debe considerarse como una parte permanente del cortador de césped/maleza y deberá permanecer con ella en caso de reventa.

Ponga mucha atención a las explicaciones que siguen a las palabras siguientes:

▲ADVERTENCIA Indica una gran posibilidad de poder sufrir heridas personales graves o pérdida de la vida si no se siguen las instrucciones.

ATENCION Indica la posibilidad de poder sufrir heridas personales o daños en el equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Ofrece útil información.

Si aconteciese algún problema, o si tuviese alguna pregunta acerca del cortador de césped/maleza, consulte a un concesionario oficial de Honda.

Los cortadores de césped/segadoras Honda han sido diseñados para prestar un servicio seguro y confiable si se utilizan de acuerdo con las instrucciones.

▲ADVERTENCIA
La utilización de una cortador de césped/maleza requiere atenciones especiales para garantizar la seguridad del operador y de otras personas. Lea y entienda bien este Manual del Propietario antes de poner en funcionamiento el cortador de césped/maleza, de lo contrario, podrían sufrirse lesiones personales o daños en el equipo.

Honda Motor Co., Ltd. 2020, Todos Los Derechos Reservados

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
2. UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD	14
3. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES	15
4. CONTROLES.....	17
5. COMPROBACIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN	21
6. PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR.....	33
7. OPERACIÓN DE CORTE.....	37
8. PARADA DEL MOTOR	42
9. MANTENIMIENTO	43
10. ALMACENAMIENTO	65
11. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS.....	67
12. ESPECIFICACIONES.....	68

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

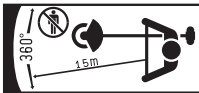
⚠ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Para su propia seguridad y la de los demás, preste especial atención a estas precauciones:



- El cortador de césped/maleza Honda está diseñado para ofrecer un servicio seguro y fiable si se opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y entienda este Manual del Propietario antes de poner en funcionamiento el cortador de césped/maleza. De lo contrario, podrían sufrirse lesiones personales o daños en el equipo.



- Mantenga a todas las personas y animales apartados de la zona de operación.
- Para evitar el contacto accidental con el accesorio de corte cuando está girando o con los objetos que saltan volando del accesorio de corte cuando está girando, mantenga a la gente y a los animales por lo menos a 15 m de la recortadora de hierba/maleza cuando la esté utilizando.



- Póngase orejeras/tapones para los oídos, protección en los ojos, casco y otros artículos de protección para protegerse los oídos, los ojos y el cuerpo contra el ruido y todo tipo de objetos (gravilla, vidrios, alambres, etc.) que pueden saltar al ponerse en contacto con el accesorio de corte cuando esté girando.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- No opere nunca la recortadora de hierba/maleza cuando esté cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
- Cualquier parte de la máquina es una fuente potencial de peligro si se usa la máquina en condiciones anormales o si el mantenimiento no se realiza correctamente.
- Lea atentamente este manual del propietario. Familiarícese con los controles del cortador de césped/maleza y la correcta utilización de los mismos. Sepa como parar el motor con rapidez.
- Emplee el cortador de césped/maleza para el propósito para el que está hecho, es decir, cortar maleza. Cualquier otro empleo podría ser peligroso o dañar el cortador de césped/maleza. No utilice el cortador de césped/maleza como una podadora.
- No permita que ningún niño ni persona que no esté familiarizada con este manual del propietario utilice el cortador de césped/maleza. Es posible que las regulaciones locales limiten la edad del operador.
- Si usted presta o revend el cortador de césped/maleza a una tercera persona, instrúyala en el manejo del aparato y adviértale que lea atentamente el Manual del Propietario antes de utilizarlo.
- Nunca utilice el cortador de césped/maleza mientras:
 - haya gente, especialmente niños, o animales en las cercanías
 - el usuario esté cansado o bajo medicación, o haya ingerido sustancias que se sepa que afectan el juicio o las reacciones.
- Mantenga a la gente y a los animales por lo menos a 15 m del operador durante la operación. Recuerde también que cualquier ayudante del operador deberá trabajar por lo menos a 15 m del operador. Le recomendamos que establezca la señal de parada del motor y otras señales entre el operador y el ayudante, y que aplique estas señales para poder trabajar con seguridad.
- Recuerde que el operador o el usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir a otras personas en sus propiedades.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- Mientras utilice el cortador de césped/maleza siempre lleve puestos las siguientes prendas protectoras y dispositivos protectores.
 - Prendas protectoras

Póngase ropas adecuadas con mangas largas y pantalones largos. Las ropas deben ajustarse a su cuerpo y estar bien abrochadas con botones o cremalleras. No deje las mangas o el extremo de la camisa o la chaqueta sueltos. Póngase también protectores para los brazos. No se ponga durante la operación ropas con cintas, cordones y/o lazos, ropas sueltas, corbatas, collares, etc. Éstos podrían prenderse en el cortador de césped/maleza o en la maleza y causar lesiones. Sujétese los cabellos si los tiene largos, y no deje caer sus cabellos por debajo de sus hombros.
 - Dispositivos protectores
 - * Gafas protectoras

Póngase las gafas protectoras o cualquier otra protección para los ojos para protegerse los ojos contra los despojos que salen despedidos desde el accesorio de corte cuando está girando.
 - * Casco

Póngase el casco para protegerse la cabeza de las ramas altas y de los materiales extraños que caen.
 - * Visera protectora del rostro

Póngase una visera protectora del rostro para protegerse el rostro de los despojos que son despedidos por los accesorios cortantes en rotación.
 - * Orejeras/tapones para los oídos

Póngase orejeras, tapones para los oídos u otra protección para proteger los oídos del ruido.
 - * Guantes

Póngase los guantes para protegerse las manos.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

*** Botas de seguridad**

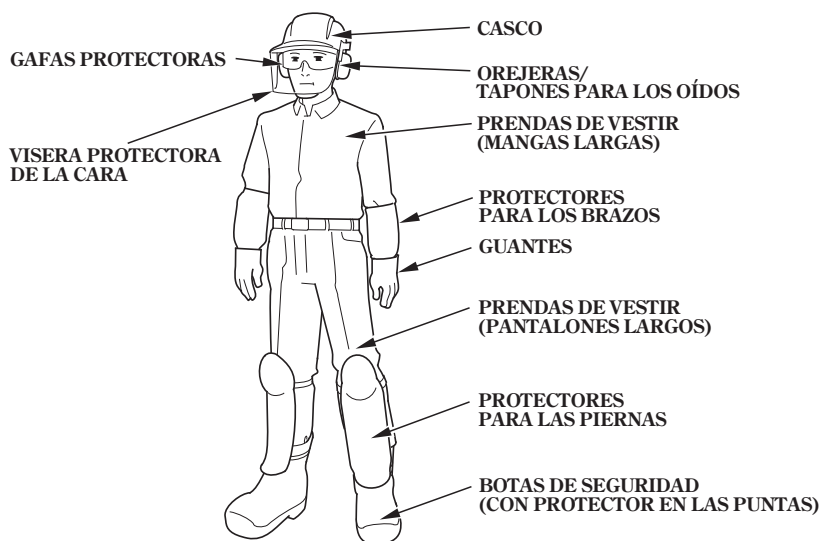
Póngase las botas de seguridad con suela antideslizante y protector para los dedos para protegerse los pies de los despojos lanzados.

No utilice el aparato cuando se encuentre descalzo o con sandalias abiertas.

Póngase también los protectores para las piernas.

*** Máscara contra el polvo**

Le recomendamos que se ponga una máscara contra el polvo si usted sufre de rinitis alérgica, p. ej. polinosis, etc. Las máscaras contra el polvo están a la venta en farmacias y son útiles para reducir la cantidad de polen que se respira.



- Antes de su utilización, inspeccione visualmente el cortador de césped/maleza para ver que no haya daños en los accesorios cortantes o piezas sueltas que necesiten ser ajustadas.
- Evite utilizar el cortador de césped/maleza por la noche o cuando la visibilidad sea mala debido al mal tiempo, ya que el riesgo de accidentes es alto.
- Ande, nunca corra durante la operación.
- Evite utilizar el cortador de césped/maleza en pendientes empinadas. Las cuestas empinadas son muy resbaladizas, y podría resbalarse.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- No utilice la recortadora de hierba/maleza si se han quitado el deflector de hierba, las etiquetas y otras partes.
Tenga en cuenta que la función del deflector de hierba es proteger al operador de los desechos expulsados por el accesorio de corte cuando está girando.
No utilice nunca la recortadora de hierba/maleza si se ha quitado el deflector de hierba o antes de instalar con seguridad el deflector de hierba en la posición adecuada.
- No monte piezas incorrectas ni altere el cortador de césped/maleza ya que esto puede causar lesiones personales y/o daños al aparato. Utilice el accesorio cortante que está diseñado para su modelo y aplicación.
- Antes de arrancar el motor, asegúrese de comprobar que los accesorios cortantes, no esté en contacto con el suelo o con cualquier otra obstrucción. De lo contrario podría perder el control del cortador de césped/maleza, ya que el mango flexible permite que el accesorio cortante se mueva libremente en cualquier dirección sin que usted lo controle.
- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies y las manos bien apartados del accesorio cortante.
- Arranque el cortador de césped/maleza en una superficie nivelada, sin hierbas altas y sin obstáculos.
- Durante la operación no levante el accesorio cortante por encima de la altura de sus rodillas. Los despojos despedidos por el accesorio cortante en rotación podrían alcanzarle los ojos o el rostro y causarle lesiones.
- No lleve nunca la recortadora de hierba/maleza mientras el accesorio de corte está girando. Antes de llevar la recortadora de hierba/maleza, asegúrese de parar el motor y de confirmar que el accesorio de corte haya dejado de girar.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- Pare el motor con el interruptor del motor en la posición OFF en los casos siguientes:
 - Antes de cualquier operación alrededor del accesorio de corte.
 - Antes de comprobar, limpiar o trabajar en la recortadora de hierba/maleza.
 - Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione la recortadora de hierba/maleza para ver si hay daños y efectúe las reparaciones antes de volver a arrancar y operar la recortadora de hierba/maleza.
 - Si la recortadora de hierba/maleza empieza a vibrar de forma anormal. Compruebe inmediatamente la causa de las vibraciones y efectúe las reparaciones necesarias.
 - Siempre que deje solo el cortador de césped/maleza.
 - Antes de repostar combustible.
 - Cuando se aproxime cualquier persona o animal.
 - Apague inmediatamente el motor cuando el cortador de césped/maleza muestre repentinamente una vibración anormal. Una vibración repentina puede ser indicación de que las partes rotatorias están dañadas o de que los cierres están sueltos. Examine la causa del problema, y no arranque el motor antes de efectuar las reparaciones.
 - Cuando alambres se enreden en el accesorio cortante en rotación y se agiten alrededor. Quite los alambres después de que el accesorio cortante se haya parado.
 - Antes de poner el cortador de césped/maleza en el suelo, asegúrese también de que el accesorio cortante a dejado de rotar.
Tenga en cuenta que el accesorio cortante sigue rotando por inercia inmediatamente después de soltar el gatillo del acelerador o mientras el motor está marchando al ralentí.
- Es una falla del cortador de césped/maleza cuando el accesorio cortante continúe rotando si el motor está marchando al ralentí después de soltar el acelerador, y será necesario realizar un ajuste de la velocidad del ralentí. Consulte a un concesionario oficial de Honda.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para asegurarse de que el cortador de césped/maleza está en buenas condiciones de operación. Un mantenimiento regular es esencial para la seguridad del usuario y conservar un alto nivel de rendimiento.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- No emplee el cortador de césped/maleza con partes gastadas o dañadas. Las partes deben reemplazarse y no repararse. Reemplace las partes desgastadas o dañadas con partes genuinas Honda. Las partes de una calidad que no sea equivalente pueden dañar el aparato y ser perjudiciales para su seguridad.
- Cuando se vaya a cargar el cortador de césped/maleza al hombro, tenga cuidado de no tocar la palanca del acelerador. De lo contrario podría incrementar la velocidad del motor y hacer que el accesorio cortante comenzase a rotar, lo que podría causar lesiones graves.
- Sostenga firmemente la recortadora de hierba/maleza con ambas manos, poniendo los dedos y pulgares en torno al manillar como se muestra. Mientras opere la recortadora de hierba/maleza, siempre correrá el peligro de rebotes y del empuje de la cuchilla. De este modo siempre será más fácil tener la recortadora bajo control.
 - Mantenga los pies en una posición segura y equilibrada.
 - No extienda demasiado su alcance.
 - Mantenga el accesorio cortante por debajo de la altura de sus rodillas.
 - Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas del accesorio cortante en rotación y de las superficies calientes.



▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Responsabilidad del operador

- Lesiones causadas por la vibración y el frío:

Usted puede que sienta un hormigueo o escozor en los dedos de la mano, o puede que experimente una pérdida de color o de tacto dependiendo de su constitución. Se cree que estos síntomas son causados por la vibración y/o la exposición al frío. La causa específica de estos síntomas no se ha identificado todavía, pero usted deberá seguir las siguientes instrucciones.

- * Limite el tiempo que pasa al día operando el cortador de césped/maleza.

El trabajo diario debe consistir en el trabajo con el cortador de césped/maleza y otros tipos de trabajos en los que no utiliza este aparato de agarre manual, de este modo usted puede limitar el tiempo en que sus manos se encuentran sometidas a la vibración del aparato.

- * Manténgase el cuerpo abrigado, especialmente las manos, las muñecas y los brazos.
- * Tómese descansos a intervalos más cortos y ejercite bien los brazos para mantener una buena circulación sanguínea. No fume mientras trabaje.
- * Cuando sienta molestias, enrojecimiento e hinchazón de los dedos seguido de palidez y pérdida del tacto, consulte a su médico sin demora.

- Lesiones causadas por la operación repetida:

Llevar a cabo la operación repetida por un tiempo prolongado puede causar lesiones. Siga las instrucciones siguientes para mitigar las causas de las lesiones.

- * Evite la operación repetida utilizando sus muñecas dobladas, extendidas o torcidas.
- * Tómese descansos regulares para minimizar el efecto de la operación repetida. Tómese tiempo cuando lleve a cabo operaciones repetidas. No opere el cortador de césped/maleza con prisa.
- * Cuando sienta punzadas o entumecimiento en los dedos de las manos consulte a su médico.

▲ADVERTENCIA

Para una operación segura

Cuidado con los niños

- Mantenga a los niños dentro de casa y vigile siempre que se opere un cortador de césped/maleza en las cercanías. Los niños se mueven con rapidez y se ven atraídos especialmente por el cortador de césped/maleza y por la actividad de corte.
- Nunca crea que los niños se quedarán allí donde los vio por última vez. Tenga cuidado y desconecte el cortador de césped/maleza si los niños entran en la zona.
- Nunca debe permitir que los niños operen el cortador de césped/maleza, ni siquiera bajo la supervisión de los adultos.

Peligro de objetos que salen disparados

Los objetos que chocan con el accesorio de corte cuando está girando pueden salir despedidos con mucha fuerza de la recortadora de hierba/maleza, y pueden causar lesiones graves.

- Inspeccione bien el lugar donde se vaya a utilizar el cortador de césped/maleza y quite todos los objetos (piedras, ramas, alambres, huesos, etc.) que puedan salir despedidos por el accesorio cortante en rotación.

▲ ADVERTENCIA

Para una operación segura

Peligro de fuegos y quemaduras

La gasolina es muy inflamable, y el vapor de gasolina puede explotar.

Tenga mucho cuidado al manipular la gasolina. Mantenga la gasolina fuera del alcance de los niños.

- Guarde el combustible en recipientes especialmente diseñados para ello.
- Reposte sólo en el exterior, y no fume mientras reposta o mientras manipula el combustible.
- Añada el combustible antes de arrancar el motor. No saque nunca la tapa del depósito de combustible ni añada combustible mientras el motor está en marcha ni cuando el motor está caliente.
- Si se derrama gasolina no intente arrancar el motor, aparte el cortador de césped/maleza del lugar donde se haya derramado y evite crear una fuente de encendido de fuego hasta que se haya disipado el vapor de la gasolina.
- Cierre con fuerza las tapas del depósito y del recipiente del combustible.
Cuando se proponga arrancar el motor después de haber repostado, asegúrese de hacerlo por lo menos a 3 metros del lugar en el que ha repostado.
- Nunca guarde el cortador de césped/maleza con gasolina dentro del depósito de combustible en un edificio en el que los vapores puedan llegar a un fuego, chispa o fuente de alta temperatura.
- Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en un lugar cerrado.
- Para reducir el peligro de incendios, mantenga el cortador de césped/maleza, especialmente el motor, el silenciador, y el área del depósito de gasolina, exentos de hierba, hojas o grasa excesiva.
No deje recipientes de materias vegetales dentro ni cerca de un edificio.
- Si debe drenarse el depósito de combustible, deberá hacerse en exteriores con el motor frío.

▲ADVERTENCIA**Para una operación segura****Peligro de envenenamiento por monóxido de carbono**

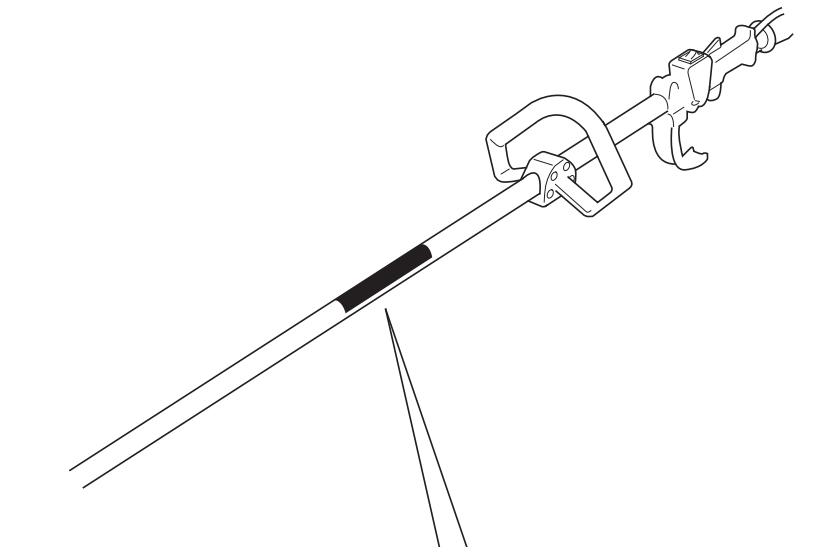
Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es un gas incoloro e inodoro. Si se aspiran los gases de escape pueden ocasionar la pérdida de la consciencia y pueden causar la muerte.

- Si pone en funcionamiento el motor en lugares confinados o parcialmente cerrados, el aire que usted respire contendrá una cantidad peligrosa de gases de escape. Para que no se acumulen los gases de escape, proporcione una ventilación adecuada.
- Reemplac el silenciador si está averiado.
- No ponga el motor en funcionamiento en lugares cerrados donde puedan acumularse humos peligrosos de monóxido de carbono.

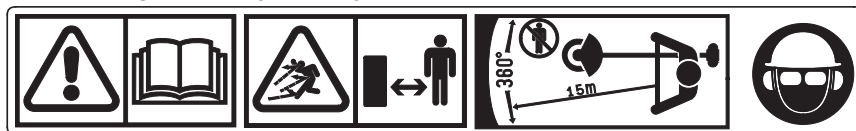
2. UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD

El cortador de césped/maleza debe usarse con cuidado. Por lo tanto, se han colocado adhesivos en la máquina para recordarle de forma gráfica las precauciones principales durante su utilización. Su significado se explica en la página 3.

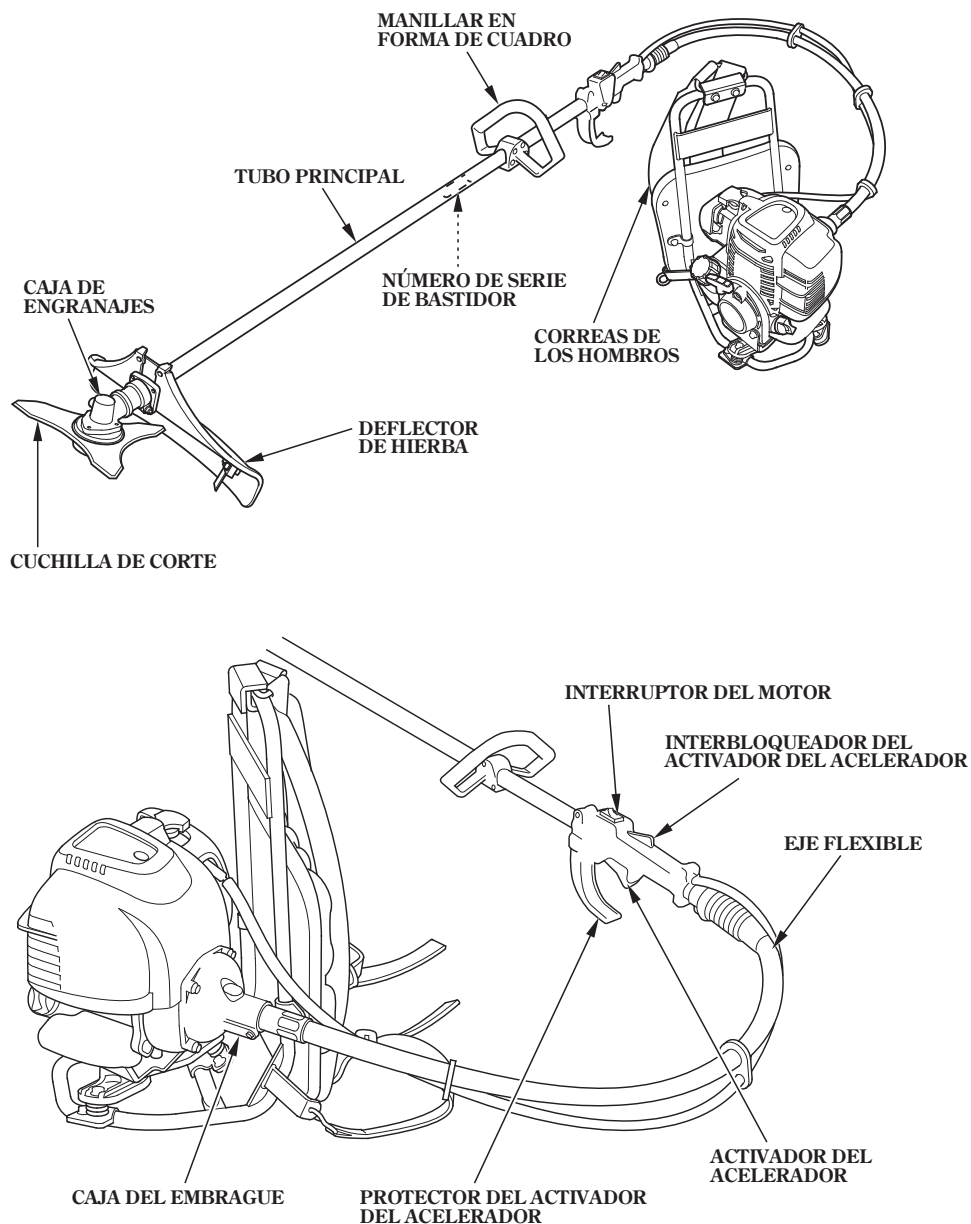
Estos adhesivos se consideran como parte del cortador de césped/maleza. Si uno de ellos se despegue o no es legible, solicite a un concesionario Honda que lo reemplace.

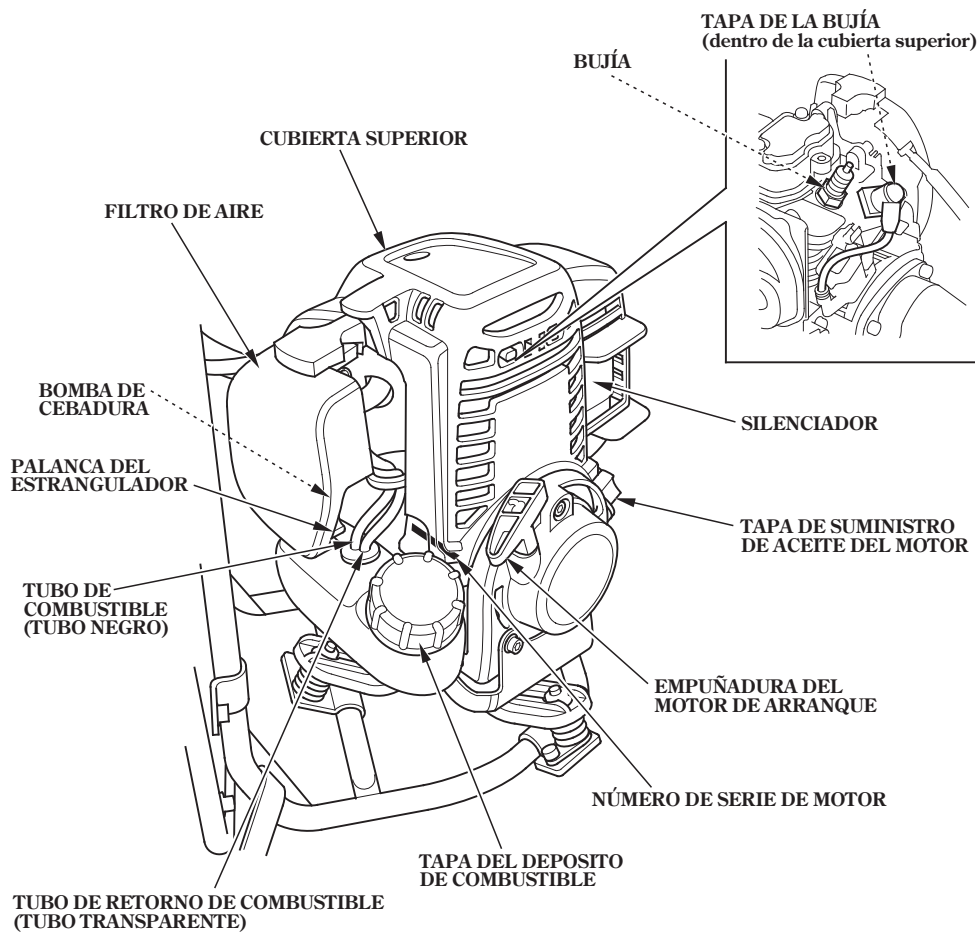


LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO



3. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES





Anote el número de serie del bastidor (vea la página 15) y el número de serie del motor en el espacio siguiente. Necesitará estos números para realizar pedidos de piezas.

Número de serie de bastidor: _____

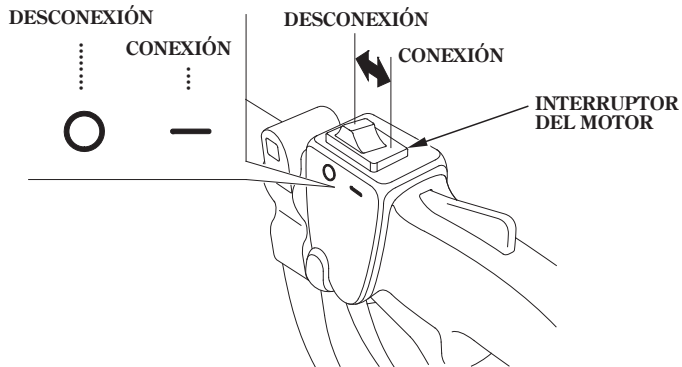
Número de serie de motor: _____

1. Interruptor del motor

El interruptor del motor activa y desactiva el sistema de encendido.

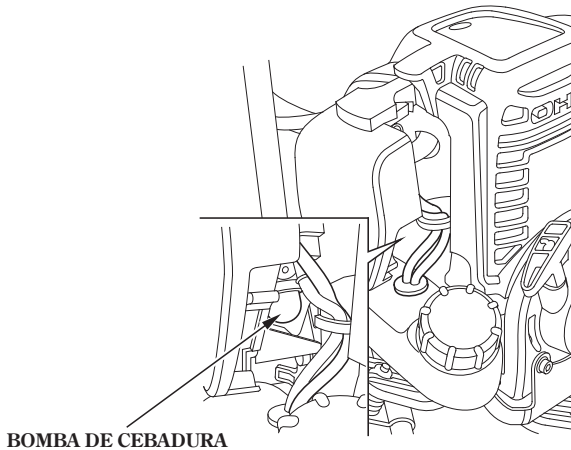
El interruptor del motor debe de estar en la posición ENCENDIDO para que el motor funcione.

Poniendo el interruptor del motor en la posición APAGADO se para el motor.



2. Bomba de cebado

Presionando la bomba de cebado se suministra gasolina del depósito de combustible al carburador. Este procedimiento es necesario para arrancar el motor.

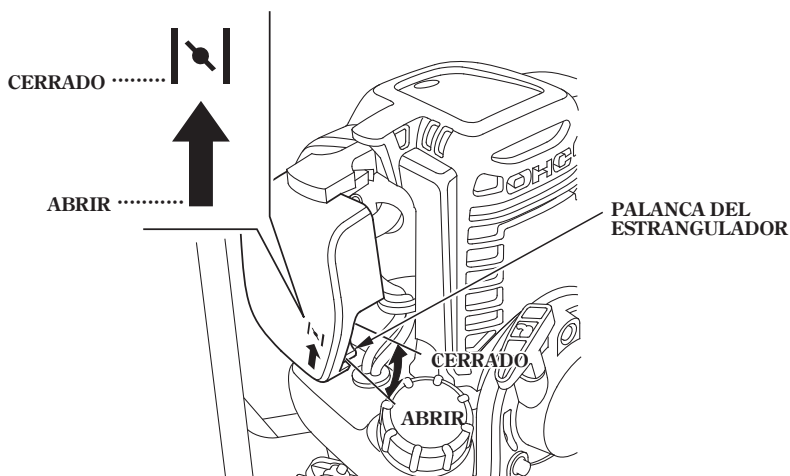


3. Palanca de estrangulación

La palanca de estrangulación abre y cierra la válvula de estrangulación del carburador.

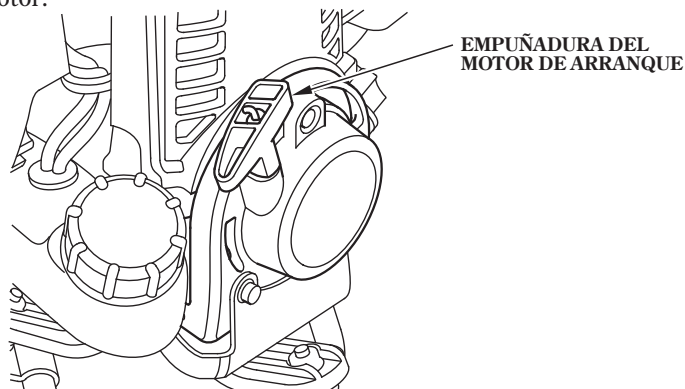
En la posición CERRADO se enriquece la mezcla del combustible para arrancar el motor frío.

En la posición ABIERTO se suministra la mezcla correcta de combustible para funcionar después del arranque, o para volver a arrancar el motor caliente.



4. Empuñadura del arrancador

Al tirar de la empuñadura del arrancador se acciona el arrancador de retroceso para poner en marcha el motor.



5. Gatillo del acelerador

El gatillo del acelerador controla la velocidad del motor.

Tirando o soltando el gatillo del acelerador que se muestra abajo hace que el motor funcione más deprisa o más despacio.

NOTA:

El bloqueo del gatillo del acelerador debe estar metido antes de que el gatillo del acelerador pueda activarse.

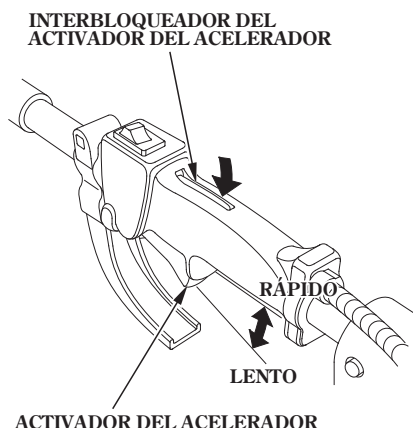
Tirando gradualmente del activador del acelerador, aumenta la velocidad del motor y el accesorio de corte empieza a funcionar.

Tire del gatillo del acelerador para acelerar el motor y aumentar la velocidad de rotación de corte.

Soltando el gatillo del acelerador, la velocidad del motor disminuye y el accesorio cortante continua rotando momentaneamente por inercia y luego se para.

Bloqueo del gatillo del acelerador:

El bloqueo del gatillo del acelerador hace que el gatillo del acelerador funcione. No se puede tirar del gatillo del acelerador si el bloqueo del gatillo del acelerador no ha sido presionado previamente.



6. Enganche de liberación rápida de las correas de los hombros

El enganche de liberación rápida de las correas de los hombros se ha incorporado para separar la recortadora de hierba/maleza del propio cuerpo en un caso de emergencia. Para separarla, presione con los dedos las lengüetas derecha e izquierda del enganche de liberación rápida de las correas de los hombros derecho o izquierdo, y el enganche de liberación rápida se separará en la parte superior y la parte inferior. No separe los dos enganches de liberación rápida de las correas de los hombros derecho e izquierdo.

Para conectar el enganche de liberación rápida, compruebe que el lado de la superficie y el lado del dorso del enganche no retuerzan las correas de los hombros, y engánchelo con seguridad hasta que produzca un sonido seco de confirmación.



5. COMPROBACIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN

Para cortar el césped de una manera segura y eficaz haga siempre una inspección antes de operar:

⚠ ADVERTENCIA

Haga una inspección antes de la operación en una superficie firme y nivelada, con el motor parado y asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición OFF.

1. Compruebe el nivel del aceite del motor

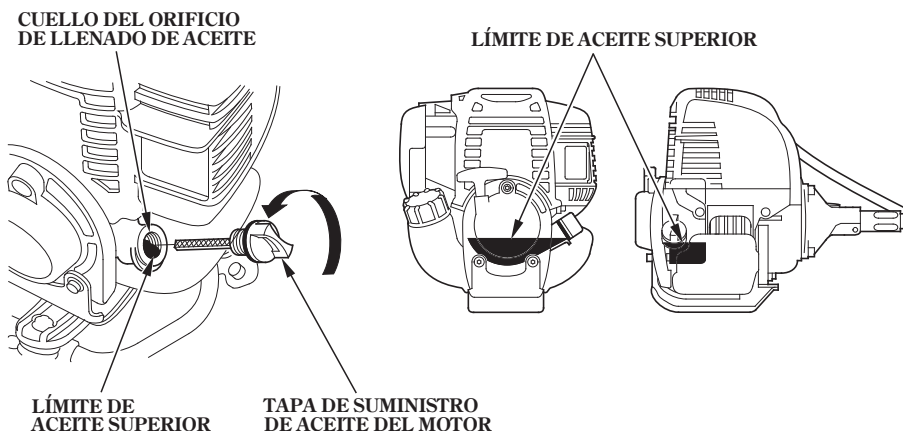
ATENCIÓN

El motor puede dañarse gravemente si se usa con un nivel de aceite bajo.

1. Coloque el cortador de césped/maleza en una superficie nivelada y quite la tapa del orificio de llenado del aceite.
2. Compruebe el nivel del aceite: deberá llegar hasta el borde del cuello del orificio de llenado del aceite, y compruebe que el aceite del motor no esté contaminado ni deteriorado.
3. Si el nivel del aceite es bajo, llene con el aceite recomentado hasta el borde del cuello del orificio de llenado del aceite.
Si el aceite está contaminado o deteriorado reemplácelo (vea página 46) .
4. Ponga la tapa del orificio de llenado del aceite.

Compruebe cada 10 horas el nivel del aceite del motor y llénelo hasta el borde del cuello del orificio de llenado del aceite si el motor es operado continuamente por más de 10 horas.

CAPACIDAD DE ACEITE DEL MOTOR: 0,10 L

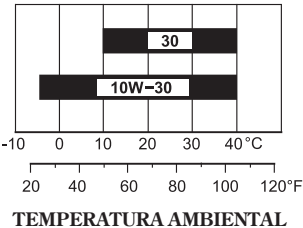


Emplee aceite de motor de 4 tiempos que satisfaga o exceda los requisitos para la clasificación de servicio API de SE o posterior (o equivalente). Compruebe siempre la etiqueta de servicio API del recipiente de aceite para asegurarse que incluye las letras SE o posterior (o equivalente).

Se recomienda el SAE 10W-30 para aplicaciones generales. Las otras viscosidades mostradas en la gráfica pueden utilizarse cuando la temperatura media de su zona está dentro del margen indicado.

ATENCIÓN

El uso de aceite de motor de 2 tiempo no detergente puede acortar la duración útil del motor.



2. Comprobación del nivel de combustible

Emplee gasolina sin plomo para automóviles con un número de octanos de investigación de 91 o más alto (un número de octanos de bomba de 86 o más alto).

No utilizar nunca una mezcla de aceite y gasolina o una gasolina sucia. Evitar que impurezas, polvo o agua entren al interior del depósito de combustible.

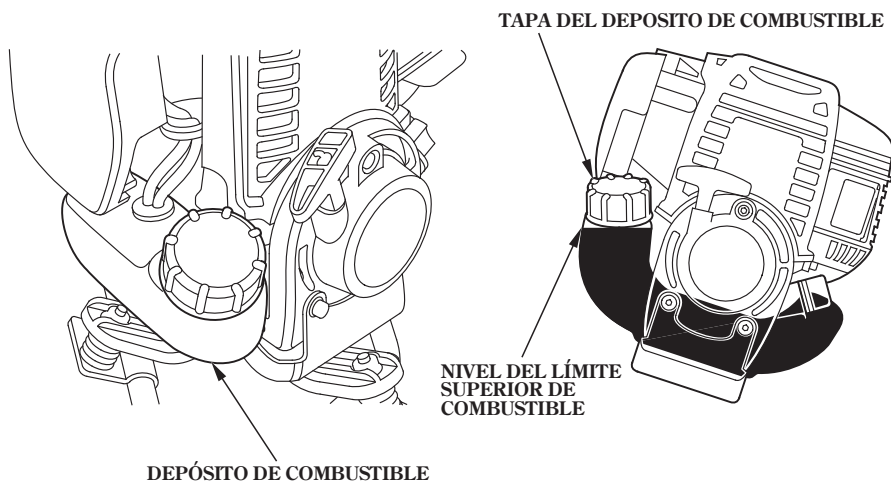
⚠ ADVERTENCIA

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones.
- Llene el depósito de combustible en un lugar bien ventilado y con el motor detenido. No fume ni permita la presencia de fuego ni chispas cuando rellene o en el lugar donde guarde la gasolina.
- No llene excesivamente el depósito de combustible. Después de rellenar, cerciórese de que la tapa del depósito se cierre de manera adecuada y segura.
- Tenga cuidado de no derramar combustible cuando se rellena. El vapor del combustible o las partes derramadas pueden encenderse. Si se derrama combustible, cerciórese de que el área se encuentre seca y permita la disipación de los vapores del combustible antes de poner en marcha el motor.
- Evite un contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapor. **MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

ATENCIÓN

No se recomiendan los substitutos de la gasolina porque podrían dañar los componentes del sistema de combustible.

1. Compruebe visualmente el nivel de combustible desde el exterior del depósito de combustible mientras mantiene el cuello del orificio de llenado de combustible en posición vertical.
2. Si el nivel de combustible es bajo, llene el depósito de combustible hasta el nivel tal y como se indica. Quite gradualmente la tapa del depósito de combustible para soltar el aire a presión que se encuentra en el depósito de combustible. El combustible podría chorrear fuera si la tapa del depósito de combustible se quita rápidamente.



NOTA:

La gasolina se echa a perder con rapidez dependiendo de factores tales como la exposición a la luz, la temperatura y el tiempo.

En el peor de los casos, la gasolina puede echarse a perder en 30 días.

El empleo de gasolina sucia puede causar serios daños en el motor (obstrucciones en el carburador, agarrotamiento de válvulas).

Estos daños debidos a un combustible que no está en buenas condiciones no están cubiertos por la garantía.

Para evitar estas situaciones, siga estrictamente estas recomendaciones:

- Emplee sólo la gasolina especificada (vea la página 23).
- Emplee gasolina nueva y limpia.
- Para aminorar el deterioro, mantenga la gasolina en un recipiente de combustible homologado.
- Si prevé un tiempo de almacenamiento largo (más de 30 días), drene el depósito de combustible y el carburador (vea las páginas 65 y 66).

Gasolinas con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etano y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10% de etano. No use gasolina que contenga metanol (alcohol metílico) y que no contenga cosolventes e inhibidores de corrosión para el metanol. No utilice nunca gasolina con más del 5% de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

NOTA:

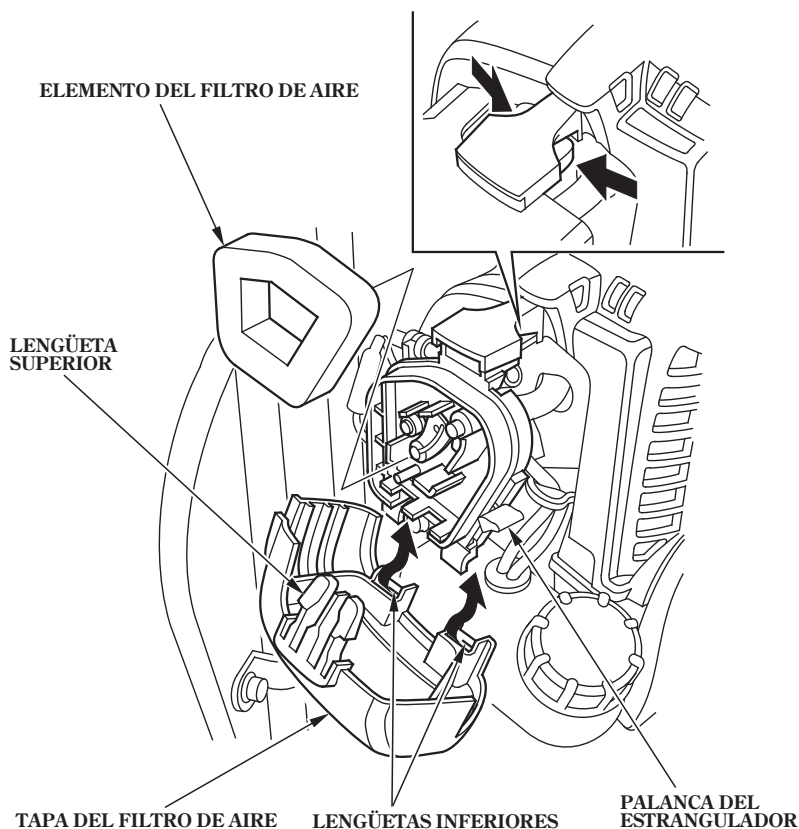
- Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.
- Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

3. Compruebe el filtro de aire

ATENCION

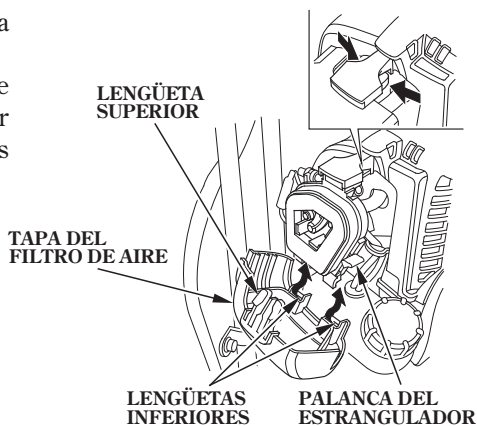
Ne haga funcionar el motor sin el filtro de aire. Si lo hace resultará en un rápido desgaste del motor.

1. Mueva la palanca de estrangulación a la posición CERRADO (hacia arriba).
2. Quite la tapa del filtro de aire desenganchando la lengüeta superior encima de la tapa del filtro del aire y las dos lengüetas inferiores.
3. Compruebe que el elemento del filtro de aire no esté sucio ni obstruido.
Limpie el elemento del filtro de aire si está sucio (vea la página 48).
4. Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire.
5. Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire insertando las lengüetas inferiores y luego la lengüeta superior.

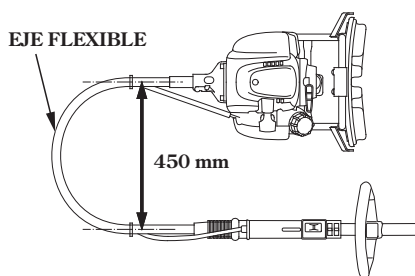


4. Compruebe que el cable del acelerador se mueva con libertad

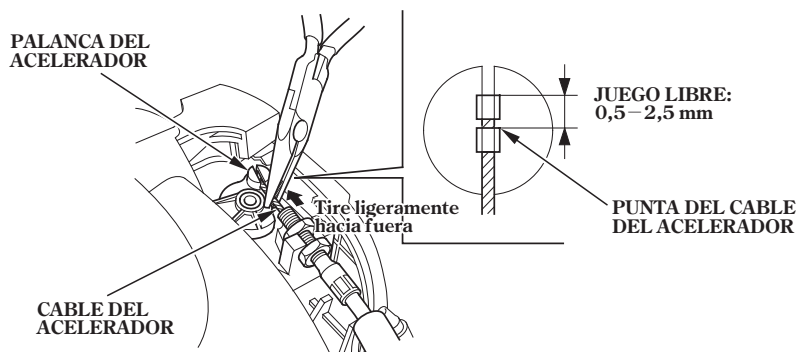
1. Mueva la palanca de estrangulación a la posición CERRADO (hacia arriba).
2. Quite la tapa del filtro de aire desenganchando la lengüeta superior encima de la tapa del filtro del aire y las dos lengüetas inferiores.



3. Coloque la recortadora de hierba/maleza de modo que el eje flexible tenga una forma en “U” de 450 mm de anchura.

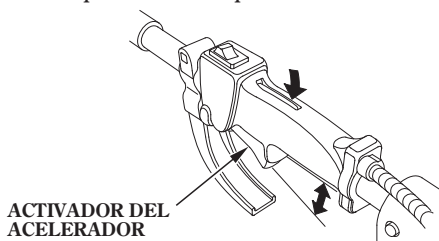


4. Mientras sostiene la recortadora de hierba/maleza en la posición del paso 3, tire ligeramente hacia fuera del cable del acelerador y compruebe la longitud del cable del acelerador extendido en el extremo del cable. Deberá ser de 0,5–2,5 mm. (Tenga cuidado para no dañar el cable del acelerador.) Ajústelo si la medición excede el margen especificado (vea la página 55).



5. Opere varias veces el sistema del acelerador y compruebe que tenga el juego libre (es decir, que la palanca del acelerador no se mueva mientras se opera el activador del acelerador).

- Reteniendo el eje flexible y la caja de engranajes entre la caja del embrague y el cabezal de corte alineados entre sí, compruebe el funcionamiento del activador del acelerador (vea la página 19).
- Vuelva a poner el eje flexible en la posición del paso 3, y compruebe que tenga el juego libre.
- Compruebe que el gatillo del acelerador funciona con suavidad y que el gatillo siempre retorna a la posición de reposo.



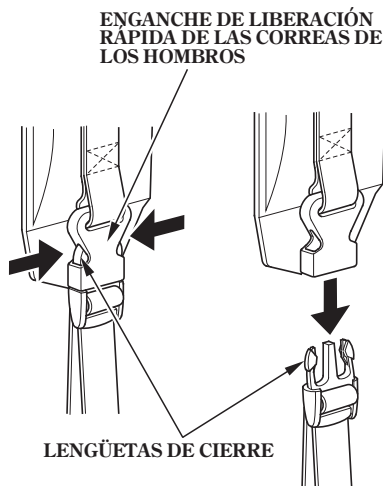
Si hay alguna anomalía, deberá realizar el servicio del sistema del acelerador. Consulte a su concesionario Honda autorizado.

5. Compruebe el enganche de liberación rápida de las correas de los hombros

- Presione con los dedos las lengüetas del enganche de liberación rápida de las correas de los hombros y compruebe que el enganche de liberación rápida se separe en la parte superior y la parte inferior.
- Una vez se ha separado el enganche de liberación rápida de las correas de los hombros en las partes superior e inferior, compruebe si hay grietas, rupturas u otros daños en el enganche.

Después de la comprobación, enganche el enganche de liberación rápida de las correas de los hombros hasta que produzca un sonido seco de confirmación. Antes de engancharlo, no se olvide comprobar que el lado de la superficie y el lado del dorso del enganche no retuerzan las correas de los hombros.

Si el enganche de liberación rápida no se separa, deberá repararse. Si el enganche de liberación rápida está dañado, deberá reemplazarse. Consulte a su concesionario Honda autorizado.



6. Inpeccione el accesorio cortante

Inspección de la cuchilla cortante:

▲ ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, compruebe si hay desgaste o daños en la cuchilla de corte y compruebe el apriete de la tuerca de la cuchilla de corte antes de poner en marcha el motor. Si opera la recortadora de hierba/maleza con una cuchilla de corte gastada, agrietada, o dañada correrá el peligro de heridas personales o de daños en el equipo. Una cuchilla gastada, agrietada, o dañada puede romperse y los trozos de la cuchilla dañada pueden alcanzar al operador o a las personas que estén cerca haciéndoles correr el peligro de muerte o de heridas graves.

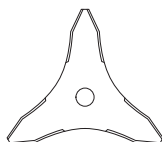
ATENCION

Póngase guantes gruesos para protegerse las manos cuando trabaje en torno a la cuchilla de corte.

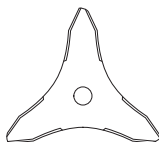
1. Pare el motor poniendo el interruptor del motor en la posición OFF.
2. Compruebe el apriete de la tuerca de la cuchilla de corte.
Si la tuerca está floja, apriétela (vea la página 50).
Si es difícil hacerlo por sí mismo, consulte a su concesionario Honda autorizado.
3. Compruebe la cuchilla de corte para ver si se aprecia desgaste, combadura, grietas, u otros daños.
Si la cuchilla está desgastada, agrietada, partida, o dañada de cualquier otra forma, reemplace la cuchilla dañada por otra nueva que sea una cuchilla de corte de repuesto genuina de Honda u otra equivalente (vea la página 50).

Una cuchilla embotada puede afilarse.

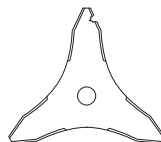
Si le resulta difícil hacerlo, consulte al concesionario oficial de Honda.



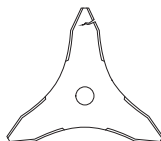
NORMAL



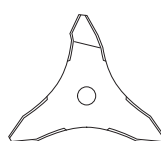
DESGASTE



MELLAS



GRIETAS



COMBADURA

Inspeccione el cabezal cortante de línea de nylon:

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad inspeccione el cabezal cortante antes de poner en marcha el motor. Operar el cortador de césped/maleza con el cabezal cortante suelto, agrietado o dañado de cualquier otra manera puede causar lesiones personales o daño al aparato. Si el cabezal cortante sale despedido por haber estado suelto éste puede alcanzar al operador o a algún transeúnte causándole la muerte o lesiones graves.

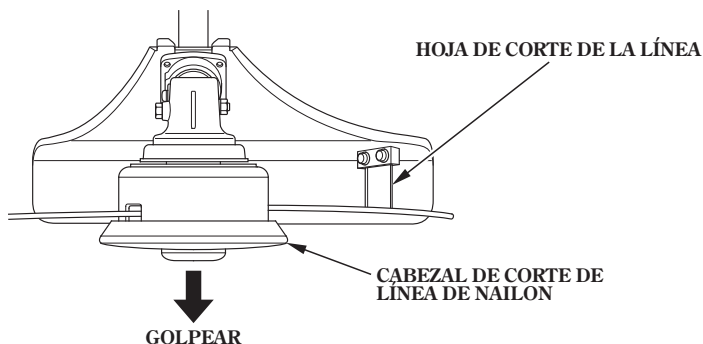
ATENCIÓN

Póngase guantes gruesos para protegerse las manos cuando vaya a girar el carrete.

1. Pare el motor poniendo el interruptor del motor en la posición OFF.
2. Compruebe si el cabezal cortante está suelto.
Apriete el cabezal cortante firmemente si está suelto (vea la página 49).
Si le resulta difícil hacerlo, consulte a un concesionario oficial de Honda.
3. Compruebe si la línea de nylon tienen pelusas.
Si la línea de nylon está dañada haga avanzar la línea de nylon siguiendo el procedimiento siguiente.
Antes de aplicar la línea de nylon, compruebe que la hoja de corte esté exenta de polvo, suciedad, y de otras materias extrañas. Limpie la hoja de corte si es necesario.

La operación de alimentación de línea del cabezal cortante del tipo de alimentación de línea semiautomática:

Para este tipo de cabezal de corte, la línea de nylon avanza cuando el cabezal de corte toca el suelo mientras el motor está en marcha. Con éste hay que utilizar un deflector de hierba con hoja de corte.

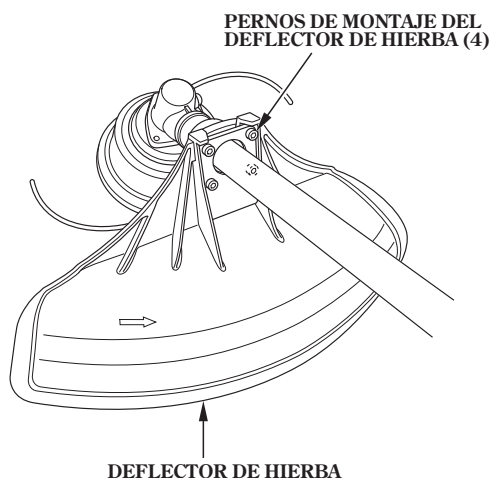


7. Inspeccione el deflector de hierba y la lámina deflectora

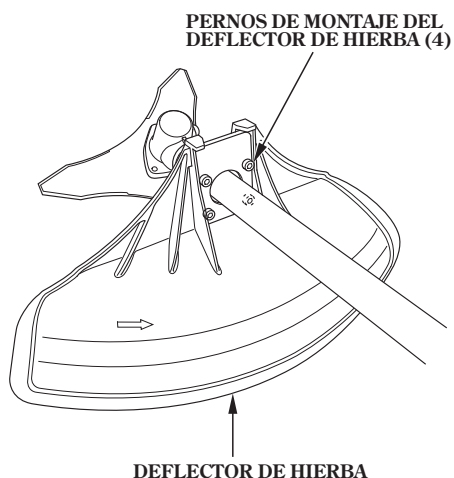
⚠ ADVERTENCIA

- No utilice nunca la recortadora de hierba/maleza sin su deflector de hierba. Las piedras u otros objetos extraños expulsados por el accesorio de corte (cabezal de corte de línea de nailon o cuchilla de corte) cuando está girando o el contacto con el accesorio de corte cuando está girando podría causar lesiones personales o daños a la propiedad.
1. Pare el motor poniendo el interruptor del motor en la posición OFF.
 2. Inspeccione el deflector de hierba para asegurarse de que esté correctamente instalado y no esté dañado. Si el deflector de hierba está dañado, reemplácelo antes de usar la recortadora de hierba/maleza.
 3. Compruebe los pernos de montaje del deflector de hierba por si están flojos. Apriete los pernos con seguridad, si procede.
 4. Mantenga el deflector de hierba en la misma posición y dirección que se muestra abajo.

Cabezal de corte de la línea de nailon:



Cuchilla de corte:

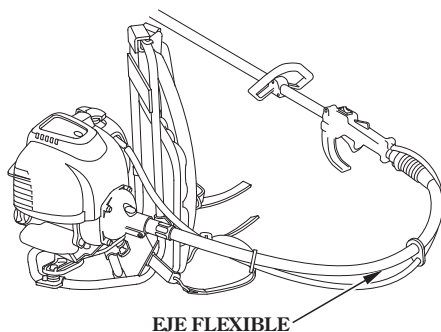


8. Compruebe el eje flexible

- Compruebe la superficie exterior del eje flexible para ver si tiene cortes, grietas, rayadas, decoloración, deformación, u otros daños.

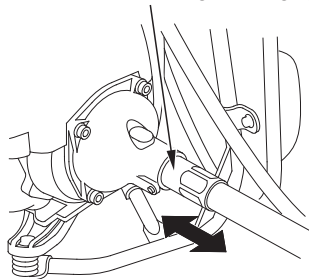
Si el eje flexible está dañado, descolorido o deformado deberá reemplazarse. Consulte a su concesionario Honda autorizado.

- Mueva hacia delante y atrás la parte de instalación del eje flexible del lado del motor y compruebe que se desplace 5 mm o menos. Deberá efectuar el servicio del eje flexible si se desplaza de más de 5 mm. Consulte a su concesionario autorizado Honda. (Para la lubricación/inspección del eje flexible, vea la página 55.)



EJE FLEXIBLE

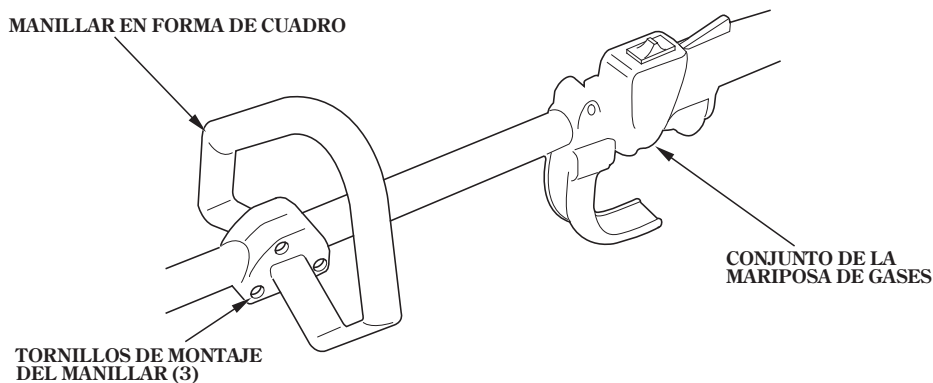
PARTE DE INSTALACIÓN DEL EJE FLEXIBLE DEL LADO DEL MOTOR



9. Compruebe los pernos y tornillos

1. Compruebe que los pernos y tornillos no estén sueltos. Apriételos firmemente si es necesario.
2. Compruebe que los pernos y tornillos de la montura del manillar no estén sueltos, y apriételos firmemente si es necesario.

MANILLAR EN FORMA DE CUADRO



TORNILLOS DE MONTAJE DEL MANILLAR (3)

CONJUNTO DE LA MARIPOSA DE GASES

6. PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

- El gas de escape contiene monóxido de carbono que es venenoso. No ponga nunca en funcionamiento el motor en un lugar cerrado. Cerciérese de disponer siempre de la ventilación apropiada.
- Ponga el motor en marcha en un lugar alejado de las personas, animales y edificios circundantes. Asegúrese de que no haya obstáculos en el área de trabajo.

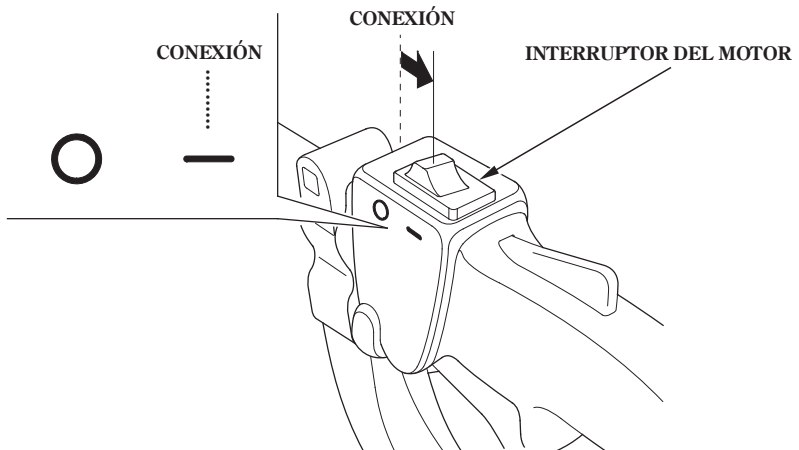
ATENCIÓN

No arranque el motor con la cuchilla cortante en contacto con el suelo o con cualquier otra obstrucción. El cortador puede hacer movimientos inesperados y causar lesiones en sus piernas, etc.

NOTA:

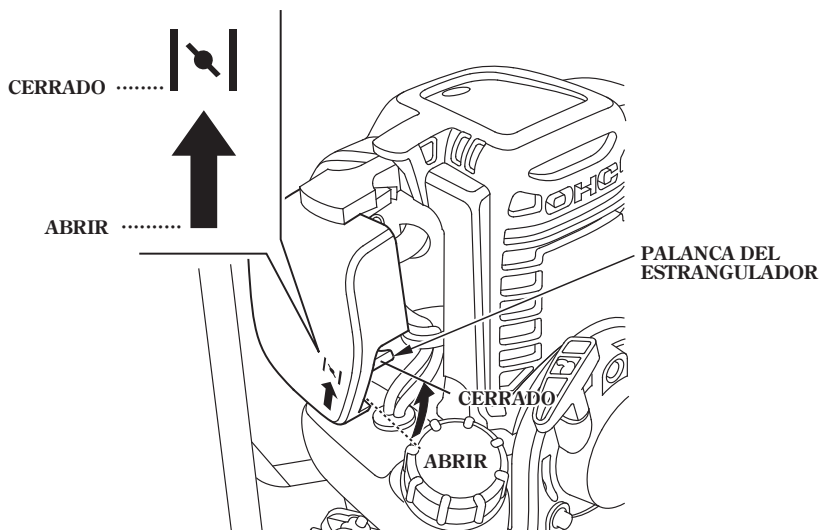
Ponga el cortador de césped/maleza en un área libre de obstáculos, y asegúrese de que el accesorio cortante no esté en contacto con el suelo ni con otros materiales.

1. Ponga el interruptor del motor en la posición de ENCENDIDO.

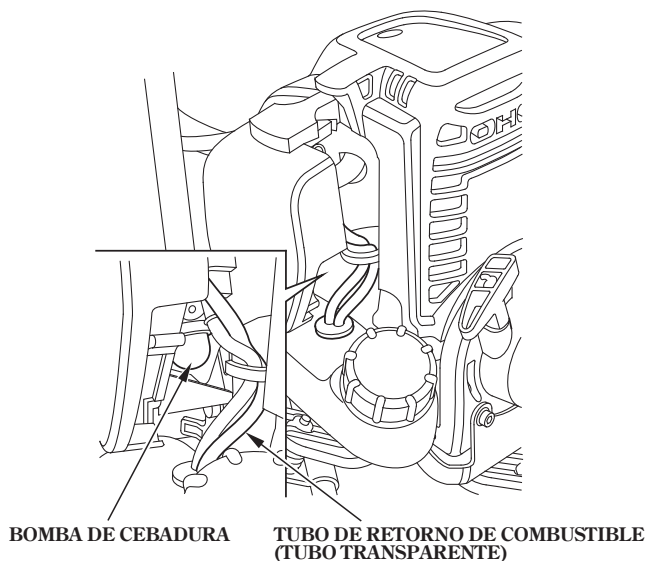


2. Para poner en marcha un motor frío ponga la palanca de estrangulación en la posición CERRADO.

Para volver a poner en marcha un motor caliente ponga la palanca de estrangulación en la posición ABIERTO.



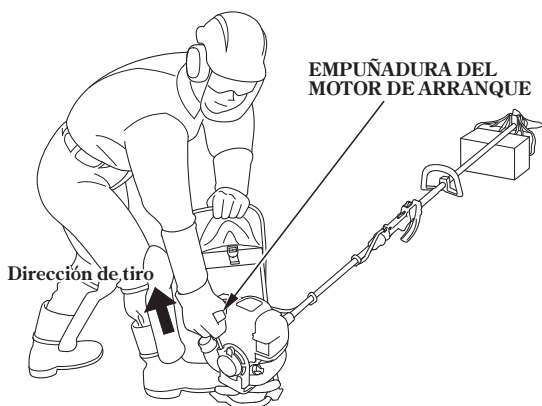
3. Presione la bomba de cebo varias veces hasta que el flujo de combustible sea visible en el tubo de retorno del combustible (tubo transparente).



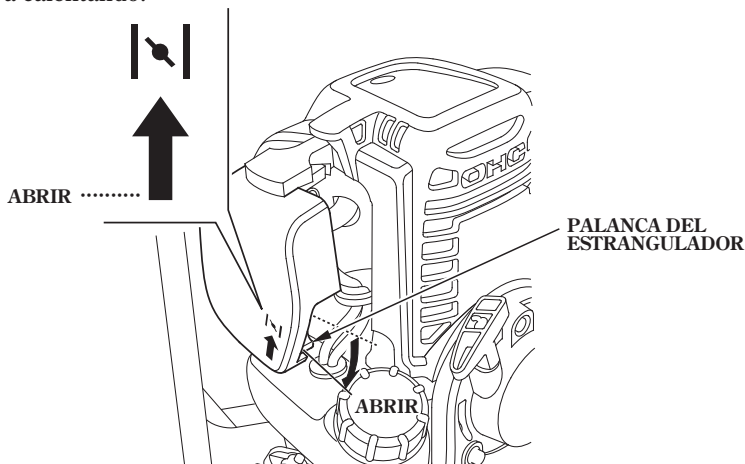
4. Tire ligeramente de la empuñadura del arrancador hasta notar resistencia a la vez que pisa con el pie y sujeta con la mano el bastidor de transporte, y entonces tire con fuerza en la dirección de la flecha como se muestra abajo. Deje que la empuñadura del arrancador retorne con suavidad.

ATENCIÓN

- No deje que la empuñadura del arrancador golpee contra el motor.
Devuelva la empuñadura del arrancador con cuidado.
- Se pueden producir daños si se tira de la empuñadura del arrancador mientras el motor está marchando.



5. Si la palanca de estrangulación se ha puesto en la posición CERRADO para poner en marcha el motor, póngala gradualmente en la posición ABIERTO a medida que el motor se vaya calentando.



Modificación del carburador para funcionar a gran altitud.

A grandes altitudes, la mezcla normal de aire-combustible del carburador será demasiado rica. Se reducirá el rendimiento y aumentará el consumo de combustible. Si la mezcla es demasiado rica, ensuciará también las bujías y puede dificultar el arranque. El funcionamiento a una altitud distinta de la certificada para este motor, durante períodos prolongados de tiempo, puede ocasionar un incremento en las emisiones de escape.

El rendimiento a grandes altitudes podrá mejorarse mediante modificaciones específicas en el carburador. Si siempre opera la recortadora de hierba/maleza a altitudes de más de 610 metros, solicite a su concesionario que efectúe esta modificación del carburador. Este motor conformará cada una de las normas sobre las emisiones de escape durante toda su vida de servicio cuando se opere a gran altitud con las modificaciones del carburador para funcionar a grandes altitudes.

Incluso con la modificación del carburador, la potencia del motor se reducirá aproximadamente del 3,5% por cada 300 m de incremento de la altitud. El efecto de la altitud en la potencia será mayor si no se han efectuado las modificaciones en el carburador.

ATENCIÓN

Cuando se haya modificado el carburador para funcionar a gran altitud, la mezcla de aire-combustible será demasiado pobre para funcionar a bajas altitudes. El funcionamiento a altitudes de menos de 610 metros con el carburador modificado puede causar sobrecalentamiento del motor y ocasionar serios daños en el motor. Para el funcionamiento a bajas altitudes, solicite a su concesionario de servicio que reajuste el carburador a las especificaciones originales de fábrica.

7. OPERACIÓN DE CORTE

Lea y entienda las instrucciones de seguridad de las páginas 3 a 13 antes de operar el cortador de césped/maleza.

Si percibe cualquier ruido, olor o vibración anormal, o cualquier otro signo extraño, pare el motor inmediatamente y consulte a su concesionario oficial Honda.

Carga al hombro del cortador de césped/maleza:

Antes de llevar a hombros la recortadora de hierba/maleza, ponga en marcha el motor de acuerdo con los procedimientos adecuados (vea la página 33) y espere a que se caliente el motor. Compruebe sin falta que la rotación al ralentí se haya estabilizado y que el accesorio de corte no gire.

Lleve a hombros la recortadora de hierba/maleza de acuerdo con los procedimientos descritos a continuación.

Tenga en cuenta que los siguientes procedimientos son para la utilización en el lado derecho.

Este recortadora de hierba/maleza admite el cambio de dirección de montaje del motor. Consulte a su concesionario autorizado Honda.

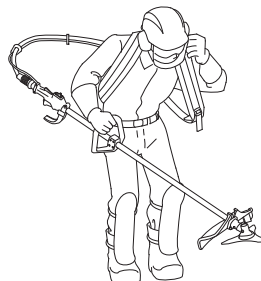
▲ ADVERTENCIA

Cuando se cargue al hombro el cortador de césped/maleza, tenga cuidado de no tocar por descuido el gatillo del acelerador. Si se tira accidentalmente del gatillo del acelerador, la velocidad del motor se incrementa y el accesorio cortante puede comenzar a rotar, lo que puede causar lesiones. Cuando el accesorio cortante en rotación entra en contacto con el suelo, se puede perder control del cortador de césped/maleza, lo que puede causar lesiones.

1. Sujete el manillar en forma de cuadro con la mano izquierda y ponga la correa para el hombro derecho en su hombro derecho con la mano derecha.



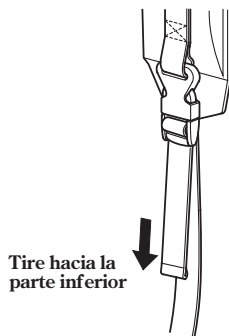
2. Sujete el manillar en forma de cuadro con la mano derecha y ponga la correa para el hombro izquierdo en su hombro izquierdo con la mano izquierda.



3. Ajuste la longitud del arnés para el hombro de tal forma que la almohadilla trasera se coloque firmement a su espalda y el peso de la unidad se distribuya igualmante en sus dos hombros.

〈AJUSTE DE LAS CORREAS DE LOS HOMBROS〉

DEMASIADO APRETADO

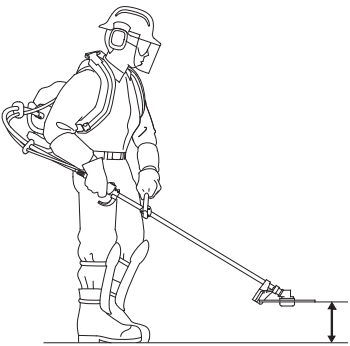


DEMASIADO FLOJO



4. Agarre el manillar de cuadro con su mano izquierda y el agarre principal con su mano derecha mientras mantiene el accesorio cortante alejado del suelo.

El espacio de separación entre el accesorio cortante y el suelo debe ser:
0–30 cm para el cabezal de corte de la línea de nailon y 10–30 cm para la cuchilla de corte.



Aplicaciones del accesorio de corte:

- Para una utilización más eficaz, seleccione la cuchilla apropiada de acuerdo con la longitud de la hierba y el estado del terreno.

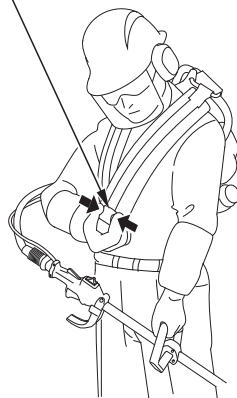
Línea de nailon (Golpear y operar)		Desbroce de hierba de poca altura y limpieza. 
Cuchilla de corte (Cuchilla de 3 dientes)		Desbroce de áreas grandes de hierba de altura normal y alta. 

- Su recortadora de hierba/maleza no está diseñada para cortar matorrales.

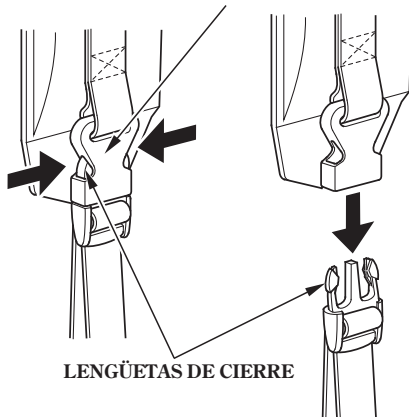
- En un caso de emergencia

Para separarla, presione con los dedos las lengüetas derecha e izquierda del enganche de liberación rápida de las correas de los hombros derecho o izquierdo, y el enganche de liberación rápida se separará en la parte superior y la parte inferior. No separe los dos enganches de liberación rápida de las correas de los hombros derecho e izquierdo.

ENGANCHE DE LIBERACIÓN RÁPIDA DE LAS CORREAS DE LOS HOMBROS



ENGANCHE DE LIBERACIÓN RÁPIDA DE LAS CORREAS DE LOS HOMBROS



LENGÜETAS DE CIERRE

Operación básica:

- Sujete el cortador de césped/maleza para ajustarlo en la posición correcta. Asegúrese de sujetar el manillar con ambas manos.



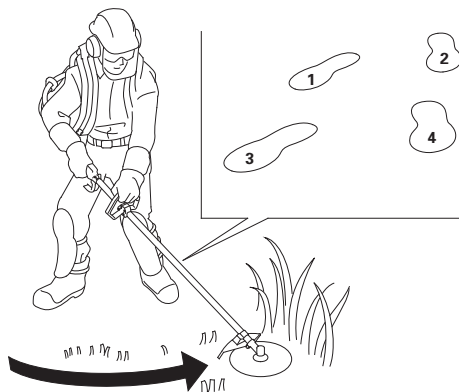
- No opere el cortador de césped/maleza utilizando la fuerza de sus brazos sino utilizando su cintura de manera que el accesorio cortante oscile con una trayectoria en arco de derecha a izquierda.

Agarre el cortador de césped/maleza de forma que pueda alternar el peso de su cuerpo sobre la pierna izquierda y la derecha con seguridad y facilidad, y pueda caminar despacio con pasos cortos.

- Cuando opere el cortador de césped/maleza en una cuesta poco empinada colóquese en la parte inferior de la cuesta. Las cuestas empinadas son resbaladizas y podría perder el equilibrio. No opere el cortador de césped/maleza en una cuesta empinada.

ATENCIÓN

Tenga mucho cuidado al caminar. No opere el cortador de césped/maleza en un lugar resbaladizo, de lo contrario puede perder el equilibrio.



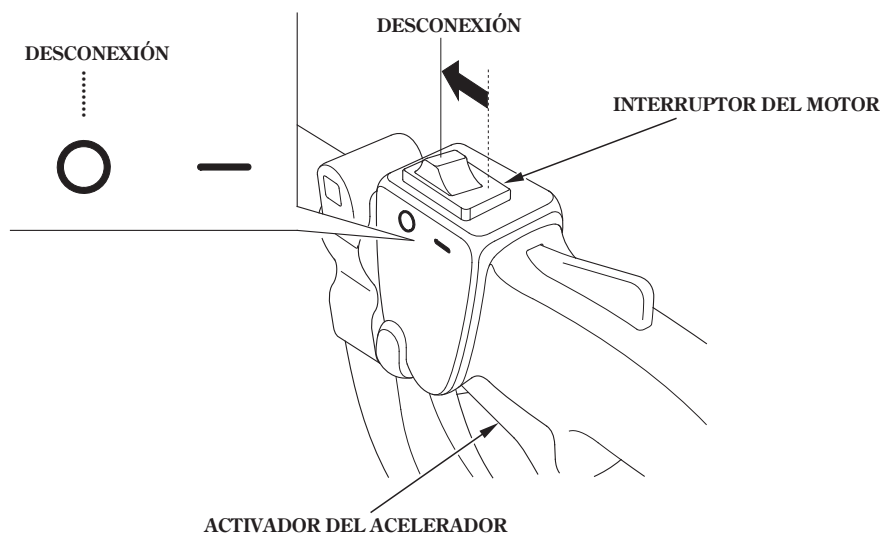
- Su recortadora de hierba/maleza no está diseñada para cortar matorrales. No emplee la recortadora de hierba/maleza como podadera.

8. PARADA DEL MOTOR

1. Suelte el gatillo del acelerador.
2. Ponga el interruptor del motor en la posición de APAGADO.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el accesorio cortante continúa rotando por un rato por inercia después de apagar el motor.



NOTA:

Asegúrese de que el motor está parado y que el accesorio cortante ha dejado de rotar antes de poner el cortador de césped/maleza en el suelo.

▲ ADVERTENCIA

- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, ponga la recortadora de hierba/maleza sobre una superficie nivelada, pare el motor y asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición OFF para cerciorarse de que el motor no pueda ponerse en marcha accidentalmente.
- Los servicios de mantenimiento del cortador de césped/maleza deben ser realizados por un concesionario oficial de Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos para el mantenimiento adecuados, y posea los conocimientos de mecánica necesarios.

ATENCION

Emplee partes genuinas de Honda o sus equivalentes cuando realice el mantenimiento o las reparaciones. Las partes de reemplazo que no son de calidad equivalente pueden causar daños en la recortadora.

La inspección y los ajustes periódicos de la UMR435T Honda son esenciales para poder mantener un alto nivel de rendimiento. El mantenimiento regular también ayudará a extender la vida útil de servicio. Los intervalos de servicio requeridos y el tipo de mantenimiento que debe realizarse se describen en la tabla de la página siguiente 44 .

Para obtener más eficiencia y un mejor servicio, mantenga la parte inferior del deflector de hierba limpia y libre de hierba cortada acumulada lavándola con una manguera tras cada uso y/o limpiándola con un cepillo de alambre y un rascador.

Programa de mantenimiento

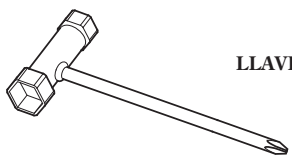
PERÍODO DE MANTENIMIENTO REGULAR (3)		Cada utilización	Primer mes o 10 horas	Cada 3 meses o 25 horas	Cada 6 meses o 50 horas	Cada año o 100 horas	Cada 2 años o 300 horas	Consulte la página
Efectúelo a cada intervalo indicado de meses o de horas de funcionamiento, lo que primero acontezca.								
ITEM								
Aceite de motor	Comprobar el nivel	○						21
	Cambiar		○		○			46
Filtro de aire	Comprobar	○						26
	Limpiar (Poner aceite)			○ (1)				48
Bujía	Comprobar-ajustar					○		53
	Reemplazar						○	
Cable del acelerador	Comprobar	○						27, 55
Accesorio de corte	Comprobar	○						29, 49
	(Reemplazar si es necesario)							
Deflector de hierba	Comprobar	○						31, 51
Aletas de enfriamiento del motor	Comprobar				○			61
Tuercas, pernos, fijadores	Comprobar	○						32
	(Reemplazar si es necesario)							
Eje flexible	Comprobar-engrasar (4)	Cada año o 30 horas						57
Correas de los hombros	Comprobar	○						28
Depósito de combustible	Limpiar					○		63
Filtro de combustible	Comprobar					○		62
Zapata del embrague y tambor	Comprobar (4)				○ (2)			—
Caja de engranajes	Engrasar	Cada año o 30 horas						—
Velocidad de ralentí	Comprobar-ajustar					○ (2)		—
Holgura de válvulas	Comprobar-ajustar					○ (2)		—
Cámara de combustión	Limpiar	Cada 2 años o 300 horas (2)						—
Tubos de combustible	Comprobar	Cada año o 100 horas						—
		(Reemplazar si es necesario.) (2)						

NOTA:

- Reviselo más frecuentemente cuando lo use en zonas polvorientas.
- El servicio de estas partes deberá realizarlo su concesionario de servicio, a menos que usted disponga de las herramientas adecuadas y posea suficientes conocimientos mecánicos. Para ver los procedimientos de servicio, consulte el manual de taller Honda.
- Anote las horas de funcionamiento para determinar los intervalos de mantenimiento apropiados.
- Estas partes consumibles deberán reemplazarse incluso después de un corto periodo de tiempo, si procede.

Juego de herramientas

Las herramientas suministradas son necesarias para realizar algunos de los trabajos de mantenimiento periódicos y reparaciones y ajustes sencillos.



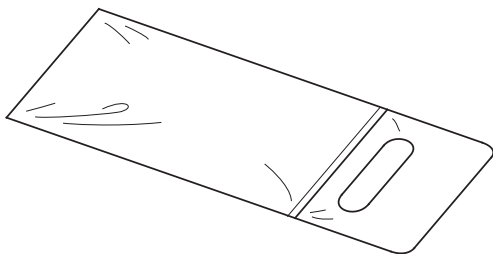
LLAVE DE BUJÍAS



LLAVE de 8 × 10 mm



**LLAVE HEXAGONAL DE 5 mm
LLAVE HEXAGONAL DE 4 mm**



BOLSA DE HERRAMIENTAS

1. Cambio de aceite del motor

ATENCIÓN

Si el motor ha estado funcionando, el motor, el silenciador y el aceite de motor estarán muy calientes y seguirán estando calientes durante un rato después de apagar el motor. Para evitar posibles quemaduras, espere hasta que se hayan enfriado antes de empezar el cambio del aceite.

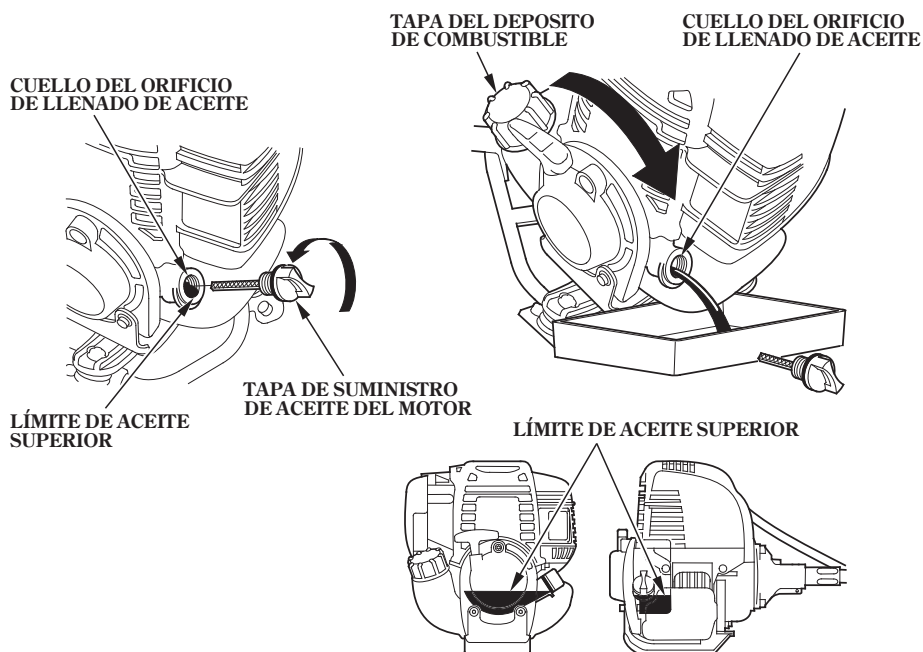
NOTA:

Drene el aceite estando el motor caliente para asegurar un drenaje rápido y completo.

1. Compruebe que la tapa del depósito de combustible esté apretada.
2. Retire la tapa del orificio de llenado de aceite y drene el aceite en el recipiente del aceite inclinando el motor hacia el cuello del orificio de llenado de aceite.
3. Añada el aceite recomendado (vea la página 22) y compruebe el nivel de aceite (vea página 21).
4. Ponga la tapa del orificio de llenado de aceite.

CAPACIDAD DE ACEITE DEL MOTOR: 0,10 L

Lávese las manos con agua y jabón después de haber manipulado aceite usado.



NOTA:

Descarte el aceite de motor usado en una manera que sea compatible con el medio ambiente. Sugerimos que lo lleve en un recipiente cerrado a su sitio de eliminación de residuos. No lo tire en el recipiente de basura, ni lo vierta en la tierra, alcantarillas o drenajes.

2. Mantenimiento del filtro de aire

Un filtro de aire sucio restringirá la circulación de aire hacia el carburador. Para evitar el mal funcionamiento del carburador, examine regularmente el filtro de aire. Limpie el filtro de aire con más frecuencia cuando utilice el cortador de césped/maleza en lugares muy polvorientos.

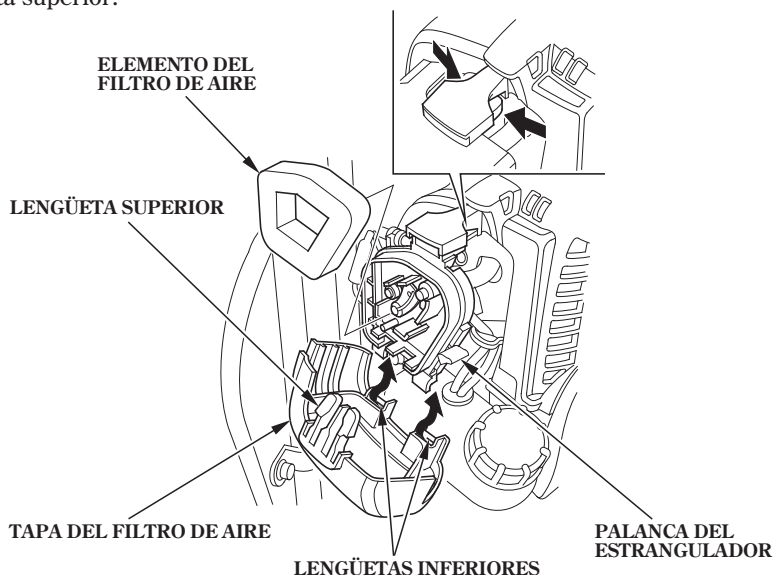
⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca gasolina o disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar el elemento del filtro de aire porque de lo contrario podría producirse una explosión.

ATENCIÓN

No utilice nunca el motor sin el filtro de aire porque éste podría averiarse rápidamente.

1. Ponga la palanca de estrangulación en la posición de CERRADO (arriba).
2. Quite la tapa del filtro de aire desenganchando la lengüeta superior encima de la tapa del filtro del aire y las dos lengüetas inferiores.
3. Limpie el elemento con un disolvente no inflamable o de alto punto de inflamación y séquelo bien.
4. Sumerja el elemento en aceite para el motor limpio y estrújelo para eliminar el exceso de aceite.
5. Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire.
6. Vuelva a instalar la tapa del filtro de aire insertando las lengüetas inferiores y luego la lengüeta superior.



3. Recambio del accesorio cortante

Cabezal cortante de línea de nylon:

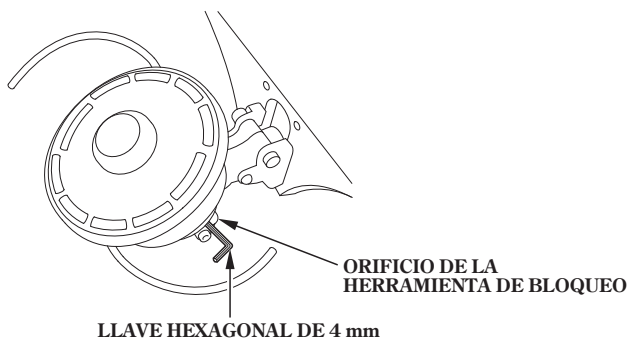
⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar graves heridas personales, asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición OFF para evitar el arranque accidental.
- Utilice un recambio de cabezal cortante Honda genuino o uno equivalente.

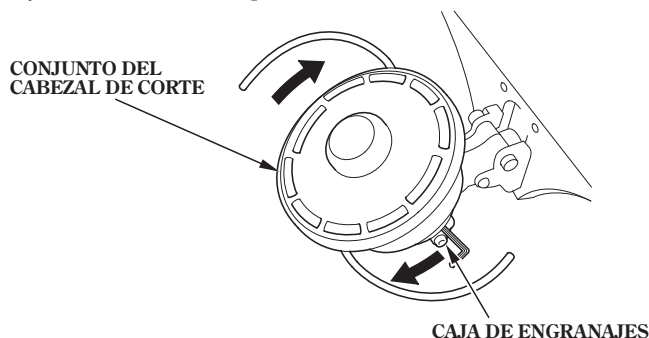
ATENCIÓN

Póngase guantes gruesos para protegerse las manos cuando vaya a realizar el recambio del cabezal cortante.

1. Pare el motor y quite el sombrerete de la bujía.
2. Inserte una llave hexagonal de 4 mm en el orificio de bloqueo para evitar que gire el eje de transmisión.



3. Gire la unidad del cabezal cortante en el sentido de las agujas del reloj para separarla de la caja de cambios. Reemplácela con una nueva.



Acción de aplicación de línea del cabezal de corte del tipo de aplicación de línea semiautomática (vea la página 30).

Cuchilla cortante:

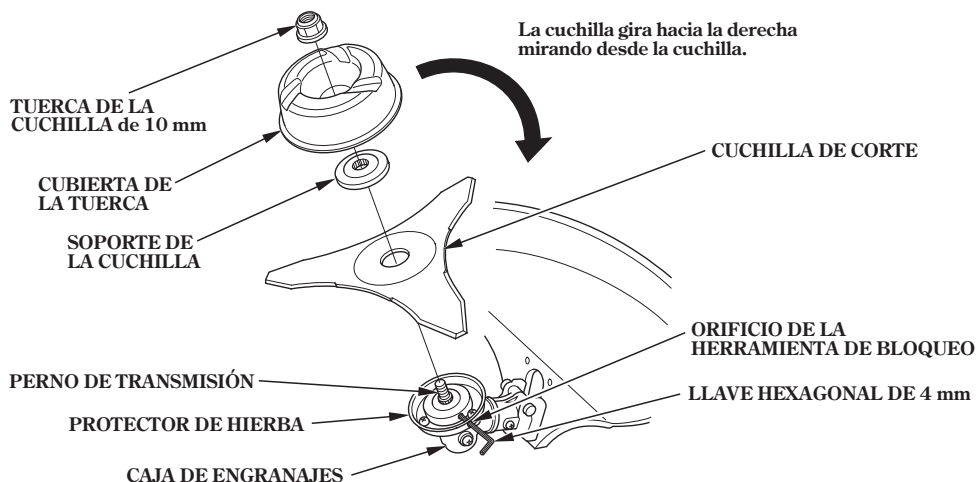
⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar graves heridas personales, asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición OFF para evitar el arranque accidental.
- Utilice un recambio de cuchilla cortante Honda genuino o su equivalente.

ATENCIÓN

Póngase guantes gruesos para protegerse las manos cuando trabaje alrededor de la cuchilla cortante.

1. Inserte la punta de la llave de tuercas hexagonal de 4 mm (suministrada con su cortador) completamente en el orificio de la caja de cambios.
2. Gire la cuchilla de corte hasta notar que la herramienta cae dentro del orificio del anillo de bloqueo interno. Verifique que no gire la cuchilla. El perno de transmisión y la tuerca de la cuchilla emplean roscas hacia la izquierda. Asegúrese de que la llave hexagonal de 4 mm permanezca en el orificio, y entonces afloje (gire hacia la derecha) la tuerca de la cuchilla. Preste atención al orden y a la orientación de las partes a medida que las extrae.
3. La instalación se puede realizar en el orden inverso en el que se han quitado las partes. Asegúrese de instalar la cuchilla cortante con el filo cortante en la dirección de rotación. Aplique un par de torsión de: 24,2 N·m (2,5 kgf·m)



- Después de haber apretado la tuerca de la cuchilla, gire la cuchilla de corte con la mano y compruebe que esté correctamente instalada en el centro. Compruebe también que la cuchilla de corte no esté en una posición excéntrica y que no interfiera con ninguna parte cercana.

4. Reemplazo del deflector de hierba

▲ ADVERTENCIA

Instale con seguridad el deflector de hierba en la posición adecuada para protegerse de los desechos expulsados por el accesorio de corte cuando está girando.

ATENCION

Póngase guantes gruesos para protegerse las manos cuando trabaje alrededor del accesorio cortante.

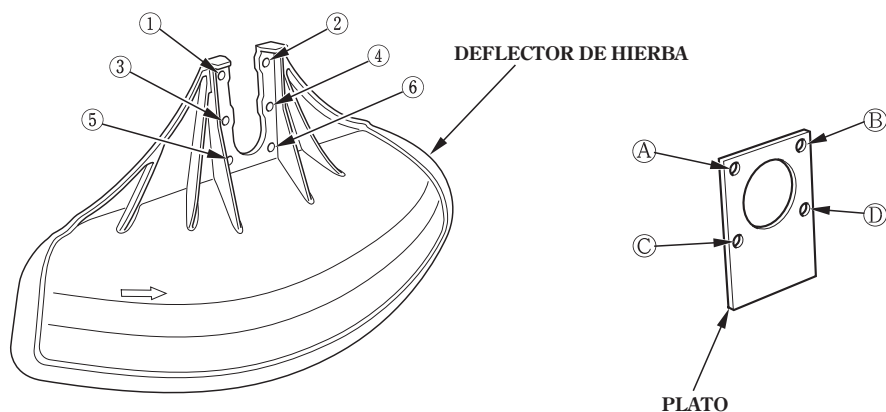
Posición de instalación del deflector de hierba

Cabezal de corte de línea de nailon equipado:

Ponga los orificios de la placa A y B mirando hacia arriba. A continuación, junte los orificios de la placa A y B y los orificios del deflector 1, 2, 3 y 4, y fíjelos mediante pernos de cabeza hueca de 5×20 mm.

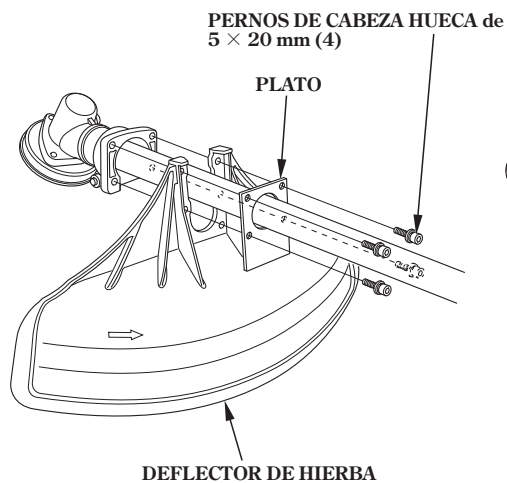
Cuchilla de corte equipada:

Ponga los orificios de la placa C y D mirando hacia arriba. A continuación, junte los orificios de la placa A y B y los orificios del deflector 3, 4, 5 y 6, y fíjelos mediante pernos de cabeza hueca de 5×20 mm.

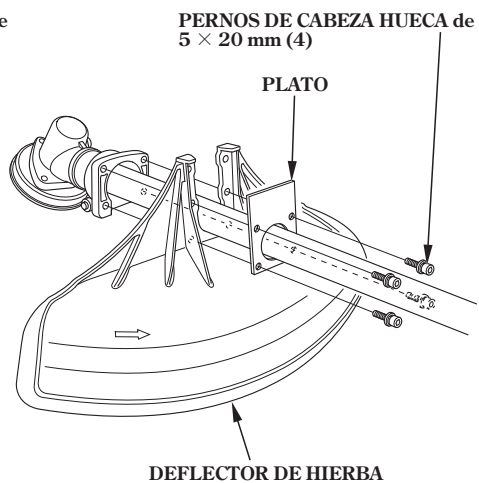


Apriete los pernos con seguridad. Apriete los pernos a la torsión de:
5,2 N·m (0,53 kgf·m)

**Cabezal de corte de
línea de nailon equipada:**



Cuchilla de corte equipada:



5. Mantenimiento de la bujía

Bujías recomendadas: CMR5H (NGK)

Para asegurar el buen funcionamiento del motor, la bujía deberá tener la separación entre electrodos adecuada y estar exenta de acumulaciones de carbonilla.

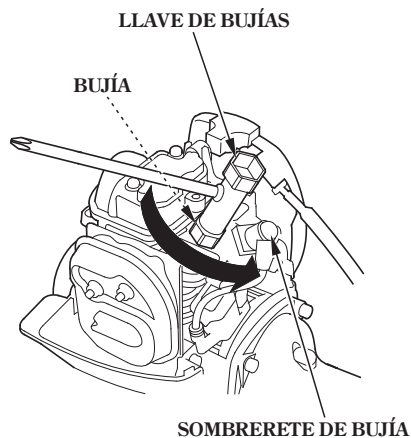
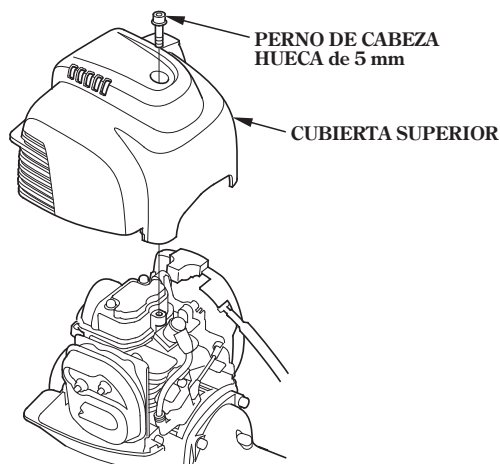
⚠ ADVERTENCIA

Utilice una bujía recomendada o su equivalente. Una bujía que tenga una gama de calor inadecuada puede causar daños al motor.

ATENCIÓN

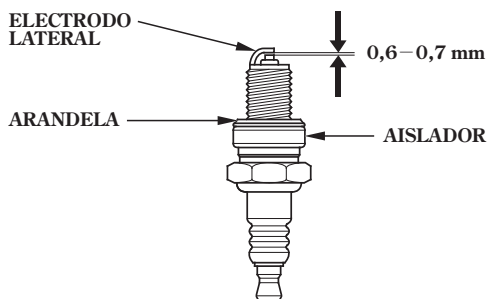
No utilice nunca una bujía con una gama de calor inadecuada.

1. Afloje el perno de cabeza hueca hexagonal de 5 mm con una llave hexagonal, y extraiga luego la cubierta superior.
2. Quite el sombrerete de la bujía y utilice una llave de bujías del tamaño apropiado para quitar la bujía.

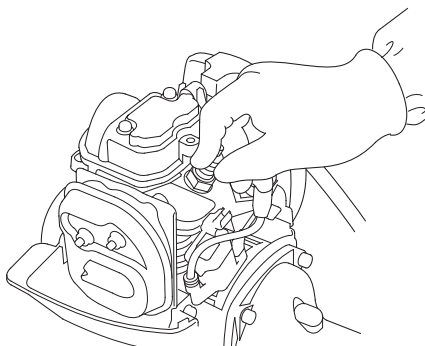


3. Inspeccione visualmente la bujía. Tirela si estuviese muy desgastada o su aislador estuviese agrietado o picado. Limpie la bujía con un cepillo de alambre si fuese a utilizarla de nuevo.

4. Mida la separación entre electrodos con un calibre de espesores.
Corrija la separación, si fuese necesario doblando el electrodo lateral.
La separación deberá ser de entre: **0,6—0,7 mm**



5. Compruebe que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones y enrosque la bujía a mano para evitar que se deforme la rosca.
6. Después de instalar la bujía, apriétela con una llave de bujías para comprimir la arandela.



NOTA:

Si instala una bujía nueva, apriétela 1/2 de vuelta después de haberse asentado la bujía para comprimir la arandela. Si vuelve a instalar una bujía usada, apriétela 1/8—1/4 de vuelta después de haberse asentado la bujía para comprimir la arandela.

ATENCION

La bujía debe estar bien prieta. Una bujía mal apretada podría calentarse excesivamente y dañar el motor.

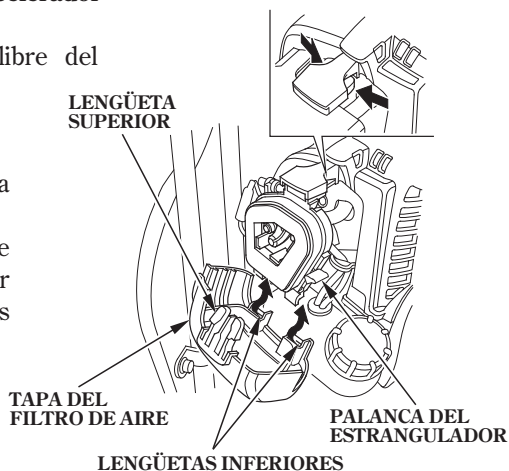
7. Coloque la tapa de la bujía.
8. Instale la cubierta superior, y apriete con seguridad el perno de cabeza hueca hexagonal de 5 mm con una llave hexagonal.

6. Comprobación y ajuste del cable del acelerador

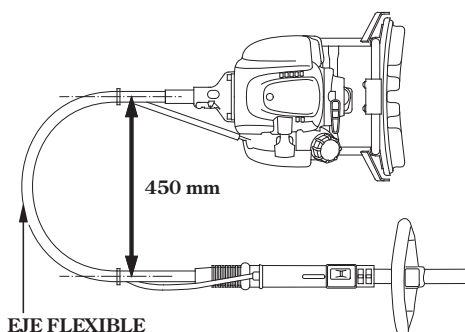
Ajuste adecuadamente el movimiento libre del cable del acelerador.

Ajuste:

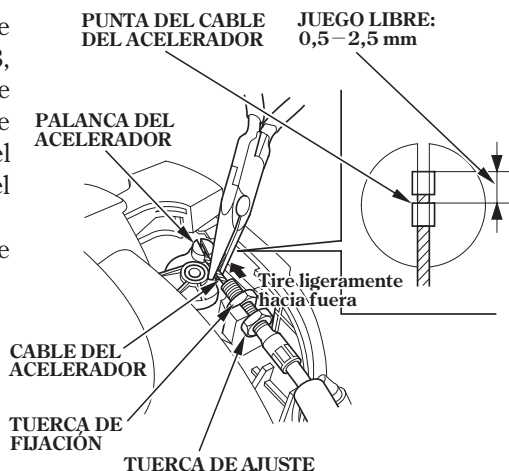
1. Ponga la palanca de estrangulación en la posición de CERRADO (arriba).
2. Quite la tapa del filtro de aire desenganchando la lengüeta superior encima de la tapa del filtro del aire y las dos lengüetas inferiores.



3. Coloque la recortadora de hierba/maleza de modo que el eje flexible tenga una forma en "U" de 450 mm de anchura.
4. Suelte la tuerca de fijación del cable del acelerador.

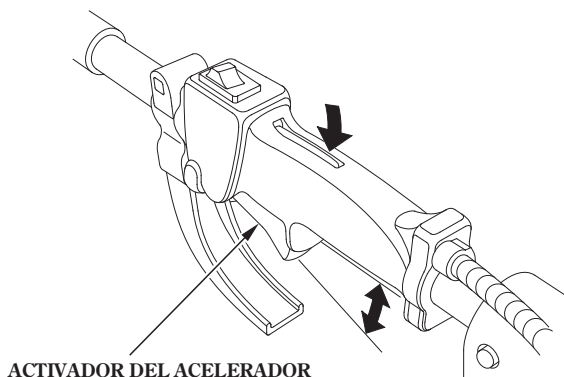


5. Mientras sostiene la recortadora de hierba/maleza en la posición del paso 3, tire ligeramente hacia fuera del cable del acelerador y gire la tuerca de ajuste para ajustar la longitud extendida del cable del acelerador en el extremo del cable en 0,5–2,5 mm.
(Tenga cuidado para no dañar el cable del acelerador.)



6. Apriete con seguridad la tuerca de fijación del cable del acelerador.
7. Opere varias veces el sistema del acelerador y compruebe que tenga el juego libre (es decir, que la palanca del acelerador no se mueva mientras se opera el activador del acelerador).
 - Reteniendo el eje flexible y la caja de engranajes entre la caja del embrague y el cabezal de corte alineados entre sí, compruebe el funcionamiento del activador del acelerador (vea la página 19).
 - Vuelva a poner el eje flexible en la posición del paso 3, y compruebe que tenga el juego libre.

Después del ajuste, compruebe que el activador del acelerador opere con suavidad. Si es necesario, consulte a su concesionario autorizado Honda.



8. Reponga la tapa del filtro de aire insertando las lengüetas inferiores y luego la lengüeta superior.

ATENCION

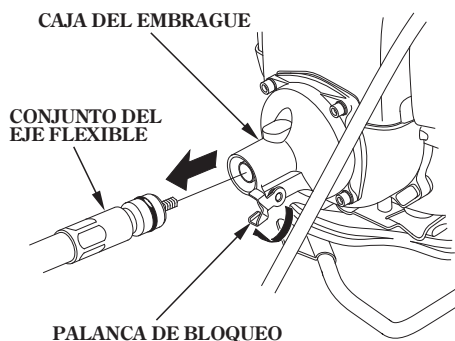
- Después de quitar la tapa del filtro de aire, reponga firmemente la tapa del filtro de aire.
Si no se aprieta bien la tapa del filtro de aire ésta podría salirse a causa de la vibración o cualquier otro mal funcionamiento del motor.
- Hacer funcionar el motor sin el filtro de aire o con el filtro de aire mal instalado dejaría que la suciedad entrase dentro del motor, causando efectos adversos al motor.

7. Lubricación/inspección del eje flexible

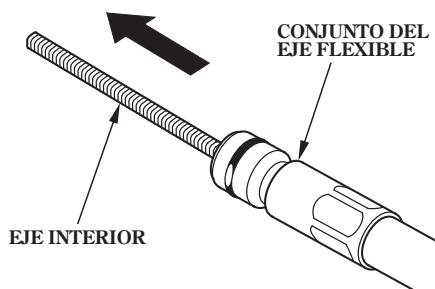
El eje flexible es muy frágil. Lubrique e inspeccione periódicamente el eje flexible para conservarlo en buen estado y para obtener una larga vida de servicio.

Lubricación:

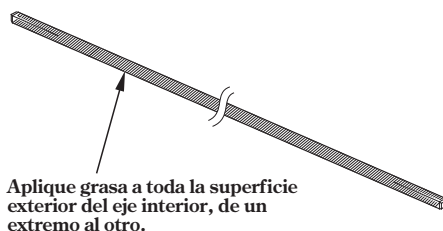
1. Coloque recto el eje flexible, desbloquee la palanca de bloqueo de la caja del embrague y extraiga del lado del motor el conjunto del eje flexible.



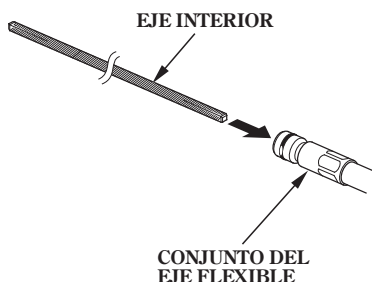
2. Extraiga el eje interior del conjunto del eje flexible.



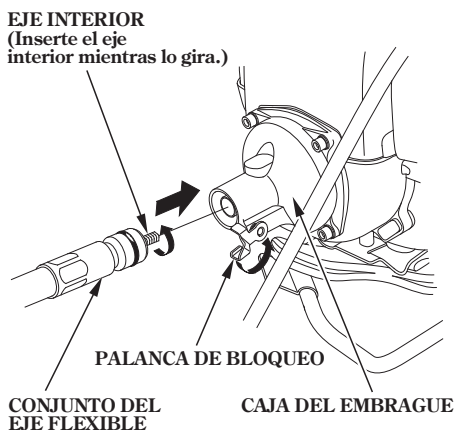
3. Aplique grasa a la superficie exterior del eje interior con los dedos. Asegúrese de aplicar grasa de forma uniforme a toda la superficie exterior, de un extremo al otro.



4. Inserte el eje interior en el conjunto del eje flexible para montarlo.

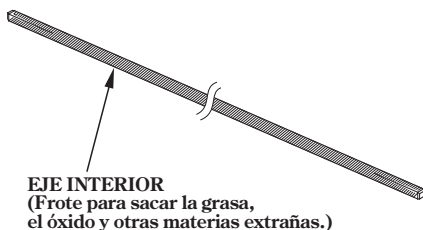


5. Mientras gira el eje interior con la mano, empújelo hacia dentro y compruebe que gire la cuchilla de corte.
6. Mientras alinea el eje interior con la parte de acoplamiento y desbloquea la palanca de bloqueo, inserte el conjunto del eje flexible en la caja del embrague del lado del motor. Inserte el conjunto del eje flexible hasta que la palanca de bloqueo produzca un sonido seco de confirmación.

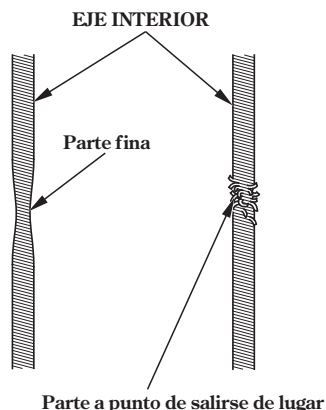


Inspección:

1. Coloque recto el eje flexible, desbloquee la palanca de bloqueo de la caja del embrague y extraiga del lado del motor el conjunto del eje flexible. Extraiga el eje interior del conjunto del eje flexible (vea la página 57).
2. Frote el eje interior con un paño de taller para sacar la grasa, el óxido y otras materias extrañas.



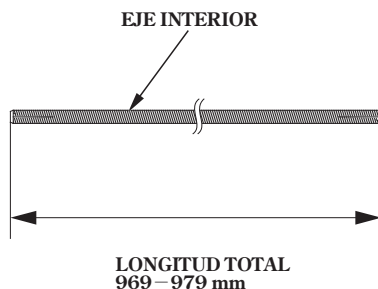
3. Compruebe si hay alguna parte del eje interior que sea demasiado fina o si está a punto de salirse de lugar.
Reemplace el eje interior por otro nuevo si es necesario.



4. Después de comprobar que el eje interior esté exento de partes que sean demasiado finas o que estén a punto de salirse de lugar, mida la longitud total del eje interior y compruebe que la medición esté dentro de 969–979 mm. Si la medición está fuera del margen especificado, reemplace el eje interior por otro nuevo.

Para el reemplazo, consulte a su concesionario autorizado Honda.

Longitud total del nuevo eje interior: 969 mm.



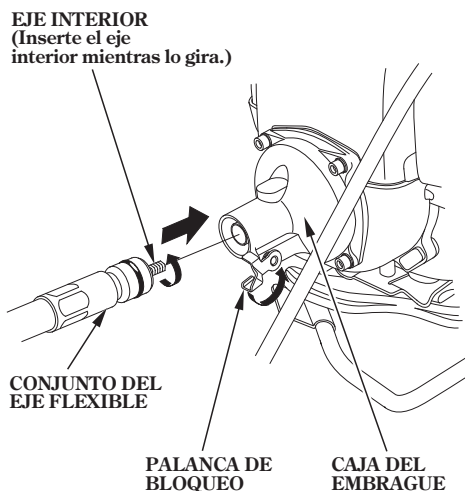
5. Aplique grasa de forma uniforme a toda la superficie exterior del eje interior, de un extremo al otro.
Inserte el eje interior en el conjunto del eje flexible para montarlo (vea la página 57).

6. Mientras gira el eje interior con la mano, empújelo hacia dentro y compruebe que gire la cuchilla de corte.

7. Mientras alinea el eje interior con la parte de acoplamiento y desbloquea la palanca de bloqueo, inserte el conjunto del eje flexible en la caja del embrague del lado del motor. Inserte el conjunto del eje flexible hasta que la palanca de bloqueo produzca un sonido seco de confirmación.

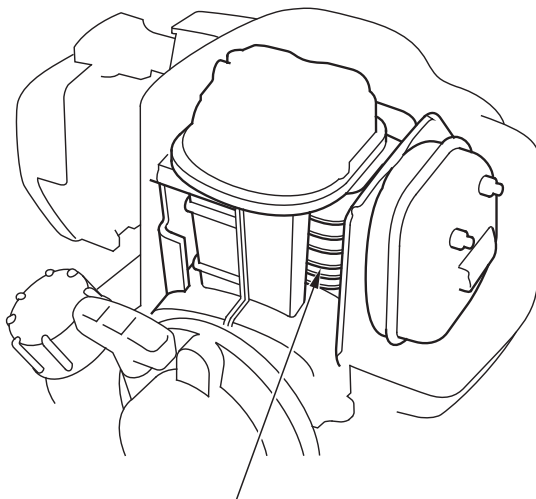
- Después de haber lubricado y/o inspeccionado el eje flexible, ponga en marcha el motor (vea la página 33) y compruebe que la cuchilla de corte gire sin problemas.

Si hay alguna anomalía, consulte a su concesionario Honda autorizado.



8. Inspección de las aletas de refrigeración del motor

Inspeccione visualmente la aleta de enfriamiento a través de la cubierta. Si hay hierba seca, hojas y barro atascado, consulte a su concesionario autorizado Honda para efectuar la limpieza.



ALETAS DE ENFRIAMIENTO
(Dentro de la cubierta superior)

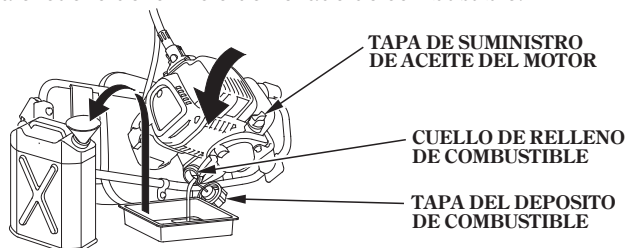
9. Servicio del filtro de combustible

Tenga en cuenta que si el filtro de combustible está obstruido esto puede causar un mal rendimiento del motor.

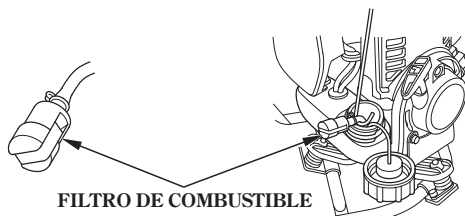
⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y es explosiva bajo ciertas condiciones. Podría quemarse o resultar gravemente herido mientras manipula el combustible. Observe lo siguiente cuando realice el servicio del filtro de combustible.

- Pare el motor.
 - Realice la inspección en un área bien ventilada.
 - Manténgase alejado de fuentes de calor, chispas y fuego. No fume.
 - No derrame la gasolina. Si derrama la gasolina límpiela inmediatamente y descarte la tela o la bayeta que haya utilizado para limpiar la gasolina de forma compatible con el medio ambiente.
1. Asegúrese que la tapa del orificio de llenado de aceite del motor está apretada firmemente.
 2. Quite la tapa del depósito de combustible y drene la gasolina en un recipiente inclinando el motor hacia el cuello del orificio de llenado de combustible.



3. Extraiga con cuidado el filtro de combustible del cuello de relleno de combustible con el cable de mecánico.
4. Compruebe el filtro de combustible para ver si hay suciedad. Si el filtro de combustible está sucio, lávelo con cuidado con solvente ininflamable o de alto punto de inflamación. Reemplace el filtro de combustible si está excesivamente sucio.



5. Vuelva a instalar el filtro de combustible en el depósito de combustible y apriete con seguridad la tapa del depósito de combustible.

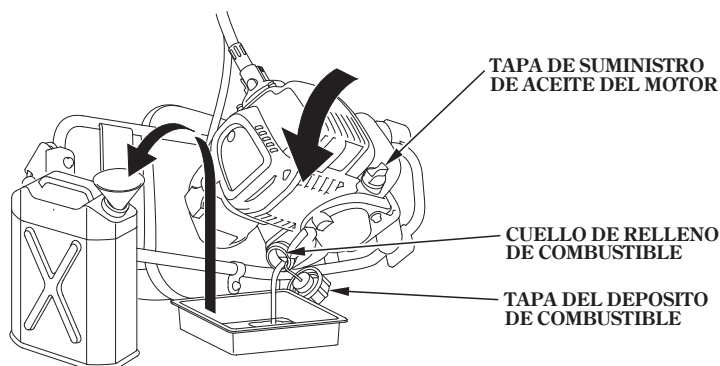
10. Limpieza del depósito de combustible

El agua y el polvo, la suciedad y los objetos extraños dentro del depósito de combustible producen un mal rendimiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. Usted podría quemarse o sufrir lesiones graves cuando manipula el combustible. Siga las siguientes instrucciones cuando realice el mantenimiento del colador del depósito de combustible.

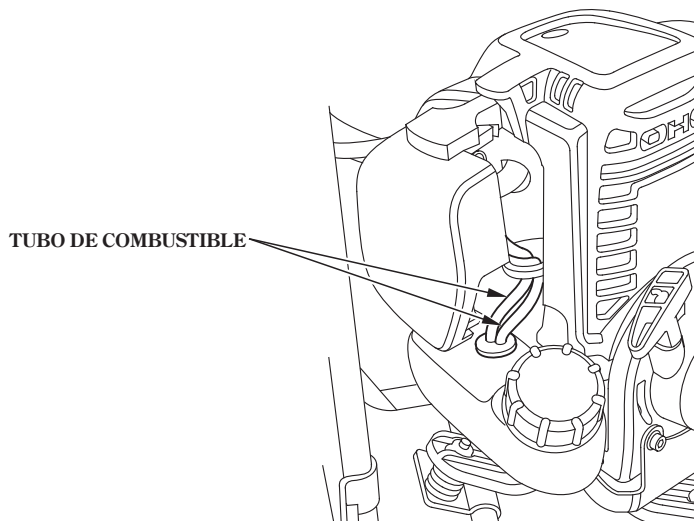
- Pare el motor.
 - Realice la inspección en un área bien ventilada.
 - Manténgase alejado de fuentes de calor, chispas y fuego. No fume.
 - No derrame la gasolina. Si derrama la gasolina límpiela inmediatamente y descarte la tela o la bayeta que haya utilizado para limpiar la gasolina de forma compatible con el medio ambiente.
1. Asegúrese de que la tapa del orificio de llenado de aceite del motor está apretada firmemente.
 2. Quite la tapa del depósito de combustible y drene la gasolina en un recipiente inclinando el motor hacia el cuello del orificio de llenado de combustible.



3. Extraiga con cuidado el filtro de combustible del cuello de relleno de combustible con el cable de mecánico.
4. Quite el agua o la suciedad que quede en el depósito de combustible enjuagando el interior del depósito de combustible con un disolvente no inflamable o de alto punto de inflamación.
5. Vuelva a instalar el filtro de combustible en el depósito de combustible y apriete con seguridad la tapa del depósito de combustible.

11. Tubo del combustible

Compruebe que los tubos del combustible no tengan grietas o se encuentren deteriorados y confirme que no haya ningún escape de combustible en los tubos del combustible. Si nota cualquier anomalía en los tubos del combustible, póngase en contacto con el concesionario oficial de Honda.



10. ALMACENAMIENTO

La preparación de un almacenamiento adecuado es esencial para mantener su cortador de césped/maleza libre de problemas y en buen estado. Los siguientes pasos ayudarán a mantener el cortador de césped/maleza libre de oxidación y corrosión.

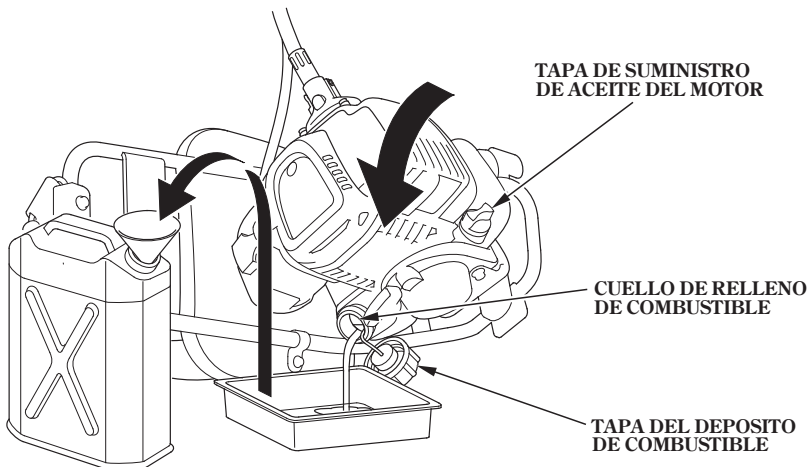
ATENCION

- Si el cortador de césped/maleza ha estado funcionando el motor estará muy caliente; déjelo que se enfríe antes de continuar.
 - Ponga la recortadora de hierba/maleza sobre una superficie nivelada y asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición OFF para cerciorarse de que el motor no pueda ponerse en marcha accidentalmente.
 - Guarde el cortador de césped/maleza con su mango flexible en una posición lo más recta posible para evitar dañarlo.
1. Limpie todas las superficies exteriores, y ponga una ligera capa de grasa cubriendo cualquier parte en que la pintura esté dañada o cualquier otra parte que pueda oxidarse.
 2. Drenaje del combustible.

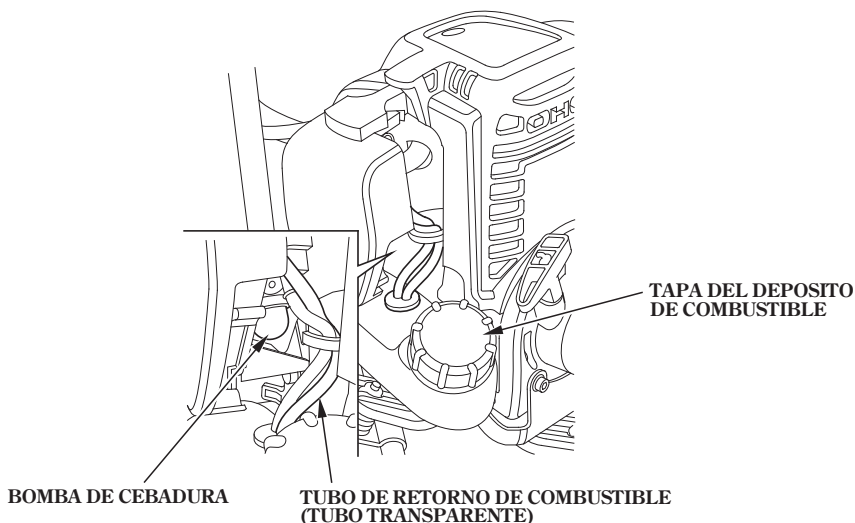
⚠ADVERTENCIA

La gasolina es inflamable y bajo ciertas condiciones explosiva. No fume ni permita llamas o chispas en el lugar donde se manipula con ella.

- a. Asegúrese que la tapa del orificio de llenado de aceite del motor está apretada firmemente.
- b. Quite la tapa del orificio de llenado de combustible y drene la gasolina en un recipiente inclinando el motor hacia el cuello del orificio de llenado de combustible.



- c. Presione la bomba de cebo varias veces hasta que todo el combustible que está en el tubo de retorno vuelva al depósito de combustible.



- d. Incline el motor hacia el cuello del orificio de llenado de combustible nuevamente para drenar en el recipiente el combustible que quede en el depósito de combustible.
- e. Apriete firmemente la tapa del depósito de combustible después de drenar completamente el combustible.

NOTA:

- La gasolina deteriorada puede causar daños imprevistos al motor.
 - La gasolina debe guardarse en un contenedor limpio utilizado exclusivamente para la gasolina.
 - La gasolina debe guardarse en un lugar fresco y bien ventilado.
3. Cambie el aceite del motor (vea la página 46).
 4. Limpie el filtro de aire (vea la página 48).
 5. Extraiga la cubierta superior y quite la bujía e introduzca aproximadamente una cucharada de aceite de motor limpio en el cilindro.
 6. Vire varias veces el motor para que se distribuya el aceite, y luego vuelva a instalar la bujía. Tire lentamente de la empuñadura del arrancador hasta que note resistencia. Vuelva a instalar la cubierta superior.
 7. Cubra el cortador de césped/maleza para protegerlo del polvo.

11. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Cuando el motor no arranca:

1. ¿Está el interruptor del motor en la posición de ENCENDIDO?
2. ¿Hay combustible en el depósito de combustible (vea la página 23)?

▲ ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. No fume o permita llamas o chispas en el área.

3. ¿Llega la gasolina al carburador?
Para comprobar, presione la bomba de cebo varias veces (vea la página 34).
4. ¿Está la bujía en buen estado?
Limpie, reajuste el huelgo y seque la bujía. Reemplácela si es necesario (vea la página 53).
5. Si el motor no se pone en marcha todavía, lleve el cortador de césped/maleza a un concesionario oficial de Honda.

Cuando haya una vibración anormal durante la operación, desconecte el motor inmediatamente y compruebe que el accesorio cortante esté instalado correctamente y firmemente apretado e inspecciónelo para ver si está desgastado, agrietado o tiene algún otro daño. Si es necesario cámbielo (vea la página 49).

12. ESPECIFICACIONES

MODELO	UMR435T
Código de descripción de producto motorizado	HABT

Bastidor

TIPO		LEDT	
Tipo de manillar		Forma de cuadro	
Tipo de embrague		Embrague centrífugo	
Cuchilla	Herramienta	Cuchilla de corte	Línea de nailon
	Tipo	Cuchilla de 3 dientes	Golpear y operar
	DIA. EXT.	255 mm	440 mm
Longitud total		2.819 mm	2.790 mm
Anchura total		375 mm	
Altura total		462 mm	
Masa (peso) en seco para la unidad (Sin cuchilla de corte)		10,30 kg	

Motor

MODELO	UMR435T
Modelo de motor	GX35T
Código de descripción del motor	GCAMT
Tipo de motor	4 tiempos, 1 cilíndrico con árbol de levas en cabeza
Cilindrada	35,8 cm ³
Calibre y carrera	39,0 × 30,0 mm
Potencia neta del motor (de acuerdo con SAE J1349*)	1,0 kW/7.000 min ⁻¹ (rpm)
Par neto máx. del motor (de acuerdo con SAE J1349*)	1,6 N·m/5.500 min ⁻¹ (rpm)
Velocidad de ralentí	3.100 ± 200 min ⁻¹ (rpm)
Velocidad a la velocidad máx. recomendada del husillo	7.000 min ⁻¹ (rpm)
Velocidad máxima del husillo correspondiente	10.000 min ⁻¹ (rpm)
Sistema de enfriamiento	Aire forzado
Sistema de encendido	Magneto transistorizado
Capacidad de aceite	0,10 L
Capacidad del depósito de combustible	0,63 L
Bujía	CMR5H (NGK)

* La potencia nominal del motor indicada en este documento es la potencia de salida neta probada en un modelo de motor fabricado en serie y medida conforme a la norma SAE J1349 a 7.000 rpm (potencia neta del motor) y a 5.500 rpm (par motor neto máx. del motor). La potencia de salida de los motores de fabricación en serie puede variar respecto a este valor.

La potencia de salida real del motor instalado en el vehículo final variará dependiendo de numerosos factores, entre los que destacan la velocidad de funcionamiento aplicada al motor, las condiciones medioambientales, el mantenimiento y otras variables.

HONDA

UMR435T
37VL5600
00X37-VL5-6002

© Honda Motor Co., Ltd. 2020
英 仙 西 XXXX.XXXX.XX
Printed in Thailand